

# వచన గ్రంథములు.

ప్రతి 1-కి రు. అ.

ఆంధ్ర వచనభాగవతము, ద్వాదశశ్కంధములు,

ఒక టేసంపుటము	...	9	0
,, మూడుసంపుటములు	...	10	8
ఆంధ్ర వచనభారతము, ఆదిసభాపర్వములు	...	5	0
,, ఆరణ్యపర్వము	...	5	0
,, విరాటోద్యోగపర్వములు	...	5	8
,, ధీష్ణద్రోణపర్వములు	...	7	8
,, కృష్ణలక్ష్మణస్తోత్రపర్వములు	...	5	8
,, కుంతిపర్వము	...		8
,, ఆశాసనిక మొదలు స్వర్గారోహణపర్వమువరకు 7			8

ఆంధ్ర వచనహల్దికిరామాయణము

బాల కాండము	...	2	8
,, అరణ్య కాండము	...	5	0
ఆరణ్య కాండము	...	2	8
కిష్కింధ కాండము	...	2	8
సుందర కాండము	...	3	0
,, ఉత్తర కాండము	...		8
,, ఉత్తర కాండము	...		8

ఆంధ్రవాఙ్మయ

అరెబియన్స్

జగత్తు

తులనీదాసు

ద్వాదశశ్కంధము

సుబ్బ

చార్లు

ము, ప. శ్రీని

వనము

3 0

2 0

0

పు 12 8

5 0

శ్రీ:



వంగభాషయందు శ్రీ కాలీకృష్ణలాహిరిగారు రచించిన  
దానికి తెనుగు.



వివాహమున పరికరము

వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలుఅండ్ సన్స్

వారిచే బ్రకటితము

1954

రచియింపబడినది. అప్పటి కిది రమ్యకథలలో నొకటిగాఁ బరిగణింపబడి యట వ్యాప్తి నొందెను. రంజనీరంజన నేనుగాఁది తండ్రి కీనవల సంతసమొనర్ప వారు దీనిని 12 యేండ్లక్రిత మాంగ్లేయమున కనువాదించిరి. వీరు పలుభాషలలోఁ బండితులగుటయేగాక సుప్రసిద్ధులైన సారస్వతసంపాదనమొనరించిన పండితులు. ఈ గ్రంథమును వా రాంగ్లేయమునఁ బ్రకటింపక పూర్వమే మరణించిరి. వారిపుత్రులు “వెనెజుడేరివ్రా” అను పత్రికలో దీని బ్రకటించిరి. కీర్తిశేషులగు శ్రీనవచంద్రనేను గారు దీని నాంగ్లేయమున రచియించినారు.

### గ్రంథకర్తజీవితము

వివరములు వ్రాయవలసివచ్చితిమి. మనదేశమునందలి ఫరిడ్ పూరు మండలవాసియగు నొకయువకుఁడు దీనిని వంగభాషలో రచియించెను. ప్రజ్ఞావంతులగు కవిపుంగవుల కష్టజీవితములనెఱిగిన లోకమున కతనివిపులచరిత్రమును జెప్పట చర్చితచర్చణమే యగును. లక్ష్మీసరస్వతులకలహము కవులకడనే యెక్కువగ సిద్ధించును. ఒక సంవత్సర బ్రాహ్మణగృహమున జన్మించిన యీ గ్రంథకర్త 1871 సంవత్సరమునకుఁ బూర్వమే దీనిని ముగించెను. అప్పటి కతనివయస్సిరువదినాలుగేండ్లు మాత్రమే. ఈ గ్రంథము వంగభాషలోఁ బ్రకటింపబడిన రెండేండ్లకే యాతఁ డిలోకమున నీకావ్యకన్యను దండ్రులేనిదానిగఁ జేసిపోయెను. ఇది యొక్కటియే యాతఁడు వంగసరస్వతీకీరీటమున గూర్చిన మాణిక్యమనియు నది చాల విలువగలరత్నమనియు నాదేశజా

లెంచుదురనుటయుఁ గూడ మనకు విచారకరము. శ్రీయుత మధుసూదనదత్తువంటి వంగకవిశేఖరు లనేకులవలెనే యీతఁడు పాపము తగిన మందుమాకులు లేక మరణించెననియు నదియు నాకస్తికమనియు నాదేశస్థు లేకవికొఱకుఁ గన్నీరు విడుతురు. ఈకవిపేరు శ్రీయుత కాళీకృష్ణలాహిరి.

గ్రంథవిషయముకంటె గ్రంథకర్త జీవితముయొడఁ గరఁ గినహృదయముగల మామిత్రుఁ డీగ్రంథమును భాషాంతరీకఁ రించి మాకొసఁగెను.

గ్రంథమునందలి మంచిచెడ్డలు పాఠకులకు విశదము. శివాజీపాత్ర మాంధ్రులెఱిగిన దానికి విరుద్ధముగ నిందు చిత్రింపఁబడినది. రోషినారా నాతఁడు దొంగలించెననుట కీచిన ములలో నెవ్వరు నంగీకరింపరు. ఐనను మూలగ్రంథమునందలి కథకాని పాత్రవిశేషములఁగాని యిందు మార్పలేదు. కేవలము కథాక్రమమునందలి ప్రకరణవిభాగము మార్చి కొన్ని చోట్ల దండాన్వయముగ మామిత్రుఁడు వ్రాసెను. కావున నిది యూనవల కనుసరణము.

ఇట్లు,

వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రులు అండ్ సన్స్.





శ్రీ క స్తు.

# రోషి నా ర

## మొదటి ప్రకరణము

---

కొండలోయ

ఇప్పటికి రమారమి రెండువందలయేండ్లకుఁ బూర్వమొక నాఁడు మథ్యాహ్నము కొందఱు సీపాయీ లొక యందమైన పాలకివెంటఁ బ్రయాణ మొనరించుచుండిరి. వారారాత్రవర్తము నుండి దక్షిణాపథమునకుఁ బోవుచుండిరి. అది శీతకాలము. కొందఱుసీపాయీలు గుట్టముల నెక్కిరి. కొందఱు గజములపై వచ్చుచుండిరి. మఱికొందఱు నడుచుచుండిరి. మింట మార్తాండుడు చండకిరణములతోఁ బ్రకాశించుచుండెను. కిరణసమూహముచేఁ బ్రపంచమును దహన మొనరించుచుండెను. సీపాయీలు వేడిమికొరవజాలక తుత్పిసాసాబాధితులై మిక్కిలి యలయుచుండిరి. ఇంతలో నొకసీపాయీ యిట్లని హీనస్వరమునఁ బలుకఁదొడంగెను. “మిత్రులారా! మన మిట్లాగకుండఁ బ్రయాణము సాగించినచో, మనము బడలికఁ జెందుదుము. ఎండ మండుకొనిపోవుచున్నది. ఆ కనఁబడుచున్న గుట్టలకడఁ గాన్పించుపర్వతపంక్తికడకుఁ బోయి, యాలోయన చల్లనిమేఘముల ననుకరించు నానీడల విశ్రమింపవలయును. చల్లఁబడిన పిమ్మట మరల మనము ప్రయాణము సాగించినను మనగమ్యస్థానమును జేరలేకపోము. కావున మన మాలోయలోనికిఁ బోవుదము, విశ్రమింపవచ్చును.” ఈమాట లందఱు నంగీకరించిరి.

వారు లోయవైపునకు బయనమై యచిరకాలములో నచ్చటికి  
జేరిరి. వారచ్చట నాగి యెండతగ్గువఱకు గనిపెట్టుకొని  
యుండిరి.

కొంతవడికి జల్లఁబడఁగా బాటసారులు మరల పాలకి  
నెత్తించి ప్రయాణము సాగించిరి. సూర్యుఁ డపరాంబుధిని  
గ్రుంకుచుండెను. వారు పోవుచున్నదారి క్రమముగా సన్న  
గిలి, పర్వతశిఖరపరివృతమగుకొండలలో నదృశ్యమయ్యెను.  
వారెట్లో తాళ్లుజుప్పలు గడిచి పోవుచుండ నింతలో చీకటి  
పడెను. వారందఱు నొకభయంకరదుర్గమునఁ జిక్కికొనినట్లు  
వారికి దోచెను. దారి కనఁబడదు. ఎటుఁబోవుటకుఁ దెలియదు  
సిపాయీలు కడుజాగరూకతతోఁ బొండని బోయీలను  
హెచ్చరించుచుండిరి. ఆ చక్కనిపాలకిని మోయుచున్న  
బోయీలు పడిపోకుండ నాతాళ్లలో భద్రముగ నడుగులిడు  
చుండుటచే నడక తగ్గినది. వారు చాలదూరము సాగిపోలేదు.  
ఇరువురు మనుష్యులైనఁగలసి పోవుటకు వీలు లేని సన్నని  
లోయలో వారు పోవలసివచ్చెను. ఆదారి మిక్కుటముగ మిట్టు  
పల్లములు కలది. అక్కడక్కడఁ బడిపోయిన జీర్ణవృక్షములు  
కత్తులువంటి తాళ్లకంటె నధికముగఁ గష్టము లొదవించు చుం  
డెను. అటునిటు నల్లుకొని పోయిన యడవితీగెలు వారునడు  
చుటకు దుష్కరమగునట్లు చిక్కులొదవించుచుండెను. బో  
యీలు నేర్పరులగుటచే నెట్లో నాచిక్కులఁ గడచిపోవుచుం  
డిరి. తాము మోయుచుండినయమూల్య వస్తువును కడుజాగ  
రూకతతోఁ దీసికొనిపోవుచుండిరి. దారి సన్నమగుటచే సిపా  
యీలగుంపు వెనుక వచ్చుచుండెను. కష్టము లెన్నియైన లెక్కఁ

గొనక బాటసారులు పోవుచుండిరి. రాత్రి జాము గడచెను. ఇంతలో నెచ్చటనుండియో కొందఱ తాముధాని లారంగము నకు వచ్చిరి. వారు భూమిలోనుండి యాకస్తికముగ పుట్టినట్లుండెను. వారు సులభముగ బోయాలకడఁ బాలకిని లాగి తీసికొనిరి. వా రావిలువ గలపాలకిని దీసికొని చీకటిలో నదృశ్యులయిరి. బోయాల కేకలు విని భయపడి సిపాయీలు వారిని సమీపించిరి. వారు పాలకి నెట్లయిన రక్షింపవలెనని తలంచిరి. ఇంతలో నాసిపాయీలలో ముందున్న యాశ్వికు నెవ్వరో బల్లెమునఁ గ్రుచ్చివైచిరి. ఆతఁడు శత్రువులకు సాష్టాంగనమస్కార మొనరించువానిం బోలె భూమిమీఁదికిఁ బడిపోయెను. మరణించువారియేడ్పుల వినిన తక్కిన సిపాయీలు తాతివిగ్రహములవలె కొయ్యపాటిపోయిరి. అప్పుడు శత్రువులలో నొక రెవ్వరో భీకరముగ నిట్లు గర్జించిరి. “మీరెక్కడనున్నారో యక్కడనే నిలిచియుండుఁడు! ముందున కొకయడుగు వేసితిరా మీప్రాణములు దక్కవు. తొందర చేయకుఁడు! మిమ్ముల నేయపాయము కలుగకుండఁ బోనిచ్చెదము.”

దీనికి బ్రత్యుత్తర మిచ్చుట కెవ్వరు సాహసింప లేదు. వారి ప్రక్కనుండిన రాతిబండలవలె నిలువుగ్రుడ్లతోఁ జూచుచుండిరి. వారందఱు మూఁగలై వణకుచుండిరి. ఎవ్వరును బ్రత్యుత్తర మియకుండుటఁ జూచి భీకరస్వరమున మాటలాడిన యాతఁడు వికటముగ హేళనాసూచకమగు నవ్వునవ్వుచు “ఆత్మరక్షణార్థము ప్రయత్నింపకుఁడు. మీప్రాణములేల పోగొట్టుకొందురు? మీయనిర్మల క్తనేకమున నీపవిత్ర

భూమిని మైలపలుప నిష్ఠములేదు. కిక్కురుమనకపొండు!” అని పలికెను.

“నీవెవ్వడవు?” అని సిపాయీలలో నొకడు హీన స్వరముతో నడిగెను. “నేనెవ్వడనైనను—మీరు తక్షణము వెడలిపొండు. లేనియెడల మీకర్థమును బిచ్చుటఁ దప్పించుకొనఁ జాలరు.” అని భీకరస్వరమున ప్రత్యుత్తర మొసఁగెను.

“అయ్యా! నీమాటలవలన నీవాకసుక్షత్రియవీరుడవని తెలియుచున్నది. నేను విష్ణులఁ గొన్నిమాట లడుగవలెనని యున్నది కాని భయముచే నడుగ వెనుదీయుచున్నాను. ప్రత్యుత్తర మిచ్చెదరా?” అని సిపాయీలలో నొకఁ డడిగెను.

“నీప్రశ్నలకుఁ దగినకారణముండినచో—నీవాప్రశ్నల యుత్తరముల నందుట కర్హుడ వయినచో నంతమాత్రము చేయకపోను,” అని భీకరకంఠుడు బదులు చెప్పెను. ఈమాటల వలన భయము తీరి “అయ్యా! మాపాలకి యెక్కడనున్నది?” అని సిపాయి యడిగెను.

“ఆపాలకితో మీ కేమిపని యున్నది? ఎక్కడనో యున్నది తక్షణము పాటిపొండు. లేకుండిన విష్ణులఁ జంపె దను,” అని వీరుఁ డనెను.

“పాలకిలో నుండినకన్య నేడు భోజనమైన చేయలేదు. ఆమె బాధలు యోచించుకొనవలసినదే! మేమామెను గమ్య స్థానమునకుఁ జేర్చుట కేర్పడినవారలము. మే మట్లొనరింపవలసి యున్నది. దయచేసి యామె యున్నచోటు నెఱిగింతురా?

ప్రస్తుతము పరిహాసములకు సమయము కాదు.” అని సిపాయీలలో నొకఁ డనెను.

“ నేను మీతో పరిహాసము లాడుటకు రాలేదు. మీరు చెప్పుకన్యను మేమెఱుంగమా ? ఆమె గౌరవమునకు దగినమర్యాదకు లోపము లుండవు. ఆమె మా యాతిభ్యమున నుండుట కిప్పు డేమి యభ్యంతరము చెప్పెదరు ? ” అని వీరుఁ డనెను.

ఇక నాబాలికను రక్షించుట యసాధ్య మని సిపాయీలు దిగులుఁ జెందిరి. వారు గొణుగుకొనుచు నిట్టూర్పులఁ బుచ్చుట విచారకరముగ నుండెను. వీరుఁడు వారి జాలిఁ బుట్టించు నేడ్పుల వినుటకుబదులు వికారముగ నవ్వెను. వీరుని విక్రతహాసమునకుఁ గినిసి సిపాయీలలో నొకఁ డిట్లుఁజెప్పెను. “దొంగా ! నీవు మాచక్రవర్తి తనూజాతను వ్రోహమునఁ దీసికొని పోయితివి. తక్షణ మామెను మాకడకుఁ దెచ్చు ! లేనియెడల నీవైఁ బగతీర్చుకొనక పోము.”

“ నీమాట లజాగళ స్తనములమాడ్కి నిష్ప్రయోజనములు.” అని వీరుఁడు కొంచెము కోపముతో “మరలఁ జెప్పుచున్నాను. మీరు తక్షణము పారిపొందు ! లేనియెడల నిదిగో నాకత్తియే నేను వాక్కురుఁడను కానని మీ కెఱిగించును.” అనెను.

ఈ మాటలు సిపాయీలకడఁ జేయవలసినపని చేసినవి. అందొకఁడు మృదుస్వరమున “మహాప్రభూ ! మీరు మమ్ము

చంపనక్కణ లేదు. మే మాకన్యకొకటి కెట్టులైన మరణింప  
వలసివారలమే! స్వామీ! ఇంతమంది మే మాకన్యకొకటికు  
జావవలసి యున్నది. ఇది న్యాయమా? మేము నాశనము  
కాకుండ రక్షింపుము. భగవంతుడు మిమ్ము రక్షించును. శర  
ణంటిని. నీకరుణకు బాతులము. దయయుంచి బాలికను  
కావ. మీరు మా ప్రాణములనే దానము చేసినట్లెంచుదుము.  
రక్షింపుము.” అని వేడుకొనుటను సూచించెను.

“మిత్రేనమాటలకు మోసపోవువాడను కాను. అట్టి  
మాయమాటలు నాకడ బనికీరావు. వానికి స్వస్తి చెప్పుడు.  
ఏవాని “గజదొంగ! గజదొంగ!” యని మీతోడ నవర  
తము నిందించుచుండునో యట్టి మీచక్రవర్తికడకు బోయి  
మీరాతనితో నాతని ప్రియతమాజాత నేడు గజదొంగ:—  
బందిపోటుదొంగ:—చేతులలో జక్కియున్నదని చెప్పుడు!  
పొండు!” అని వీరుడు పలికి చీకటిలో నదృశ్యుడైపోయెను.

## రెండవ ప్రకరణము

శాము పలుకరించిన వీరుడు ప్రత్యుత్తరమిచ్చుట లేనం  
చున నాచీకటిలో నాతడ దృశ్యుడయ్యెనని వారు తెలిసి  
కొనిరి. ఇంతవఱకు వారు కాటుచీకటులలోనే సంభాషించు  
కొనుచుండిరి. ఒకరి నొకరు చూచుకొన నవకాశము లేదు.  
వారందఱు క్లేశసముద్రమున మునిగిపోయిరి. వారివేడికోలు

నకు వీరుడు మెత్తపడునని వారనుకొనిరి. ఎట్లయిన శాలికను మరలఁ దీసికొని పోవచ్చుననువారియాశలు వమ్మయ్యెను. ఆ వీరునితో మాటలాడినంతనేపుచు వారి కాయాశ లుండుటచే వారంతగా బాధనొందలేదు. ఇప్పుడు డాపురుషుడే యస్పృశ్యుడై నందున వారి కాయాశలుండుటకు వీలు లేకపోయెను. ఇక బాలిక రానట్లే తమస్రాణములును బోవునట్లు వారు నిశ్చయించుకొనిరి. వారివిచారమునకు హద్దు లేకుండెను. అనయుని కొఱ కేడ్చుతండ్రికంటె వారాబాలికకొఱకు దుఃఖించుచున్నవాడైరి. వారెందులకు విచారింపరు? తండ్రి తనబిడ్డ చనిపోయినప్పు డాతనిపైఁ గలప్రేముడివలన దుఃఖించును. వీరిలో తమ స్రాణములమీఁదికే వచ్చినయీకష్టమున కెట్లు దుఃఖించుండఁ గలరు? తండ్రికేమి? చిడ్డకొఱకు మరణింప నక్కఱలేదుకదా! వారు తమప్రభువుక్రొధాశలమున కెఱయగుదురు. వారు స్తంభము లెక్కవలసినదే యని వా రెఱుఁగుదురు. తామెట్లీగుడము గడిచి బయటబడుదు మనియే వాగు యోచించుకొనుచుండిరి. వారో యాపన్నివారణోపాయమును నెమరుచుండిరి.

వారిలో నొకఁడు, కొంచెము శాంతభావము నవలంబించి “పోదరులారా! ఏల యేడ్చెదరు? మనస్రాణములు మననాలుక చివర నున్నవని నమ్ముడు. స్రాణములకంటె దీపియుఁ బ్రియము నగుపదార్థ మొందుకలదా? మనఃకులవలన మన స్రాణముల రక్షించుకొననగును. అది యెట్లని మనము యోచించుకొనవలసి యున్నది.”



“సోదరా! నీవు చెప్పినది నిజము మన మెంతదీనముగ బ్రతిమాలినను, ఖండితముగ దోషులముకామని వాదించినను, మనప్రభువు చెవియొగ్గువాడు కాడు! ఈ విచారకరమగు వార్త వినుట తడవుగ నాతడు మనలఁ జంపుట కాజ్ఞాపించి తీరును” అని యొక సీపాయీ ప్రత్యుత్తర మొసఁగెను.

“మీ రూరక యీసిద్ధాంతములఁ జేయుచు గూరు చుండ నేల? మీయూహ మన మీసారి బ్రతుకఁ గలమనియే! అదిగో! వినుడు! సింహములు, పులులు నెట్లు గుహలు ప్రతి భ్వనింప గర్జించుచు జేరువను విహరించుచున్నవో! ముందు వాని కెర కాకుండఁ గాపాడుకొనుడు! పిమ్మట జాతము ప్రభునియాజ్ఞ! నాకింకొక సందేహముకూడఁ గలదు. బంది పోటుదొంగల లక్షణములు మీ రెఱుంగరు. వారు తీసికొని పోయినప్పటికి సురక్షితముగ దాచి వచ్చి మరల మనల నందఱ నటుకవచ్చును. కావున భద్రముగ నుండుస్థలమునకుఁ బోవు దము రండు! బ్రతికియుండిన బలుసా కేరుకొని తినవచ్చును.” అని మూడవవాడు హెచ్చరించెను.

“సోదరులారా! నేను దొంగలకుఁ గాని వన్యమృగ ములకుఁ గాని భయముఁ జెందుచుంటి ననుకొనుచున్నారా? లేదులేదు! నిశ్చయముగ మనమది కోరుకొనఁ దగినదే! మన మీఘోరనిశాసమయమున నట్టిక్రూరజంతువుల కావల మగుటయే మంచిది. మన కప్రతిష్ఠాకరమగు నిందల నొంది హేయముగ జీవించి యుండుటకంటె జచ్చుటయే మేలు.

సనప్రభువున కీవార్త తెలిసినచో నాతఁ డూరకుండునా? సరణముకంటెఁ గష్టతరమగుసీలుగుల కాతఁడు మనల గుఱిఁ జీయఁడా! ఆతనియాగ్రహమహాగ్నికి మనమింధనములఁ గావలసినదే! అగౌరవజీవితము గడుపుటకంటె దొంగలవలనఁ గాని పవిత్రమరణము నొంది యాయరణ్యమధ్యమున నొరులెఱుంగకుండఁ బరలోకమునకుఁ బోవుటయే సహస్రవిధముల మనము కోరఁదగినది.” అని మొదటియాతఁ డనెను.

ఆతనిమాట లందఱు శ్రద్ధతో వినుచుండిరి. అందులో హొకఁడు “మమ్మేమి చేయుమందువు?” అని యడిగెను. “ఎట్లయిన మన మీరాత్రి గడపి జీవించియుండినచో తఱువాతలేచి రాజబాలిక కనఁబడుట కేమయిన నాధారములున్నచోఁ బ్రయత్నింతము. ఇచ్చటికి దొంగలనివాసము దూరమై యుండఁగూడదు. నమ్మఁడు! పట్టపగలు న్యాయయుద్ధమున వారు మన కుద్ది కాఁజాలరు. వారిరహస్యప్రదేశముల నుదయమున మనము కనుంగొనఁగలిగినచో మన మీదుష్టులఁ బరిమార్చి రాజబాలికను దీసికొని పోవుదము.” అని మొదటియాతఁ డనెను. “నేనీ నిష్ప్రయోజనవాదము నంగీకరింపఁజాలను. దొంగలు వారి నివాసమునకుఁ జేరువ నెన్నఁడును బాలికను గొనిపోవుటకుఁ బ్రయత్నింపరు. కావున మనప్రయత్నములనిష్ఫలములగుటయే కాక కాలహరణమునకుఁ గారణములు మనప్రభువును జేరి దైవముఖమునఁ జెప్పినటుల సత్యమును జెప్పివేయుదము. పిమ్మట నాతనియిష్టము. మనము న్యాయముగనే ప్రవర్తించుటకు నిశ్చ

యించుకొందము.” అని సిపాయీలనాయకుడు పలికెను. దానికెవ్వరు నెదురాడలేదు. అందఱు నూరకుండిరి.

కొంతసేపు నిశ్శబ్దముగ నుండినపిమ్మట “మన మీకష్టములలోఁబడవలసినదికాదు. ఈహిందువులగు బోయీలమూలమున మన కీకష్టజాల మొదవినది” అని నాయకుఁ డనెను.

“ప్రభూత్తమా! ఏలినవారి పాదసేవకులము. ఇందు మానేర మేమున్నది?” అని హిందువులగు బోయీ లేడ్చుచు నడిగిరి.

“చీ! గాడిదలారా! దొంగముండకొడుకులు! ఈకష్టమున కంతకు మీరు కారకులు కారేమి?” అని నాయకుడు గర్జించుచు “మా కీకొండదారులు - బాటలు - తెలియు ననుకొంటిరా? మీరే యీదారుల నెల్లప్పుడు ప్రయాణములొనరించువారు కదా! మీరీదొంగలతోఁ గలసి యీకుట్ర పన్నినారు. మీరే దొంగలకు గురువులు.” అని నాయకుడు పండ్లుపటపట కొఱికినెను.

బోయీలభయమునకు మేర లేకుండెను. స్వార్థమునకై యట్లు బొంకుచుండిన వీరరూపధారులగు సిపాయీల ప్రవర్తనమునకు వారాశ్చర్యపడి వణకుచుండిరి. “మంచిది! ఆయ్యలారా! మాకు శక్తియుండినచో మానిర్దోషత ప్రభువులకడఁ జెప్పికొనక పోములెందు!” అనికొన్ని నిమిషముల కాబోయీలు మండిపడుచుఁ బలికిరి. అప్పుడు నాయకుడు “మీరేమి చెప్పుదురు ప్రభువుగారితో?” నని యడిగెను.

“మేమెఱిగిన దెద్దియో మేము చెప్పెదము” అని బోయిలనిరి.

ఈ ప్రత్యుత్తరము నాయకుని హృదయము నొకయలుగు వలె నాటి యాతనియొడలు జల్లుమనెను. ఆతఁ డా వికారము నణఁచుకొని తెల్లవాఁటిపిమ్మట నాబోయిల కరదండాలు వేయించి పహారాలో నుంపనానతిచ్చెను. సిపాయీ బాబోయిల నట్లు శృంఖలాబద్ధులఁ జేసిరి. పిమ్మట వారందఱు గలసి వెడలి పోయిరి. వారిమార్గము దక్షిణాభమునకే సాగి యుండెను.

## మూడవ ప్రకరణము

శిబిరస్థాంతము

సిపాయీలు తీసికొనిపోవుచున్న పల్లకియం దున్నకన్య యొవ్వరని మాపాతకులు తెలిసికొనఁ గుతూహల పడుచుండ వచ్చును. ఈకథ జరుగుకాలమునాటి కాఁడువాండ్లు జనానా విడచిపోవు నాచారము సంపూర్ణముగ నశించినది. దానికేమి ? ఈబాలికను బట్టుకొనిన వీరుఁడెవ్వఁడు? ఇతఁ మీఁదనాతని చాతి త్రముతోఁ బాతకులు కృతపరిచయు లగుదురు. ఆబాలిక షాజ హానుచక్రవర్తి మనుమరాలును, ఔరంగజేబు కూతురునని యిప్పుడు చెప్పినఁ జాలును. తాతగారగు షాజహానుచక్రవర్తి జన్మదినోత్సవముల కామె హస్తీనాపురము(Delhi)నకుఁ బోయి యుండెను. ఇప్పు డామె డిల్లీనగరమునుండి, మథురలోనున్న

తండ్రికడకు బోవుచుండెను. దక్షిణదిగ్విజయ యాత్రయందు తాను సేనాధిపతి యైనకాలమునం దౌరంగజీబు తనకుటుంబమును మధురలో నుంచెను. దౌరంగజీబు తనసైన్యమంతయుఁ గూడ నుంచుకొని యక్కడ నెందులకుండెనో పాతకులంకలు నెఱిగిన విషయమే ! కావున నాచరిత్రమంతము నిచ్చట వ్రాయఁ దలంచియుండలేదు.

తనతనూజాత వచ్చుటయం దగుచున్నయాలస్యమున కౌరంగజీ బమితముగ మనఃశ్లేశము నొందుచుండెను. ఆమె డిల్లీ నగరమునుండి బయలుదేరిన ట్లాతఁ డీవఱకే వినియుండెను. ఆమె డిల్లీ నగరమునుండి బయలుదేరి చిరకాలమైనది. ఆమె రావలసినకాలము మించిపోయినది. ఆమె వార్త లేమియుఁ దెలియుటలేదు. ఏమియుఁ దోషక యాతఁ డొకచారునిఁ బంపి బిడ్డ యేమైనదియో తెలిసికొని రమ్మని చెప్పి పుచ్చెను. ఈలోపున నాతఁడు మనశ్శాంతిలేక బిడ్డకై కుములుచుండెను. రాజకార్యములు వేటలు వినోదములునన్నియు నాఁగిపోయినవి. ప్రేమమునం దంతశక్తియు నాకర్షణమునున్నవి. జననీజనకులు బిడ్డలకై దిగులుజెందుటయం దాశ్చర్య మేమియున్నది?

బాలికను వీరుఁడు తీసుకొనిపోయినప్పటి నొకనెలదినములు గడిచిపోయెను ఒకనాఁ దౌరంగజీబు దర్బారులోఁగూరుచుండి యుండెను. ఆతని సింహాసనముపై పట్టువసనము జాలరులతో నాచ్ఛాదించబడి యుండెను. సభలోఁ దమకష్టముల విన్నవించుకొనుటకు గుమికూడి వచ్చుచుండినప్రజలును, రాజకీ

మోదోగ్ధులును, భటులును యథాస్థానముల నిలువబడి ముండిరి. ఇంతలో నొకసీపాయీ ప్రభువుముంగలకు వచ్చి వంగి సలామొనరించి, “డిల్లీ సుల్తానున కభ్యుదయ మగుఁగాక” యని సొచ్చరించెను. ఔరంగజీబు సీపాయీవంకజూచెను “ప్రభు సర్వ! రాజుకొమరితను దెచ్చుటకుఁ బోయినభటులు వచ్చి వారు. పాలకి లేదు.” అని చెప్పెను. ఆమాటల కాశ్చర్యము కొంది “ఏమి ? వారివెంటఁ బాలకిలేదా ? వారల నిటు రమ్మని చెప్పుము.” అని యౌరంగజీ బాతురతతో ననెను.

సీపాయీ మరల వంగి సలామొనరించి వెనుకకుఁ దిరుగ వుండ నడుగులవైచి పరిక్రమించెను “ఔరంగజీబు సింహాసనము చేతిపై నున్నపట్టుపిండుపైఁ జేయిచూచుకొని హస్తపద్మమున శిరమును గీలించి “సీపాయీలు వచ్చినారు రోషినారాయేది ? వార లామెను డిల్లీ నగరమున విడిచి వచ్చిరా ? ఆమె నచ్చట వుండవలదని యాజ్ఞాపించితినే ! ఆమె బయలుదేరినట్లు నాకు వార్త వచ్చియున్నదే ! ఆమెకు మార్గనుధ్యమున జబ్బుచేసి మరణింపలేదుకద ! మరణమా !” అని యాతఁ డాత్మనూహించు కొనుచుండెను. “మరణము !” ఈమాట యాతని హృదయ నాడీసమీకరణమును గదల్చివైచెను. ప్రపంచమంతయు శూన్యముగ నాతనికిఁ తోచెను. ఆతనినే త్రములనుండి యశ్రుబిందువులు గురిసెను. తమబిడ్డలయందుఁ దలిపండ్రుల కెంతమోహముండును ! సర్వదా బిడ్డలరూపములు వారిహృదయఫలకములపై నెంతస్పష్టముగ లిఖియింపఁబడియుండును ! పలువిధముల

నాతనియాలోచనలు కరువై త్తి యాతనిహృదయమును గలఁచి నైచెను. ఇదివఱకెన్నఁడు నెఱుంగని యశాంతికరములగు నాలోచన లాతని బుద్ధివధమున సంచరించు చుండెను.

తనబిడ్డ మరణించినదని నిశ్చయించుకొని యకారంగజీబు మెల్లఁగ నేడ్చుచు నశ్రుజలముల రాల్చుచుండెను. ఆతనికన్నీరు తా నాతనిమొఖమల్ దుస్తులు నిండి చెమికిపనిచేసినపూలనడుమ మెఱయుచుండెను. కొంతవడి కాలనిదుస్తులన్నియుఁ దడిసి పోయెను. ఆతనిమేధ యంతయు వేడియొక్కిపోయెను. ఆతని కన్నుల దృష్టి మందగించెను. ఇట్లు దుఃఖావేశమున మైమఱచి సింహాసనముచేరిపె శిలాప్రతిమవలె బడియుండెను. కొంతవడి కాలఁ దొక్కునిట్టూర్పును విడిచి, కన్నీళ్లఁదుడుచుకొని, మరల నిట్లాలోచించుకొనుచుండెను. “ఆమె మరణించియుండదు. ఏమనఁగా: ఆమెకు మార్గమధ్యమున జబ్బుచేసియుండినయెడల, సిపాయీలు నాకాసంగతి తెలియఁబఱచియుందురు. ఆమె మరణించినయెడల—పాలకిమాట యేమైనట్లు? లేదు! ఆమె మరణించియుండదు! ఏమి? నాశత్రు వెవ్వఁడైన నామెను బట్టియుండునా? నాకు—హిందూస్థానమున శత్రువా? అంతవాఁ డెవ్వఁడయ్యా! ఏమి? ఏబందిపోటుదొంగలనాయకుఁడో—” ఈకడ పటి మాటలనుకొనుసరి కాలనికండ్లు రక్తార్ధము లయ్యెను. భూయుగ్మము ముడివడెను. ఆతని యోధము లదరుచుండెను. ఆతనికాగ్రహము ప్రకోపించి విచారమును దగ్గించెను. ఆతఁడు శాంతము నొంది సిపాయీలరాక కెదురు చూచు చుండెను.

కొంతవడికి రాజునన్ని ధాన వర్తియగు మొదటిసిపాయీ ప్రవేశించి వంగి “భటులు వచ్చి తమయాజ్ఞకై వేచి యున్నారు” అని చెప్పుచుండ “తత్క్షణము తీసికొని రమ్ము!” అని బౌరంగజీ బనెను.

సిపాయీ పరిక్రమించి వెంటనే భటులతోఁ బ్రవేశించెను. “రోషినారా నెక్కడవిడిచి వచ్చినారు?” అని ప్రభుడు ప్రశ్నించెను. భటులు తలలుచంచుకొని నిరుత్తరులై యుండిరి. పోయీలపై నేరము మోపిననాయకుడు ధైర్యము వహించి “ప్రభూత్తమా! మీకు—చెప్పటకు—కాని—నోరాడకున్న—అయ్యా!—” అని గొణగఁజూచెను. వారిప్రవర్తనములఁ జూచి భయముచెంది “మూర్ఖుడా! అది యేమియోత్వరగఁ జెప్పుము. రోషినారా! ఏది?” అని బౌరంగజీబుతొందరపెట్టెను.

“రాజబాలికతో నొకనెలదినములక్రిందట సహ్యాపర్వత పంక్తికడనుండివచ్చుచుంటిమి. అయ్యా!—తుచ్చులగు నీహిందూబోయీలొకబండిపోటుదొంగతోఁ గలిసి కుట్రచేసి మమ్ము చారితప్పించిరి. మొదలేచీకటి! రాత్రి! వైఁగ వృక్షములుజీమూతములవలెఁ బెరిగి యుండుటచేఁ జీకటులు తరుచ్చాయలసాంద్రమైయుండెను. అప్పుడు బండిపోటుదొంగ లడ్డగించిరి. పిమ్మట నేమిజరిగినదో యేలినవారికడ నేమిమనవిచేయను!” అని సిపాయీలనాయకుడు చెప్పి బాలునివలె నేడువదొడఁగెను. కన్నీరు దుడుచుకొని “బోయీలభుజములనుండి పల్లకి లాగుకొని దొంగలు వెడలిపోయిరి. మేమువారల వెంబడించితిమి కాని కాళ



రాత్రియందు వారిని గనుగొనుట దుర్ఘటమయ్యెను. వారు పాటిపోవుచు నందులో నొకఁడు “ఓసిపాయీలు! మీ ప్రభువెల్లప్పుడు గజదొంగ, బందిపోటుదొంగ ! యని నిందించువానిచేత నాతని తనూజాత చిక్కినదని చెప్పుడు ! అనెను.” అని చెప్పుచు మరల నాయకుఁడు కనుల నీరు పెట్టుకొనెను.

ఔరంగజీబు కడపట తలంచినదే నిజమయ్యెను. ఔరంగజీబీకడపటివాక్యముల కుగ్రుడయ్యెను. ఆతని ఫాలతలము కందగడ్డవలె నెఱవడెను. ఆతని కన్నులనుండి యగ్నికణములు రాలుచుండెను. మీసములు గడ్డము నదురుచుండెను. ఆతని ముకుపుటము లదరిపడుచుండెను. ఆతఁడు మీఁదిపంట నధరోష్టముఁ గఱచుకొనుచు హుమ్మని యూపిరిఁ బుచ్చి సిపాయీల వై పునకుఁ జూచెను. నాలుకల వెలువఱచు దావాగ్నియో, ప్రచండభానుకీరణములో ప్రతిఫలించునప్పు డుండుసముద్రజలముల వలె నాతనిచూపులు తీక్షణములై వెఱపుఁ గొలుపుచుండెను. పిడుగువంటిభయంకరాకారముఁ దాల్చిన ప్రభుని జూచి సిపాయీలును, రాజసన్నిధానవద్దలును రావియాకులవలె గడగడలాడుచుండిరి. బోయీలు సంకెలతో నున్న చేతుల నెత్తి శిరములఁ జేర్చి కన్నీటితో “ప్రభువర్యా! మే మిందెంత మాత్రము దోషులముకాము! మాపై నేరము త్రోసి తమ ప్రాణముల రక్షించుకొనుటకు—హిందువులమని మమ్మీ సీపాయీలు బంధించినారు. మే మేలినవారి చాకిరివాండ్రము.. మేము నిర్దోషులము ప్రభువువారు నిర్దోషులరక్షపాతమునకు నమ్మింపకుందురుగాక !” అని ప్రార్థించిరి.

“నేనింక నేమియు వివను. ” అని యశారంగజీబు మండి పడెను. “తలారివాఁడేదీ ? పిలువుఁడు! ఈబోయీల నీసిపాయీల నందఱు తలల నఱికించి రండు!” అని యశారంగజీ బుజీ మెను. కొందఱుభటులు సిపాయీల నందఱు నిగళబద్ధుల నొన రించి, యదివఱకే బంధింపఁబడియున్న బోయీవాండ్రతోఁ గలిపి తీసికొనిపోయిరి. ఈవాస్త్ర యశారంగజీబుభార్యకుఁ దెలిసి నది. ఆమె పరిచారికలు — రోషినారదాసీలు — అందఱు జనానాగుఁడారములనుండి యొక్కసారి హృదయకఠోరములగు నేడ్పుల, బ్రారంభించిరి. రోషినార కొఱ కేడ్వక యెట్లుండఁ గలరు ?

## నాల్గవ ప్రకరణము.

దుఃఖభారమగుహృదయము.

పల్యంకికను దీసికొనిపోయినమనుజు లెన్నియోమార్గ ముల నడవులఁ గడచి తుద కొకపర్వతదుర్గమును సమీపించిరి. ఆదుర్గము పర్వతశిఖరమున నుండెను. దాని కొకరహస్యద్వార మున్నది. అది విశ్వాసపాత్రులగు కొందఱు సిపాయీలకు మాత్రమే తెలియును. వీరామార్గములోఁ జేరుటతోడనే వారు దుర్గములోపలనున్నవారికి మాత్రమే తెలియునట్లొక సంకేతము నొనర్చిరి. అప్పుడు దుర్గముబురుజులనుండి బలమైన త్రాళ్లు కట్టిన యుయ్యెలలు కొన్నిక్రిందికి దిగినవి. వారిలో నొకఁడు పాలకి తలుపు తెఱచి వినయపూర్వకముగ నందున్న యాపెను “దిగి యొకయుయ్యెలలోఁగూరుచుండు”. మని

కోరెను. ఏమిచేయుటకును దోచక రోషినార యొక యుయ్యెలలోఁ గూరుచుండెను. చిటికెలోనాయుయ్యెలవాయుపథమున కెగసిపోయెను. తుదకది దుర్గముగోడలపైకిఁ జేరెను. ఈ యుపాయముచే నందఱుదుర్గము లోనికిఁ బ్రవేశించినపిమ్మట శారహస్యద్వారము మూయఁబడెను.

రోషినార కోటలోనికి వచ్చుటకుఁ బూర్వమామె కొక గది నియమించి యుంచిరి. ఆమె నాదరించి నేవచేయుట కచ్చట కొందఱు నేర్పరులగు పరిచారికల నియమించియుంచిరి. ఆమె నాగదిలోనికిఁ దెచ్చుటతోడనే యొకపరిచారిక కృతాంజలియై “\*అమ్మా! మీరిక్కడ సుఖముగ నుండవచ్చును. మీకు వలసిన దెద్దియైన నాజ్ఞాపింపుఁడు మీపరిచారికలము సిద్ధముగ నున్నాము.” అని పలికెను. ‘అమ్మా!’ అనుమాట రోషినార కాగ్రహ మొదవించెను. తన్ను పట్టుకొని తీసికొనిపోవుటవలనఁ గలిగినదానికిఁ దోడు దాసి తన్ను “ఒకనిభార్య”ను బిలిచినట్లు పలు కరించినందులకు మండిపడెను. రోషినార ప్రక్కనున్నయొక యాసనముపైఁ గూరుచుండఁ బోయెను. అప్పుడు దాసి మరల నమ్మాయని పలుకరించెను. ఆమె యుద్దేశము మార్పుకొని యాసనముపైఁ గూరుచుండలేదు. ఆమె కోమలనాసానాశములుమిలమిల లాడుచుండెను. ఆమె తోడ ద్రోక్కినత్రాచువలె బుస

---

\* ఇచ్చట నమ్మాయని పిలుచుటవలన రోషినార తన్నాదాసి యాయంటివానిభార్యను బిలిచినట్లు పిలిచినదని కోపము నొందెను.

‘కోట్టుచు నిట్టూర్పులఁ బుచ్చుచుండెను. ఆమె పద్మసదృశకోమల వదనము రక్తిమాతీశయమునొందెను. విశాలనేత్రము లతిచంచలములై యామెముఖము నేర్పటిచినట్లు నరములు పొంగి కనఁబడునట్లు నరించుచుండెను. ధనురాకారమున నున్నబొమలు కొంచెము కదలెను. ఆమె గ్రీవము కొంచెము కుంచితమై యుండెను. రోషినార కోపపరవశయై పరిచారికలతో నేమియు మాటలాడలేదు. ఆమెకురుల నలంకరించి యున్న పుష్పములఁ దీసి క్రిందికిఁ బాఱవైచుచుఁ బండ్లతో నధరోష్ఠమును బిగించి యుండెను.

ఆగ్రహమూర్తియగు నామెను జూడఁజాలక పరిచారిక లావలకుఁ బోయిరి. ఒక్కతెమాత్ర మక్కడ నిలువఁబడి యుండెను. ఆమెరోషినారను తెచ్చవేయకమాచు చుండెను. రోషినార కొంచె మగ్రహముతగ్గి యుండినయెడల నాపరిచారిక తెలివితేటల గ్రహింపఁగలిగి యుండెడిది. ఆమెపెదవులు నేత్రములు నామెబుద్ధివికాసమును వెలువరించుచుండెను. చమత్కార భాషిణియగు నాపరిచారిక విలాసముగ రోషినార నీక్రింది విధముగ పెదవులనించుక తేరిచి కోమలస్వరమున ననెను. “రాజబాలికా! ఇతరుల నేరమునకు మమ్ము నిందించెద వేల? మంచిది! మేమట్లయిన నీసుధలఁ జిలుకుమధురాధరబింబమును పట్టుకుచ్చులవంటి నీకోమలకేశపాశమును నిందింపవలసి యుందుము కాఁబోలు! యశావనమున వరములఁగోరఁదగిన యవియేమి నేరమొనరించినవి?”

రోషినార బదులుపలకలేదు. ఆమెపక్షమున నీగ్రంథ కర్త ప్రత్యుత్తరమిచ్చుచున్నాడు. “ఈపనులు కోపమునకుఁ బ్రతిఫలితములు.” కోపవికారములు చిరకాలముమాత్రముండ వది యొకటి నయము. రోషినార కోపము క్రమముగాఁబల్లము నకు దిగుచుండెను. పరిచారికపరిహాసపూర్వకసంభాషణము రోషినార నీక్రింది ప్రశ్న నడుగునటులొనరించెను. “నీవేరేమి?” అని రోషినార దాని నడిగెను. ఇప్పుడు రోషినారకు తన ప్రభుని యానతి ననుసరించి మరలించుట సులభ మని యామె గ్రహించెను. ఆమె యొక్కడలేనిసంతోషమును దెచ్చి వెట్టుకొని నవ్వుచు “ఏలినవారిపాదనేవకురాలిని, గులాబీ యని పిలుతురు.” అనెను. రోషినార యామెనొకటిరెండుసిమిషములు చూచుచు నిలువఁబడి తుదకు “గులాబీ! నీదేకులము?” అని యడిగెను. గులా.—ఈదురదృష్టవంతురాలి తలదండ్రులు హిందువులే!

రోషి.—నీవింకను హైందవి వేనా?

గులా.—అవును.

రోషి.—ఆట్లయినచో మహమ్మదీయాచారము ననుసరించి వస్త్రమును ధరించియున్నావేమి?

గులా.—నా ప్రభునియాజ్ఞల ననుసరించి.

రోషి.—ఎందులకు?

గులా.—మీరు మహమ్మదీయులు. ఏమో! మీకితరకులము వారిని జూచిన నసహ్య ముండునేమో! మీరట్టివారిచే బనులఁ గొనకపోవచ్చును. అందువలన మీకుఁ గష్టముగ నుండ కుండవలయు నని యీశేషము వేసినాను.

రోషి.—అట్లయిన నారహస్యమును నాకేల బయలుపటిచి నావు?

గులా.—నాయిష్టము ననుసరించి కాదు. (గులాబీకి నవ్వు వచ్చెను.) మీసమ్రోహనాస్త్రసదృశఃటాక్షమాలికావళనై రహస్యభంగము కావించితిని.

ఈమాటలవలన రోషినారకు నవ్వు వచ్చెను. ఆమె తలవంచుకొని యొకయాసనముపైఁ జనికీలఁబడి యీవిధముగ నాలోచింపసాగెను. “ఏమి? ఈమె నాకుఁ గొన్నిసంగతులఁ జెప్పఁజాలదా? ఈమె సామాన్యపుబానిసకత్తై కాదు ఏమో! నే నామె నడుగుప్రశ్నలకుఁ బ్రత్యుత్తర మీయఁగూడదా! ఆయినను జూచెదను.” అని నిశ్చయించుకొని రోషినార తనకుఁ గొన్నిప్రశ్నలకుఁ బ్రత్యుత్తరమివ్వని కోరెను.

“మీ కేమితెలియవలెను?” అని యాశ్చర్యముతో గులాబీ యడిగెను.

రోషి.—మొట్టమొదట — నీవు సత్యమునే చెప్పుదునని వాగ్దానమొనరింపుము.

గులా.—దీనికొఱ కింతవిశ్వప్రయత్నమేల? నాయాత్మలాభ మునకు భంగకరముకాని విషయ మెద్దియైన విన్నవించెదను?

రోషి.—నీయాత్మలాభ మేమియుఁ జెడివానేరదు. మంచిది! నన్నిచ్చటకుఁ దీసికొనివచ్చినవారెవరు? ఎందులకుఁ దెచ్చిరి?

గులాబీ.—అమ్మా! ఓమియింపుఁడు! నేను మీకీవఱకే బానిస నని చెప్పియున్నాను. అందు నేనాత్మలాభమునకుఁ జేరిన

చానను. మీయీ ప్రశ్నమునకుఁ బ్రత్యుత్తరముచెప్ప వీలు లేదమ్మా మఱి.

“అట్లయిన నాకిందులకుఁ బ్రత్యుత్తరము మఱియెవ్వ రిత్తురు?” అని బానిసకత్తె బదులుమాటల కలిగి రోషినార మరలఁ బ్రశ్నించెను.

“మాప్రభువుగారు మీమాటలకుఁ బ్రత్యుత్తర మీయఁ గలరు.” అని పరిచారిక పలికెను.

రోషినార ముఖ మెఱ్ఱఁబాఱెను. ఆమె యాకారమున ధుఃఖము నశాంతియుఁ బ్రతిద్యోతితమగుచుండెను. ఆమెకన్నుల నుండి యశ్రుజలములు ధారవాఱెను. ఆమె తనభవిష్యదాభి గధేయమునుగుఱించి యీవిధముగ నాలోచింపఁదొడఁగెను. “నావెంటవచ్చినరక్షకభటు లేమిచేయుచున్నారు? నన్ను విడిపించుటకుఁ దగినప్రయత్నములు చేయుచుండిరో! లేదో! మాతండ్రికడకు వా రెట్లుపోగలరు. వారు నిశ్చయముగ మరణదండన మనుభవించుదురు. ఔరంగజీ బెప్పుడు నాసిలుగులఁ బోనడచును?” ఆమె జన్మభూమి సౌందర్యమును, తలిదండ్రుల ప్రేమరసపూరితమూర్తిదవ్యమును, తనతాతగారికిఁ దనయెడఁ గల యనురాగ విశేషమును, రోషినారకు జ్ఞప్తికి వచ్చెను. ఆమె సోదరుల యానందమూర్తులు రోషినార హృదయదర్పణమునఁ బ్రతిబింబించియుండెను. ఆమెనేస్తకాండ్రందఱు జ్ఞప్తికి వచ్చుచుండిరి. ఆమె యవనతకటాక్షములు జలపూరితము లై యుండెను.

వేటకాంధ్రు వనములకుఁ బోయి పట్టితెచ్చిన చిలుకల గోరువంకల వినోదముకొఱకుఁ బంజరముల నుంచి కొందఱు వెంచుదురు. బంగారపుఁబంజరమున బంధింపఁబడినట్లు పక్షి నై తినే యని రోషినార తలపోయుచుండెను. పంజరము కమ్ములు తగులునట్లు టపటపమను తెక్కలచప్పుడుతోఁ గూసి యలసి పడియుండు పక్షివలె నామె విశ్రాంతి లేక యుండెను. ఆమె కొంతవడి కిట్లు యోచించుకొనుచు—పాపము, తనగుడారమున నున్నట్లామె భ్రమఁజెందెను.

జనకుడు “సుఖముగఁ బ్రయాణము సాగినదా?” అని తన్నడుగుచున్నట్లామె తలఁచెను తనతల్లిపంపిన పరిచారికతోఁ దల్లిడేరాకడకుఁ బోయి యామెతోఁ దనప్రయాణవిశేషములు వర్ణించి చెప్పుచుండిన ట్లామె యెంచెను. ఆమె మిత్రులతోఁ గలసి తనపటకుటీరమునకుఁ బోవుచుండెను. ఇట్టితలపోతలఁ బడి భ్రమఁజెంది యామె యాసనమునుండిలేచెను. ఆమె యెచ్చటికిఁబోవుటకో లేచినదని గ్రహించి గులాబీ “ఏమమ్మా?” అని పలుకరించెను. “ఎచ్చటికిఁ బోవుదురు?” అని యడిగెను.

రోషినారా యివియేమియు నాకర్ణింపలేదు. గుప్తుము కడకుఁ బోయెను. అప్పుడు గులాబీ యామెవస్త్రమునుబట్టి వెనుకకు లాగెను. ఆఁగి రోషినారా గులాబీవైపునకు వెట్టిచూపులంపెను. “ఏమమ్మా? అట్లు భయముఁ జెందినట్లున్నారు?” అని చిఱునవ్వుతో గులాబీ ప్రశ్నించెను. “ఇక్కడ న న్నాపవలదు. నేను నాగుడారమునకుఁ బోవలయును.” అని రోషినార కోప



ముతో ననెను. “అమ్మా ! తొందరపడకుడు. కొన్ని నిమిషము లాగుడు. మీడేరాకు నేనే తీసికొని పోయెదను కాదా !” అని గులాబీ రోషినార మనస్ఫూర్తిని గుర్తించి పలికెను.

ఈమాటలు పనిచేసినవి. రోషినార మరలఁ గూరు చుండెను. రోషినార మాటలాడక కూరుచుండి యుండెను. ఆమెకింక నొడలు తెలియదు. మూఁగవలె నుండెను. మతిచెడిన వారివలె నామె గొణుగుకొను చుండెను. ఆమెఫాలతలమంతటఁ జెమ్మటలు గ్రమైను. అప్పుడు శీతకాలమైనను, ఆమె పర్వత శిఖరమున నుండినను, ఘర్తబిందువులు ధారలుగట్టుచుండెను. రోషినార యొక్కచే బాధపడుచుండుటఁ గనిపెట్టి, గులాబీ యామెదుస్తుల విప్పి ప్రక్కనుంచి, చేరుమాలతో నామెచెమ్మ టలఁ దుడిచెను. ఈయుపచర్య రోషినార శరీరదౌర్బల్యము నించుక మాన్ని, యామెమైమఱపు నించుక తగ్గించెను. రోషినార యొక్క నిట్టూర్పువిడిచి, దుస్తులతోఁ గన్నులమూసికొని కన్నుల నీరు పెట్టుకొనుచుండెను. చాలనేపటివఱకు నెవ్వరును మాటలాడుట లేదు.

“అమ్మగా రేడ్చుచుండిరేల? ఇక్కడ మీకేబాధయుఁ గల్గినని భయపడవలసినది లేదు. మీకిక్కడ మిక్కిలి సౌఖ్యముగ నుండును.” అని గులాబీ కొంతవడి కనెను.

రోషినార ప్రత్యుత్తర మీయలేదు. నిష్ఫలమగు మనగళ్లేశముల నొందనేల ? శరీరమానసికములగుబాధలకుఁ గుందుట ప్రాజ్ఞులపని కాదు. దురదృష్టమువలనఁగాని, మఱి

యితర కారణములవలనఁ గాని క్లేశములొదవినప్పుడు దుఃఖించు వారజ్ఞులు, విద్య లేనివారు. బుద్ధిమంతు లెప్పుడు నట్టిబాధల సరకుగొనరు. ఇంత బుద్ధిమంతురాండ్రయిన మీరిట్లు దుఃఖా తురులగుట మంచిదికాదు” అని గులాబీ యుపన్యసించు చుండెను.

రోషినార తలయెత్తి పరిచారికను జూచెను. మేఘా చ్ఛాదితుడగు చందురునిబోలె, నాచుచే గప్పఁబడినపద్మ తుసుమముభంగి రోషినార కోమలవదనము వసివాడి వత్తయై యుండె నని గ్రహించెను. రోషినార వదనము పాలి పోయినట్లుండెను. ఆమెకన్నులనుండి యశ్రుజలములు వర్షించు చుండెను.

“గులాబీ! పారతంత్ర్య మేరికి సుఖ మొదవించుచు? నే నొరంగజీబు తనూజాతను. నాకీదుగిఖమును బందియు నేటు సహ్యాములగును?” అని దుగిఖాక్రాంతమైన కోమలస్వరమున రోషినారా బదులు పలికెను.

ఈమాటలు గులాబీ మృదులహృదయమును గరగించెను ; కాని యామె రోషినారాపైఁ గలిగినదయవలన నేమి చేయఁగలదు? ఆమె తనప్రభువు కోరికల కంగీకరించి తీరవలయును. గులాబీ తనమనోవికారములను రోషినార గ్రహింప కుండఁ బ్రవర్తించుచుండెను.

“అమ్మగా రింకొకనిక్రింద బానిసవలె నుండిరనుకొనుచున్నారా?” అని గులాబీ తిరుగ సంభాషణముఁ బ్రారంభించెను.

“అవును ! నే నట్లునుకొనకుండు తెట్లు?” అని రోషినాఁ  
ప్రత్యుత్తర మొసఁగెను.

“మీరు డిల్లీనగరమున నుండినట్టిబానిసదనము నిచ్చటఁ  
బొందరు” అని గులాబీ గర్వోక్తుల నభినయముతోఁ బలికెను.

“అపరమరహస్య మెట్లో విప్పి చెప్పుము!” అని రోషి  
నార యడిగెను.

గులా.—మీరిచ్చటఁ జెఱసాలయం దుండు శైవీలవలె జనా  
నాలో నుండనక్కఱలేదు. మీరు డిల్లీనగరమునందువలె  
నెల్లప్పుడు చీడటికొట్లలో మెలఁగనక్కఱలేదు. మీ  
రిచ్చట మీమనసునకింపై నట్లు మెలఁగవచ్చును.

రోషి.—(కోపముతో) నేను పుట్టినప్పటినుండియుఁ జెఱసాల  
యందుంటిని. నేను చచ్చువఱకు జనానాతెరలలోపలనే  
జీవింప నిచ్చగింతును. నీవు చెప్పునది సౌఖ్య మనియు  
స్వాతంత్ర్యమనియు నేఁ దలంపను.

గులా.—మంచిది! మీరు నెలవిచ్చినది సత్యమే! కాని మీరు  
డిల్లీనగరమున కెట్లు పోగలరు?

రోషి.—ప్రస్తుత మిచ్చటనుండి తప్పించుకొనుసాధనాంతరములు  
లేవు.

గులా.—అట్లయినచో మీకీయాందోళన మేల ?

రోషి.—గులాబీ! జననియు జన్మస్థానమును స్వర్గముకంటె  
మధురములని మాసంస్కృతోపాధ్యాయుఁడు చెప్పుచుండు  
వాఁడు!

గులా.—అది స్త్రీజాతికి మాత్రము కాదు.

రోషి.—ఎందులకు గాదు ?

గులా.—జన్మస్థానము స్వర్గము పురుషునకు మాత్రమే! ఆడువాండు వివాహమైనపిమ్మట భర్తయింటికే బోయి నివసింపవలసి యుండురు. అప్పుడారి కీసంగతి తెలియకపోదు.

రోషి.—(గర్వముతో) మొగలాయీరాజబాలిక లట్టిమార్పులకు భయముచెందరు.

గులా.—మీ రీయాచారమును మార్చుజాలరా? ఆట్లొనర్చిన నెందఱో మొగలాయీబాలికలు మిమ్ము ననుసరింతురు.

ఈమాటలు విని రోషినార గులాబీపై కొక్కకటాక్షమాలిక నంపెను. ఆమెయల్లె గులాబీని చూచుచుండెను. ఆమె కనుతెప్పల కనిమిషత్వము కలిగినట్లుండెను. ఆమె నిదురనిట్టూర్పుల విడుచుచుండెను. ఆమె చెక్కు లేజ్ఞవాతెను. ఆమెవదనము గంభీరభావమును దాల్చెను. ఆమె పెదవులకొంచెమెజ్జబడి కంపించుచుండెను. ఆగ్రహపూరితమగు కన్నీళ్లు కాలువలు గట్టుచుండెను. ఆమెదుస్తులతోఁ గన్నుల మూసికొనియుండెను. మాటలాడుటలేదు. ఆనేవకబాలిక యామె నోదార్పడలంచెను. కాని యామెహృదయ మట్టివానిని నిరాకరించుచుండెను. కొన్నినిమిషములకు బిమ్మట నింకొకపరిచారికవచ్చి వంటయైనదని చెప్పెను. రోషినారా తలయైన నెత్తలేదు. గులాబీ రోషినారాహస్తమును తనచేతఁగీలించిమెల్లఁగ “అమ్మా! మనసౌఖ్యమును హెచ్చించునది మనదురదృష్టమే! కష్టసుఖములు కావడి కుండలు! కష్టములవలననేసౌఖ్యములనిలువ తేటపడును. లెండు రోషి—3

భోజన మొనరింపుడు” అని హెచ్చరించెను. రోషినార బదులు చెప్పలేదు. ఈవిధముగ నామె వితర్కించుకొనెను. “జీవములు పోవునఱకు వానిని కాపాడవలసినది భర్తము అట్టియెడ నే ననవసరకష్టముల కేల పాల్పడవలెను?” అంతట రోషినార “మంచిది. పోవుదము రమ్మ” అని లేచెను. గులాబీ దివ్వెను జేతఁబూని దారిచూపెను. రోషినార గులాబీతో దుర్గమునందలి మఱియొకగదిలోనికిఁ బోయెను. అచ్చట నెన్ని యోమధుర భక్ష్యములు సిద్ధముగ నుండెను. ఆపల్లెఱములపై, భోజనపదార్థములపై నొకదీక్షము రక్తకాంతులఁ బ్రసరింపఁ జేయుచుండెను. ఆమె కూరుచుండుట కొకయాసన ముండెను. మాంసాహారములుగాక తక్కినమధురాహారములన్నియు నుంట రోషినార చూచెను. ఆమెపదార్థములన్నియు రుచిచూచెను. భోజనానంతర మామె మొదటవిడిసినగదిలోని కామెను దీసికొనిపోయిరి. అచ్చట నామె యొకసుందరహంసతూలికాతల్పముపై నడుము వాల్చి, సకలకష్టనివారక మగుసుఖనిద్రంజెందెను.

## ఐదవ ప్రకరణము

దుర్గదర్శనము

తెల్లవాటుచున్నది. అరుణోదయకాంతులు ప్రాగ్ధిశా భూమిని నలంకరించెను. వాయుసములు వాటుపడవలసినవారిని లేపుటకాయనునట్లు ‘కాకా’ యని విసుగు లేక కూయుచుండెను.

చిలుకలు, గోరువంకలు మున్నగు శకుంతములు మధురకలకూజితము లొనరించి దైవప్రసాదమగు నమృతమును మానవులకర్ణపుటంబులఁ జిలకరించి యానంద మొదవించుచుండెను. బకశ్రేణులు టపటపమని రెక్కలు విదిర్చి మత్స్యభోజనలాలనమాన సుబుల సరోవరంబులఁ జేరుచుండెను. రాత్రిసుండియుఁ దమ రాక కెదురుచూచుచున్న విరహిణు లగు ప్రియులను చక్రవాకములు తెల్లవాఱుపచ్చినదని గ్రహించి చేరుచుండెను. దిబ్బండలమును, పర్వతశిఖరావళియుఁ బొగమంచు తెరలావరించి యుండెను. తరుకాఖలును బుష్పలతలును మంచుబిందువుల వర్షమును రాల్చుచుండెను. భానుఁడు ప్రాచ్యదిబ్బండలమునుండి తొంగిచూచుచుండెను. క్రమముగా నెమలిపించువలె నాతని యరుణకిరణజాల మాప్రాంతములనున్న పర్వతప్రదేశముల నాక్రమించుకొని పోవుచుండెను. హిమార్ద్రములైన పత్రపుంజములావిన్దలభారమునఁ గుంచితములై నిఖిలలోకకర్తయగు దేవునికై తపస్సుచేయుచున్న ట్లుండెను. ఆపత్రముల నుండి జారుమంచుబిందువులు భక్త్యావేశమునఁ గలిగిన యానందాశ్రుజలములభాతి నొప్పియుండెను. ఎత్తైనమహాపర్వతశిఖరములన్నియుఁ బ్రజ్వలితాగ్ని కాంతులఁ దగుల్కొనినట్లుండెను. వినరాజగుసూర్యుని గులాబీ కాంతుల నీనుకిరణజాల మాతడి యాకులపై నెన్నియోగంబులఁ బ్రతిఫలించు జేయుచుండెను. సంతోషానందముల యంకతలమునఁగూరుచుండిన భూదేవి శుశులమధురకూజితములకు మైమఱచి ప్రకృతిసౌందర్యములఁ గ్రమముగా నదేవనిగ వెలిపుచ్చుచుండెను.

రోషినార శయ్యనుండిలేచి, ప్రార్థనమొనరించుకొని, దుస్తుల ధరించెను. ఆమె యాదుర్గమందలి వివిధభాగములఁ జూచుటకుఁ బరిచారికలతో బయలుదేఱెను. కొండవాం ద్రాదుర్గమున నిలువ చేసిన యమూల్య పదార్థములుగలగదులన్నియుఁ దిరిగి చూచెను. ఆదుర్గ మొకపర్వతశిఖరమునఁ గట్టఁబడిన బలిష్ఠమైన తాతిగోడలకొటయని యామె తెలిసికొనెను. ఆదుర్గ కుడ్యములపై స్వర్ణవికారప్రతిమ లెల్లెడల నింపుగనింపి యా కళాప్రాశస్త్యమును వింతగఁ బ్రదృశ్య మగునట్లు చేసియుండిరి. కొన్నిచోట్ల దీర్ఘకరవాలము లొరలలోనుంచిగోడలకు వ్రేలాడఁ దీసియుంచిరి. ధగధగమెఱయు నీటెలు బల్లెములును బ్రోవులుగాఁ బెట్టియుంచిరి. మఱికొన్నిచోటులయందు విండ్లును, నారులును, ఈకెలుకట్టిన బాణములును, కంచుకములు, తాళ్లు, తుపాకులు, జీనులు, మున్నగుయుద్ధసామగ్రి లపరిమితముగ నిలువ చేసి యుంచిరి. సఖిశిరశివర్యంతము నాయుధధారులైన పలువురు రక్షకభటులు గదులన్నిటికడఁ బహారా తరాయించుచుండిరి.

రోషినార దుర్గమును బరీక్షించుచుండ నామెకొకచిత్రమైనగది కనఁబడినది. అందు సోఫాలును, పుస్తకభాండాగారము నమర్పఁబడియుండెను. ఆగది మిక్కిలి సుందరముగ నున్నది. పుస్తకముల బీరువాలప్రక్కనే చదువరులకుఁ జిక్కనియాసనము లమర్చి యుంచిరి.

పుష్పములు, పుష్పసరములు, పన్నీరులు, మంచిగంధము మున్నగు పరిమళద్రవ్యములు గదియంతటఁ దమపరిమళములు వ్యాపింపఁజేయుచుండెను. ఆగదియందు లోటేమియు లేదు.

చెడియంతయుఁ జూచి రోషినార యిట్లునుకొనెను. “ఈ సొంగలుకూడ సంఘనియమముల నెఱిగి ప్రవర్తించుచున్నారే! సాటిసోదరుల బాధించి ధనమునేకరించు వీరికిఁగూడ నన్నియుఁ దెలియును.”

రోషి.—గులాబీ! ఈపుస్తకము తెవరివి?

గులా.—“నాకుఁ దెలియ దమ్మా! ఐదను మానాయకుఁ డీపుస్తకములు మీసంతోషమునకై నేకరించెనని తలంచెదను.”

అని గులాబీ రోషినారకు బదులుచెప్పెను.

రోషినార దీనినిబట్టి యీయద్వైతము లీదుర్గాధిపతి వేయని తలంచి సంతోషపడెను. ఆమె కీర్పాడు సంతోషమునకుఁ గారణ మేమున్నది చెప్పుమా? అవును. దుర్గాధిపతి విద్యావిహీనుడగుపశువు కాడనియు, ఇట్టిగ్రంథసముదాయమునందుఁ ప్రీతిగలయాతడు దుర్మార్గుడు కాఁజాలడనియు నామె తలంచి యుండును. ఆమె వెంటనే భాండాగారమునుండి ‘సాదీ’యను గ్రంథకర్త పారసీకభాషయందు రచించిన ‘గులిస్తాను’ అను గ్రంథమును దీసి చదువుకొనసాగెను. కొన్ని నీతిగీతములు చదివినపిమ్మట నామె హాఫీజు, ఫిర్దుసి మున్నగుకవులగ్రంథములుఁ గూడఁదీసి యక్కడక్కడఁ జదివెను. ఆమెకు సంస్కృతము నందును బరిచయము కలదు. ఇంతలో నామెకొకగీర్వాణ గ్రంథము కనఁబడినది. అందుండి యామె యీక్రిందిగీతమును జదివెను.

శ్లో.“తారావళీప్రహితకాంతిలసత్కిరీటః

భిన్న స్తహాస్థతమసం నిజదీప్తిఖడ్గః,



చంద్రోపి నామ మృగయుర్న కి మేలి ఫేదం  
కోవా మహానసి సముజ్ఘ్రి కర్తసూత్రమ్.”

గీ. “తార లంపెడుకిరణముల్ తనకిరీట  
మగుచుఁ గ్రాలంగఁ గాంతులయలుగు లంపి  
కాటుచీకటు లెల్లెడఁ బాటిపోవ  
వేటలాడెడుశశి యైనఁ జేటుపడఁడె!  
యెవ్వ రీకర్తసూత్రంబు నెదురఁగలరు?”

ఒక్కనిట్టూర్పును విడిచి రోషినార పుస్తకమును బ్రక్క  
నుంచెను. “అవును. దురదృష్టమును మీరఁ గలవారెవ్వరు?  
ఎందుల కీకష్టము? ఎందుల కీప్రయత్నము?” అని యామె తలం  
చెను. కాని యామెకు డిల్లినగరమందలి యంతగిపురసౌఖ్య  
ములు జ్ఞప్తికి వచ్చెను. కన్నుల నీరుగ్రమ్మెను. ఆమె దుఃఖము  
వణచుకొని లేచి తనగదిలోనికిఁబోయి నిద్రించెను. అప్పు డంత  
కంటె నామెకు సుఖమెట్లు కలుగును? నిద్ర సకలకష్టసుఖము  
లను బాటఁద్రోలి యామెను లాలించెను.

## ఆటవప్రకరణము

పర్వతముపై నున్నమందిరము

రోషినార నిద్రనుండి లేచుసరికి పదిగంటలైనది.  
ఆమెకన్నులఁ దెరిచుసరి కామెప్రక్క నొకయువకుఁ డుండెను.  
ఆమె యాతనినిశృలకటాక్షముఁ జూచెను. ఆయువకుని కిరువది  
యేడేం డ్లుండెను. ఆతఁడు చుట్టుకె నవాడుగను శరూరుడు

గను కన్నట్టెను. ఆవయవములు తీర్చినట్లుండెను. విశాలమైనవక్షస్థలమున్నతముగనుండెను. ఆతనినెన్నుదురుసౌందర్యశోభితమై విశాలముగ నుండెను. బాహువులు దీర్ఘములై వర్తులములై యుండెను. కంఠము, మెడ, వదనము నుండవలసినట్లుండెను. ఆతనినాసిక కొట్టవచ్చినట్లుండెను. నేత్రములు చెంగలువలే! భానుకాంతుల నీనువజ్రస్థిత మగుతురాయిగల శిరోవేష్టనము, ప్రక్క వ్రేలాడుచున్న రత్నములమర్చిన యొరలోనికత్తి, చేత పూలగుత్తియు నాతని యోధవేషమును మనోహరముగఁ జేయుచుండెను. ఆయుపరిచితవ్యక్తినిఁ జూచి రోషినార భయమంది వణకెను యువకుని ప్రథమసందర్శనమున కే యువతీ మణి భయమందలేదు!

యువకుడు తలవంచుకొని కూచుండి యున్నవాడు రోషినారను కన్నులెత్తి చూచెను. ఆమె నిరుపమానసౌందర్యము నాశ్చర్యముతోఁ జూచుచు “నే నిదివఱ కిట్టియసమాన రూపవతినిఁ జూచి యుండలేదు.” అని యాతడు తలంచి మ్రేమఱచి యుండెను.

ఆయువతీమణికిప్పు డిరువదియేండ్లుండును. యశావనము పరిపూర్ణస్థితి నొందుచున్నది. ఆమె మనోహరసుందరాంగములపై—కాదాలక్షణములపై—లజ్జలతలు ప్రాకుచుండెను. ఆలతలు నిద్రగన్నేరులతలవలే ముట్టిన నిద్రించు వానివలెఁ గన్నట్టు చుండెను. ఆయువతి శరత్కాలమేఘము స్వల్పవాయుసంచలనమునకేకదలిపోవునట్లుయువకునిసాన్నిధ్యముననే చలించిపోవుచుండెను. ఆయువతీమణి రామణీయకమునకుయువకుడు ఘర

మానందభరితుడై పోవుచుండెను. చక్రవర్తి తనూజాతయగు 'రోషినార' మనోహరాంగకములు యువకుని మతిమాలినవానిగ నొనరించుటలో నాశ్చర్యములేదు. ఉంగరములగు నెరిసీలంపుఁ గురులు, ముద్దులుపూటగట్టు వదనము, విండ్లవంటికనులు, ఇవి యన్నియు మనోహరములే! అందు రోషినారవంటి యువతీ పుణి 'సౌందర్యసౌభాగ్యము నతడుచూచియు నేమగును? ఆమె పతస్థస్థలమున నాభరణభూషితమైన సుందరవస్త్రము మహమ్మదీయ సంప్రదాయానుసారముగ నాచ్ఛాదించబడి కాంతులఁ గ్రమ్ముచుండెను. రంగురంగుల పట్టు వస్త్రముల నడుమ ప్రకాశించుచున్న యామెపదనపద్మమును, కన్నులును, హస్తరాజీవములును, కొలచులో నీలంపునీరంబులనడుమ పత్రశైవాలముల చాటున సగముసగముగఁ గనపట్టుచుఁ బ్రకాశించు తామర పూలను, కలువలను చలపించుచుండెను.

కొంతవఱ కీయపూర్వసౌందర్యసందర్శనమున గన్నులు తనివీటిర యువకుడు నిట్టూర్పువిడిచి “సుందరీమణి! నీ విట్లేల కూర్చుంటివి?” అని రోషినార నడిగెను.

రోషినార బదులు పలుకలేదు. తన సుందరాంగుళులతోఁ దనదుస్తులచివరనున్న పోగుల నూడఁదీయుచుండెను.

“అడువాండ్లు లజ్జాపుంజములని మీ రెఱుంగరా మహాప్రభూ!” అని గులాబి యాకస్తికముగ ననెను.

“ఒక లజ్జయే కాదు. మఱికొన్నికూడఁ గలవు” అని శరారుడు నుడివెను.

“ఆ మఱికొన్ని యెవ్వియో ప్రభువులు తెలియఁజేయు  
పరా?” అని గులాబీ యడిగెను.

“సర్పముకోరలయందుండువిషముకంటె భిన్నముకాని  
షము వనితల వాలుచూడ్కులలో దైవము దాచి  
యున్నాడు” అని శూరుడు నవ్వుచు పలికెను.

“అనఁగా?” నని గులాబీ ప్రశ్నించెను.

“ఇప్పు డీ మెచూడ్కులు నాహృదయమును దహించు  
పన్నవి. నీకుఁదెలియుట లేదా?” అని యువకుడు నవ్వుచుఁ  
లికి రోషినారవైపునకుఁ వెళ్ళి. “నీవేడిచూడ్కుల నన్నేల  
గొధించెదవు? నిన్నావరించిన లజ్జాయవనికం దొలగించి నాతో  
యతో మాటలాడఁజాలవా?” అనెను.

యువకుని మాటలవలనఁ బ్రయోజనము లేకపోయెను.  
జితుండై యువకుడు కూడఁ దలవంచుకొనెను.

చాలనేపటికి యువతీమణి పెదవులు మెదపినది. ఆమె  
మెద్దియో గొణుగుకొని యీవిధముగఁ బ్రశ్నించెను. ఆ సుస్వ  
మునందలి మాధుర్యమునకు యువకుడు సంతోషసముద్ర  
మున మునిగిపోయెను.

“ఈదుర్గస్వామి యెవరు?” అని రోషినార యడిగెను.

“నేనే” యని యువకుఁ డనెను.

“మీ పేరేమి?”

“శివాజీ”

“నాతండ్రి శివాజీని గుఱించి ప్రసంగించువాడు. శివాజీ బందిపోటుదొంగ యని యాతడు పలుమారుపలికెను. నీవేనా?”

“అవును ! ఆదొంగను నేనే.”

“నీవు మతిమాలినవాడవని తలంచితిని. వెట్టివాండ్రై నను వారు తమకే నష్టముకలుగువను లొనరింపరు. నీవు వెట్టి వాడవును కావు—”

“నన్నేల వెట్టివాడ వనెదవు?”

“నీ వాత్సహతకుడవని యిప్పటికి నెఱుంగకుంటివా?”

“నాకేమో తెలియలేదు.”

“మూర్ఖుడా ! నీవు న న్నపహరించితివి. దీనికిడగిన స్త్రాయశ్చిత్తము నీకు జరిగితిరునని నమ్ముము.”

“నన్నట్లు ధ్వంసముచేయ సాహసింపఁగల బలవంతుఁ డెవ్వఁడో విన వేడుకపడుచున్నాను.” అని శివాజీ గర్వముతోఁ బలికెను.

“మొగలాయిచక్రవర్తి!” అని రోషినార బదులు చెప్పెను.

“మొగలాయిచక్రవర్తియా” అని శివాజీ నవ్వుచు “నాకాతడు భయమునొంది నిద్రాహారపానీయములకు దూర మయ్యెనది నీవెఱుగవు కాబోలు” నని పలికెను.

“దానికేమి ? నీవు నన్నిక్కడ కేల తెచ్చితివి ?

“నాకుఁ గలయొకకోరికను దీర్చుకొనుటకు.”

“అది యెద్దియో?”

“నాకు జక్రవర్తితో సంబంధము చేసికొనవలయునని కోరిక కలదు.” అని శివాజీ నవ్వెను.

రోషినారకన్నులయం చాగ్రహచిహ్నములు ప్రకాశించెను. ఆమె శివాజీని దూషింపనెంచి నట్లామెవెదపులు కదలిక నొందెను. ఆమె నాసానాశములు విస్ఫోరితములై కొట్టుకొనుచుండెను. చల్లనిగాలికి గదలునీటికలువవలె నామెవక్షస్థుల మదరెను. తెల్లనియామెవదనము కండగడ్డవలె నెఱుఁబడెను. “నేను! తామెల్లను రాజవంశమునందు జన్మించిన నేను బంది పోటుదొంగ కర్ధాంగినగుటయా?” అని రోషినార యసహ్య కోపము ముప్పిరిగొనఁ బలికెను.

“నష్టమేమి?” అని శివాజీ గర్వముతో నని “తామెల్లను మొదలగు మీపూర్వులుకూడఁ బరాక్రమప్రదర్శనముననే పేరుప్రతిష్ఠలు గణించిరి. వారికంటె ననేకవేలరెట్లుపరాక్రమ వంతుండనగునాతో సంబంధమునకు నీవంతగా నేహ్యపడెదవేల?”

రోషినార మాటలాడలేదు.

“సుందరీమణి! నే నెన్నడును బందిపోటుల నొనరించి యుండలేదు. నేను మహారాష్ట్రమునకు స్వతంత్రప్రభుఁడను. నీకిక్కడ సంపూర్ణ స్వేచ్ఛావిహారముండును. కాని నీవీదుర్గమును మాత్రము విడువఁజాలవు. నేను నిన్నప్పడప్పడు దర్శించి నా నయనములఁ బవిత్ర మొనరించుకొని తృప్తినొందుచుందును. నాకిప్పుడు నెలవా?” అని శివాజీ నవ్వుచు వెడలిపోయెను.

“రోషినార యెప్పుటివలె బ్రాత్రనాదికముల చేసికొని మఱియొకగదిలోనికి విశ్రాంతి కై వెడలిపోయెను.

## ఏడవ ప్రకరణము

బౌరంగజీబు రోషినారకొఱ కెంత ప్రయత్నించినను, మరదృష్టమువలన నాతని కేమియుఁ దెలియలేదు. పెద్దసైన్యమును దీసికొని మహారాష్ట్రమునందలి దుర్గములన్నియు నాశనము చేయుట కాతఁడు తలంచెను. ఆ ప్రయత్నము లొనరించుచుండ నాతఁ డాకస్తికముగ ఢిల్లీనగరమునకుఁ బోవలసివచ్చెను. తన నేనానాయకులలో నొకఁడగునై స్త్రాఖానుఁడనునాతనిఁ బిలిచి “నీవు సైన్యములతోఁ బోయి రోషినారసుదీసికొనివచ్చుటకుఁ బ్రయత్నించుచుండుము. నీసహాయమునకు దల్వారుఖానుని, రాజాజయసింగును గొప్పసైన్యములిచ్చి పంపుదును. నీవాదుండగిఁడగుశివాజీని బట్టి రోషినారను మరలదీసికొని రాఁగలిగితివా నీకు గొప్పబహుమానము లిత్తును” అని యెన్నియోవిధములఁ జెప్పి యరంగజీబు ఢిల్లీనగరమునకు వెడలిపోయెను. శివాజీని జయింప సైన్యముఁడు వూనాపట్టణపరిసరముల సైన్యములతో నుండెను.

ఇప్పుడు పాతకుల కించుక శివాజీజీవితచరిత్రమును విన్నచింపఁదలంచితిమి. రత్నఖనియగు భారతజననిని జయింప మొగలాయీలు పరమోత్సాహముతో హిమవత్పర్వతమును దాఁటి వచ్చి ఢిల్లీనగరము నాక్రమించుకొనినప్పుడు యిబ్రహీంలోడీయను ఢిల్లీపక్రవర్తి వారి నెదిరించెను. కాని రాజనీతిజ్ఞుఁడు కాని లోడీ యదృష్టమింకొకవిధముగ నుండెను. అదియేమి పాపమో !

భరతఖండ మెప్పుడు నొకేజాతిపాలనమునందు జీరకాలముండలేదు. దొలతుఖానుఁ డనుపంజాబీసేనానాయకుఁడు కూడ శత్రువులగు మొగలాయిలకు సాయపడెను. ఎట్లయిన నేమి? మొగలాయిలు పతానులఁ దఱిమివేసిరి. కాని దక్షిణహిందూస్థానమున పతానులీకథజరుగుకాలమునాఁటి కింకను ప్రభువులై యుండిరి.

విజయపురము (Bijapore) నందుఁ బతానురాజ్య మింకను మొగలుల స్వాధీనము కాలేదు. ఇబ్రహీంఆదిల్ షాహిపాలనమునందు శహజీయను మహారాష్ట్రయోధుఁ డొకఁడు సేనానాయకుఁడగు నుండెను. అతఁడు మిక్కిలి గొప్పవాడని ప్రసిద్ధి నొందెను. ఉచితకాలమున శహజీ తనదేశమునకుఁ బ్రభువయ్యెను. అతఁ డిరువురుభార్యలఁ పెండ్లియాడెను. అందు జిజీబాయి కిరువురుపుత్రులు గలిగిరి. పెద్దవానికి సంభాజీయనియు, రెండవవానికి శివాజీయనియు నామకరణ మొనరించిరి.

శివాజీకి బదియేండ్లువచ్చుసరికి శహజీ విజయపురమునకుఁ బోయియుండెను. సవతులకయ్యములు, కుటుంబకలహములు, మూలమున జిజీబాయి తనరెండవపుత్రుఁడగు శివాజీని తీసికొని తన తండ్రి యింటికిఁ బోయెను. నిర్మాల్కరను మంచి గృహస్థుని తనూజాత నచ్చటనే మఱికొంతకాలమునకు శివాజీ పెండ్లియాడెను. పిమ్మట జిజీబాయి పూనాపట్టణమునకు నూతన దండతులఁ దీసికొని పోయి యచ్చటనే వసియించుచుండెను.

శహజీ జిజీబాయిని మఱచిపోలేదు. శివాజీనిమాత్రము మఱచిపోగలఁడా? తమతో సుఖముగఁ గాపురముచేయుట



కిష్టపడని జీజీబాయిపై నా గ్రహమొకప్పుడు కలిగినను జీజీబాయి పూనాలోనున్నట్లు విని శహజీ, వెంటనేదాదాజీ కోనదేవుడను బ్రాహ్మణున కధికారమిచ్చి తనకుఁ బునహాపట్టణమునందున్న జమిందారీ సంతయు జాగరూకతతోఁ జూచుచుఁ దనభార్యను పుత్రిని కాపాడవలయునని నియమించెను. కొలఁది దినముల లోనే దాదాజీ ప్రజ్వలన పునహాపట్టణమంతయు శివాజీః పృథ్వులై పోయిరి. వారందఱు శివాజీకి బరమమిత్రులైరి.

సహ్యాచర్యతపంక్తిపై మిత్రులతో శివాజీ వేటకుఁబోయి బలవంతులగునాదోధుల సాహసమున సంతయు నభివృద్ధి నొందుచుండెను. తండ్రి యాశ్వికదశమంతయు శివాజీచెప్పు చేతలలో నుండి యాతనికాప్రాంతముల పర్వతారణ్యదుర్గము ప్రదేశముల వలనఁ బ్రవర్తింప సాయమగుచుండెను. శివాజీ కప్పటికిఁ బదునాటేడ్లు! శివాజీ యప్పుడొకసారి కొంకణదేశ మంతయు దోచుకొనినట్లు చెప్పుదురు. ఆతఁ డాయుధసాహాయ్యమున మొదట ధనాజ్ఞనమొనరించి క్రమముగ మాతృ దేశమును పారతంత్ర్యమునుండి కాపాడఁ బ్రయత్నించుచుఁ గ్రమముగ సఫలమనోరథుండగుచుండెను.

దక్షిణహిందూస్థానమునందు పతానులకును మొగలాయీలకును బోరు జరుగునప్పుడు శివాజీ మంచినమయమని గ్రహించి, తననై న్యముతోఁ దనకులాభము కలుగుపక్షమునఁ జేరి క్రమముగ మహారాష్ట్రమునందలి దుర్గములన్నియుఁ గైవ సముచేసికొనెను. ఉత్తరకొంకణమును సుపూర్ణముగ శివాజీ యీసమయమునందే సంపాదించెను.

విజయపురపునవాబు శివాజీ నెన్ని విధములఁ బ్రయత్నించి నను సాధించుట దుర్లుభమని తలంచి, యాతనితండ్రియుఁ దన సేనాధిపతియు నగుశహజీని బందిఖానాలో వైచెను. అందు వలనఁ బుత్రుఁడు లొంగునని నవాబు తలంచెను. ఈవార్తవిని విషాదపడి శివాజీ షాజహానుసాయమువలనఁ దండ్రిని విడిపించుటయేకాక పూనాపట్టణప్రాంతదేశమును దుర్గములను గూడ సంపాదించెను. ఎన్నియోవిధముల విజయపురపునవాబు శివాజీని బంధింపఁదలంచి, యట్లుచేయలేక విసిగి, తనసేనాధిపతియగు ఆఫ్ జుల్ ఖాను శివాజీనిఁ బట్టుకొనుటకు బదు లాతఁడే దుర్గరణమునొంది నై నికులదారుణమరణమును జూడవలసినవాఁడయ్యెనని చరిత్రపాఠకు లేఱుగనిదికాదు. ఇదివనికాదని విజయపురపునవాబు శివాజీతో సంధిచేసికొనవలసినవాఁడయ్యెను. అందు శివాజీ యిష్టముననుసరించి సంధి జరిగినది. ఈ సంధి వలన పునహాప్రాంతములకు శివాజీ ప్రభుత్వము స్థిరమైనది.

మహారాష్ట్రదేశమునందలి కొండలలో వసియించు భిల్లులు, మాలీలు, బడిగీలు మొదలగు కోయజాతులు శివాజీకి నై నికులు. వారుక్కుతునియలనుట మహమ్మదీయనై నికులుమాత్రమే యెఱిగినవిషయముకదా ! వీరిసాహాయ్యముననే శివాజీ యనేకాదృశతకార్యము లొనరించె ననుట యతిశయోక్తి కాదు. మేకలు సరిస్పృహములు కూడ నెక్కఁజాలని కొండశిఖరముల కెగఁబ్రాకియు, చీమలు దూరలేని దుర్గమప్రదేశములకవలీలగ నేతెంచియు స్వామికార్యపరాయణులగు కొండజాతులు శివాజీరాజ్యనిర్మాణకర్తృత్వలైనట్లు తెలియుచున్నది. వీరి మొగ

లాయీనై న్యముల గమనమును గనిపట్టుటకు శివాజీ నిర-  
మించి యుండెను.

రోషినార డిల్లీనుండి మఘరాష్ట్రమునందున్న తండ్రికి  
గలిసికొనఁ బోవుచుండగాఁ గనిపట్టి యీచారులు చెప్పఁగ  
విని యామెను బట్టినచో నొరంగజీబుతో సులభముగ సంఠ-  
కుదురునని తలంచి శివాజీ యామెను బట్టుకొనెను. తమయిష్ట  
మగునిబంధనల కామొగలాయీ లంగీకరింతురనియే రోషి  
నారను బంధించుటయందు శివాజీకి మొదటనున్న యూహా!  
ఇది యిప్పుడు లేదు. రోషినార సౌందర్యమును జూచుచు  
నామెకటాక్షవీక్షణముల మెలగవలెనని శివాజీ యభిలషిం-  
చెను. డిల్లీనగరమునందు రాజకుటుంబమున కలహములు, యుద్ధ  
ములు సాగినవి ఈసమయమున దేశమును, రోషినార హృద-  
యమును శివాజీ క్రమక్రమముగా సాధింపఁ దలంచు-  
చుండెను. అం దెంతవఱ కాతఁడు విజయమునొందినదియు నీ  
పిచ్చుటఁ బాతకు లెఱుంగఁగలరు.

## ఎనిమిదవ ప్రకరణము

దుస్వప్నములు

శివాజీ రోషినారను రాయగడదుర్గమునం దుంచెను.  
అది శత్రువులు స్వప్నమునందైన ముట్టడించి జయింపలేరని శివా-  
జీకి దెలియును. శివాజీ స్వాధీనమునందున్న పెక్కుపర్వతదుర్గ

ములకంటె నిది దుర్భేద్యమైనది. ఆతని యితర దుర్గములతో మనకేప్పుడు ప్రసక్తిలేదు. దుర్గమునందుఁ బూలతోటలు, పిహారారామములు, గదులు, మందిరములు, సోఫాలు, చల్లగాలి వీచునదుపాయములు, మొదలగునవన్నియుఁ గలవు. రోషినారను బ్రతిదినము శివాజీ చూచుచుండెను. క్రమముగా నామె కాతనియందుఁ గల విరోధభావమంతయుఁ బోయినది. అంతే కాదు. ఆమె కాతనిపై స్నేహభావముకూడ నొకురించినది. కాని యామెయాభావముల నాతనికిఁ దెలియనిచ్చుటలేదు.

ఒకదినమున రోషినార పుస్తకశాలయందుఁ గూర్చుండి యొకపుస్తకమునందలి పద్యములఁ జదువుచుండెను. గులాబీ వినుచుండెను. చల్లగాలి పరిమళముల గదియంతట వ్యాపింపఁజేయుచుండెను. కొంతవడికి రోషినార “గులాబీ! నాకు సుఖమెంతమాత్రము లేకున్న దేమి?” అని యడిగెను.

“అదియంతయు నీమనస్సుపై నాధారపడియున్నది.” అని గులాబీ నవ్వుచుఁ బలికెను.

“అవును. అక్కడమాత్రము సౌఖ్య మేమున్నది?” అని రోషినార నవ్వుచుఁ బలికి తెల్లఁబోయెను.

“అమ్మా! మీసౌఖ్యకారణము లెవ్వి?”

“లేదు. నాకు దుఃఖము లేదు. కాలమునకుఁ బ్రతిజీవుఁడును లొంగియుండవలెను. అదియే నా కసౌఖ్యకారణము.”

“నాకుఁ దెలియలేదు.”

“నేను సుఖదీపనమునకుఁ బుట్టియుండలేదు” అని రోషినార నిట్టూర్పువిడిచెను.

“నీకు సుఖమేలేదా? సుఖముకొఱకు జన్మింప లేదా?”

కన్నీళ్లతో రోషినార యిట్లు పలికెను. “కడచినరాత్రి నిద్రించుచుండఁగా నా కొకస్వప్నము వచ్చినది. అది విచిత్రమైనది. మాతాతయగు షాజహానునకు చాలజబ్బు చేసినదట. ఆతఁడు మరణించునని రాజ్యముకొఱకు నాతండ్రి తనసోదరులతోఁ గలహించెనట. తుదకు నాతండ్రి సింహాసనస్థుఁ డయ్యెనట, నాతండ్రి తనసోదరులను వారికుటుంబములను నాశనమొనరించెనట; నాతాత చావలేదట. ఐనను నాతండ్రియే పరిపాలించుచుండెనట! ఈవిధమగు స్వప్నమునంతయు విమర్శించుకొనుచునే నాకస్తికముగ నొకదివ్యపురుషునిఁజూచితి నట! ఆతఁడు సూర్యునివలెః బ్రకాశించుచుండెనట. ఆతఁడు నాశయ్య ప్రక్క నిలుచఁబడి “దురదృష్టవంతురాలా! నీకు షాజహానువలెనే కష్టము లొదవును” అనెనట. అంతట భయముతో నేను నిద్రనుండి లేచితిని.” ఇట్లు చెప్పి రోషినార దుఃఖింపసాగెను.

“ఎందుల కేడ్చెదరవ్వా?” అని గులాబీ యోదార్చెను “స్వప్నము లెన్నఁడును సత్యమును కాఁజాలవు. దానికొఱకింత దుఃఖింపనేల?”

“అవును. స్వప్నములు సత్యములు కానేరవుకాని దుస్స్వప్నములు సత్యములు కాఁజాలవని చెప్పఁగలవా రెవ్వరు?”

మంచి దిదియంతయు జరుగుననుకొమ్ము. అంతమాత్రమునకు నీవు దుఃఖింపవలసిన దేమున్నది?”

“ఏమంటివి? గాయములు తగిలినవారికిఁగాని వానిబాధ తెలియనేరదు.”

“అంతగాయ మెవరికి దగిలినది?”

“దురదృష్టవంతురాలనగు నాకే” అని రోషినార నిట్టూర్పును విడిచెను.

“వైద్యుని దీసికొని వచ్చెదనా?” అని గులాబీ హాస్య మాడెను.

“నీవైద్యుఁ డీగాయమును మాన్పజాలఁడు.”

“మావైద్యునిశక్తి నీవెఱుంగనిది కాదు, చాలప్రజ్ఞా వంతుఁడు.”

“క్రొత్తవైద్యునిచే నాకు వైద్యము చేయించుకొన నిష్టములేదు. అదిగాక నాకిది సౌఖ్యసౌధమునకే తీసికొనిపోవు నేమో? నేనడ్డపడనేల?”

“మీ కేది సౌఖ్యముగ నుండునో నెలవిచ్చెదరా?”

“నేను మరణించినచో నాకుఁ బరమసౌఖ్యముగ నుండును.”

ఈప్రత్యుత్తరముతో గులాబీహతాశురాలైపోయెను. రోషినార యీవిధముగఁ జెప్పుట కామెకు బలవత్తరమగు కారణము లుండకపోవు. విన నారహాస్యముల నామె గులాబీ వంటి బానిసకుఁ దెలియఁబఱుపఁ దలంపలేదు.

## తొమ్మిదవ ప్రకరణము

రోషినార శివాజీకి సూర్యకాంతివలె గన్పించినది. ఇంక నాతఁ డాప్రకాశమానమగు యువతీమణిని విడువలేక

పోయెను. ఆమెను జూచి ప్రేమించినప్పుడు శివాజీ తనకామెయే డుఃఖకారణ మగునని తలపలేడు. ఈప్రతిమ నారాధించుట వలన గలుగులాభ సప్తముల నాతడెన్నఁడును యోచించుకొని యుండఁడు. తనభావిజీవితమునం దీప్రకాశమెంతచిశటి నొద వించునో యెఱిగియుండని శివాజీ యాప్రకాశమున కాస నొందియుండఁడు. ఇప్పు డాతని కామెపైఁ గలప్రేముడి సులభ ముగాఁ బోవునదియా?

ఒకనాఁడు శివాజీవచ్చి రోషినారప్రక్కను గూరుచుండి యుండెను. గదియంతట నిశ్శబ్దముగనుండెను. కొంతవడికి శివాజీ యొక్క నిట్టూర్పును బుచ్చెను. ప్రేమపూరితమగు వాక్యముల నాతఁడు రోషినారతో “నీముఖరాజీవ మెప్పుడు వికసించును?” అని ప్రశ్నించెను. “సూర్య కాంతి లేనిది రాజీవ మెట్లు వికసించును?” అని రోషినార యనెను.

“ఆసూర్యుఁ డెన్నఁటికి వచ్చును?”

“ఆసూర్యుఁ డెప్పుడు వచ్చునో మొదలే రాఁడో నాకుఁ దెలియదు.” అని రోషినార తలవంచెను.

“నాకోర్కు లాకాశహర్ష్యములని నే నెఱుఁగుదును. కాని నేనాకోరికను విడువఁజాలకపోవుటయే నాకు సంతాప మొదవించుచున్నది.”

“మనము కోరఁగనే కోర్కులు సఫలించిన మనకు డుఃఖమెట్టిదో తెలియనే తెలియదు.”

రోషినార కన్నులవెంబడి నీరు వెడలుచుండెను.

శివాజీ వద్దలి “రోషినార! దుఃఖపడుచుంటివేల?” అని అడుచుకొనుచు.

“ఇక నేను దుఃఖించుట నీవుచూడవు” అని రోషినార కన్నులఁ దుడుచుకొనెను.

తనకుఁ బ్రత్యుత్తరము రాలేదని శివాజీ తలవంచు కొనెను. రోషినార దుఃఖముచే నిశ్చేష్టితయై యుండెను.

కొంతవడికి “నేను నిన్ను పూజించుటకుఁగూడ నర్హుడఁ గాను” అని శివాజీ పలికెను.

ఇక రోషినార తనప్రేమప్రవాహము నాటంకపఱిచి యూరకుండఁజాలక పోయెను. ఆమె వెంటనే శివాజీచేతనిఁ బట్టుకొని తనమృదులాంగళీయములఁ బెనవేసి, యాతని దృష్టులఁ తనమాడ్కులఁ గలియుట తడవుగ “ప్రభువర్యా! నీకీర్తికాంతులచే నీచేశమును బ్రకాశమంతమగునట్లొనరించుచుంటివి. ఐనను నేను నాయాత్మబంధువులయిష్టము లేనిది నిన్ను—జాలను—” అనెను.

ఈ మాటలు పలుకునప్పటికి రోషినారకండ్లు జలవూరి తములై పోయెను. కంఠస్వరము రుద్ధమైపోయెను. ఈమాటలనిన రోషినార హృదయగహ్వరమునందలి యోచనలఁ బరిశీలించు శివాజీశరీరము సంతోషముచే నుప్పొంగి పోయెను. వారిహృదయము లేకమై యుంట మందిరద్వారముకడ నేమి జరుగుచున్నదియు వా రెటుంగఁ జాలకపోయిరి.

అచ్చట నొకఫకీరు లాంతరు చేతఁ బట్టుకొని నిలువబడి యుండెను. శివాజీ యాతనిఁ జూచెను. శివాజీ యెప్పుడుచూ



చునా యని కను పెట్టికొనియున్న ఘోర “మహారాజునకు మేలగూ  
గాక! యనెను. శివాజీ యానవాలుపట్టి “రమ్మ! కూరుచుం  
డుము. అంతయు సరిగ నున్నదా?” అని యడిగెను. దేవర  
పరిపాలనమున లోటులుండునా? భవాని కృపావీక్షణముల  
నన్నియు సరిగనున్నవి”

శివా:—నీ విప్పుడెచ్చట నుండిరాక?

ఘో:—దేవరయానతిచొప్పున మాటు వేషములఁ దాల్చి డిల్లీ  
నగరమునకుఁ బోయి మొగలాయీసైన్యముల గమనమును  
బరిశీలించి వచ్చితిని. విశేషము లేనైనఁ గలవా?

రోషినార డిల్లీవర్తమానముల వినవచ్చునని విస్ఫారిత.  
నేత్రములఁ జూచుచుండెను.

ఘో:—అక్కడ విశేషములు దేవర వినలేదా?

శివా:—అవును! డిల్లీసింహాసనమునకు మాజహానుపూత్రులు.  
దొమ్ములాడుచుండిరని వింటిని.

ఘో:—చిత్తము. అది యిప్పుడు ముగిసినది. సోదరులను బిల్లల  
నందఱఁ జంపి, తండ్రినిఁ జెఱిగిడి, యలంగీరు బిరుదుతో  
నాతఁడు సింహాసనము నెక్కెను.

ఈవార్తవిని ప్రచండవాయుప్రసరణమునఁ గూలునట్టి.  
యనఁటివోలే రోషినార మూర్ఛిలైను. శివాజీ తత్క్షణమే  
యామెను బట్టుకొనెను. గులాబీనిఁ బిలిచి శివాజీ యామెకు  
తైత్తోపచారము లొనరింపుమనుచు ఘోరనకప్పటికిసెలవొసం  
గెను. వార్తాహరుఁ డిదిచూచి విస్మయ మొంది వెడలిపోయెను.

## పదీయవ ప్రకరణము

ఫకీరు వార్తలు చెప్పిపోయిన రెండుదినములకుఁ బిమ్మట నొకనాఁడు శివాజీ తనమందిరమునం దొంటరిగాఁ గూరుచుండెను. రోషినారను బట్టితెచ్చినది మొదలు నేటివఱకు జరిగిన సంగతులన్నియు విమర్శించుకొనెను. రోషినార తన్నిప్పు డమితముగఁజేమించుచున్నదని గ్రహించెను. ఆమె సిగ్గుపడుచున్నది. కాని లేనియెడలఁ దనప్రేమను వెల్లడించియుండునని తలంచెను. కొంతపడి కాయనికి రోషినారతో సంబంధము తనప్రజల కేవ్వాము కలిగించునా యని తటపటాయించెను. భగవంతుని దృష్టిలో నీకార్యము దోషము కాదనుకొనెను. అందఱు దేవుని బిడ్డలే యనితలంచెను. రాజపుత్రులు మహమ్మదీయులతోవియ్యమందలేదా? యని సమాధానపెట్టుకొనెను. ఔరంగజీబుతో మైత్రి కిది సాయపడుననుకొనెను. తండ్రిని జేఱకంపినవాఁడు బిడ్డ భర్త నాదరించునా యని సందియ మొందెను. ఆతనియాగ్రహానుగ్రహములతో నా కేమిపని? యని తలంచెను. జాతిమతరాజ్యములు పోయిననేమి? ప్రాణములైన లెక్కచేయక రోషినారను బెండ్లియాడుటకుఁ దీర్మానించుకొనెను.”

ఇంతలో నంతరాత్న “శివాజీ శాంతమ్ భూషణమ్” అని ప్రబోధించినట్లు తలంచి యోచించుచుండెను.

కొంతవడి కొకభృత్యుడు వచ్చి యాతని కొకచీటి నిచ్చెను. శివాజీ గురువగు రామదాసస్వామి శివాజీని భవానీ దేవి యాలయమునకు వచ్చి తన్నుగలసికొనుమని యుండెను.

శ్శానవాటికలచే భయంకరమై భీమానదీపరిసరంబుల నున్న భవానియాలయమునకు రాత్రి రెండుజాములకు బయలు దేటిఖడ్గమాత్రసహాయుడై శివాజీగురువునుగలిసికొనెను. అతని తో నప్పటి రాజ్యపరిస్థితుల నన్నిటిని ముచ్చటించెను. సైన్య ఖానుని జంపుటకు శపథముచేసి వెడలిపోవసిద్ధముగానుండఁగా రామదాసస్వామి శివాజీ నౌరంగజీబుతో సంధిచేసికొనుమని చెప్పెను. ప్రాణమున్నంతవఱకు మహారాష్ట్రుడు మొగలాయీ లకు భృత్యుడుకాఁజాలఁడు మీరిట్లాజ్ఞాపించుట న్యాయము కాదని శివాజీ బదులు చెప్పెను. గురువు నెలవిచ్చి శివాజీ నాశీర్వదించి పంపెను.

మఱి రెండుదినములలో శివాజీ రాత్రి రెండుజాములకు సైన్యఖానుని శిబిరమును ముట్టడించి యాతనిఁ దఱిమి లక్షల కొలది ధనకనకవస్తువాహనంబుల సంపాదించినట్లు రామదాస స్వామి వినియుండకపోలేదు.

శివాజీ రాయగడదుర్గమునుండి బయటికిఁ బోయినప్పు డొకనాఁడు మంకాజీయను శివాజీ సిలిదారు సైన్యమున కధ్యక్షుండొకఁడు విహరించుచున్నరోషినారను జూచుట తటస్థించెను. మంకాజీ యామెకడకుఁ బోయి, తన్ను బెండ్లియాడుమని బలవంతము చేసెను. రోషినార యాతనిమోసఁగించి మఱు

నాడే వచ్చి కలిసికొని పాటిపోవుదమని చెప్పి చల్లగా దుర్గము లోనికి దప్పించుకొనిపోయెను. మంకాజీ స్వామిద్రోహము నంతయు శివాజీకి రోషినార చెప్పివేసెను.

శివాజీ యాగ్రహారవశుడై యాతని జంపుటకు నిశ్చయించుకొనెను. నేరమును విచారింపకుండఁజంపినచో దననై న్యమునం దతృప్తి కలుగునని యెంచి శివాజీ యాతనితో ద్వంద్వయుద్ధ మొనరింపఁ దీర్చానించుకొనెను.

రోషినార తనకు వాగ్దానమొనరించిన ప్రకారము తనతోఁబాటిపోవుటకు వచ్చునని కనుపెట్టుకొని మంకాజీప్రయాణ సన్నద్ధుడై యుండెను.

శివాజీ ప్రభాతమున లేచి రోషినార పరుండియున్న మందిరద్వారముకడకు వచ్చెను. ఆమె లేచి యదివఱకే దైవప్రార్థన మొనరించుకొనుచుండెను. రోషినార! దైవము నుద్దేశించి, “దేవాదిదేవా! నాప్రాణప్రియుడగు శివాజీతో నన్ను జేర్చి మాదోషముల తీమియించి సుఖదీపన మివ్వు. మాతండ్రిపాప హృదయమునుండి మాల్సన్యమును దొలగింపుము. శివాజీ యెడఁ దప్ప నాకన్యులయెడఁ జేమమొదవకుండ రక్షింపుము. నాయీజీవితమున కితనినే నాభువిజేసి పాలింపుము” అని రోషినార పలికినపలుకులు శివాజీ చెవులార విని ధన్యుడనైతి నని తలంచి రోషినారను సమీపించి యానందము నొందెను. రోషినార ప్రభాతముననే తనకడకువచ్చి తనప్రార్థనమును వినిన మనోనాయకుని జూచి వినమురాలై యాశ్చర్యము నొందెను.

ప్రాణనాయకు నుచితరీతి నాదరింఁచు. ఆమె కశ్రుజలము లపరి మితములయ్యెను. శివాజీ యాడుదానికంటె నధికముగ దుఃఖించెను. ఎందులకో వారే యెఱుగరు. ఒక రేడ్పుట రెండవ వారికిఁ గష్టముగ నుండెను. ఒండొరులు గన్నుల నీరుగ్రమ్మ కుండఁదూడిచి సమాధానపడిరి. కాని వారిహృదయములయందుఁ జలించుభావములెవ్వ రెఱుంగఁగలరు? ప్రణయిను లెఱుంగఁ గలరని మన మాహింపవచ్చును.

మంకాజీని జంపుటకు ద్వంద్వయుద్ధమొనరింపఁ బోవఁ దలంచి శివాజీ రోషినార చేతుల నెంతయోకష్టముపై విడిపించుకొని, యాశీర్వాదించి యుద్ధమునకు నెలవొసంగిన వీరపత్ని యగు రోషినారను బహుళరించి శివాజీ దుర్గప్రాంగణమునకు వచ్చెను.

## పదునొకండవ ప్రకరణము

నిర్ణీతకాలమున మంకాజీతో శివాజీ యుద్ధమొనరించి యాతని కుడిభుజమును శివాజీ నఱకివేసెను. మంకాజీయును మల్లయుద్ధ విశారదుండగుట శివాజీకిఁ గూడ మెడపై బలమైన గాయము తగిలినది. అది లెక్కగొనక శివాజీ తనపడకగదిలోనికి రక్తపాత మధికమగుట దుస్తులువిడిచి శివాజీ కండ్లు తిరిగి మంచముపైఁ బడిపోయెను. ఆదెబ్బకు మఱియొక రెవ్వరైన నీసరికే మరణించియుండురు. గాయముతగిలిన సంగతిచూచి సేవకులఁ బిలిచి

గులాబీ రోషినారకడకుఁ బరువెత్తెను. రోషినార భయమున రెండడుగులలో శివాజీగదిలోనికి భయముతోఁ గన్నీటితోఁ బరుగెత్తుకొనివచ్చెను. అప్పటికిశివాజీ పెదవులు మెదలుచుండెను. హీనస్వరమున “రోషినార! మనోహరిణీ! మరణము సమీపించినది. నాకొక్కసారి కనఁబడుము.” అనుచుండెను. రక్తసముద్ర పరివృత్తుడై, మైమఱచి పడియున్న శివాజీని జూచుసరికి రోషినార కన్నులనుండి జలములు జలజలరాలిపోవుచుండెను. శివాజీ బాధచే “అమ్మ! బాబు! రోషినార! శ్రీరామ!” అను మాటలఁ బలవరించుచుండెను. “అయ్యో! బుద్ధిహీనురాలవగు రోషినార! నీవెంతమూర్ఖురాలవు. నీశివాజీ యిప్పుడు మరణమునొందినచో నీవేమయ్యెదవు? నిన్నారాధించు నీప్రాణవిభునితో నీవఱకేచేరక యాలసించి నీవెంతదుఃఖమును గలిగించుకొంటివి? నీవు దురదృష్టవంతురాలవు” అని యెవ్వరో రోషినార చెవిలో ననినట్లయ్యెను. ఆమె స్థాణువువలె నిలువఁబడిపోయెను.

కొంతవడికి రోషినారకు స్మృతివచ్చి పరిచారముచేయుచున్న నేవకులను, వైద్యులను, కొంచెము తప్పుకొనుండని చెప్పి, తనప్రాణనాయకుని జేరి యాతని తల తనయొడిలో నుంచుకొని కళావిహీనమగుచున్న వదనమును జూచెను. రక్తమెన్ని మందులు రాచిన నాఁగుటలేదు. రోషినార యశ్రుజలములు మాత్రమఁగఁచున్నవా?

వనితలు రోగుల కుపచారమొనరించుటకుఁ బుట్టిన దేవతలు స్త్రీలు పనికిమాలినవారని నిందించుబుద్ధిమంతు లొక్కసారి

రోగులై తాము మూర్ఖురాలనుకొను స్త్రీచే నొక్కసారి యుపచారము నొందుదురుగాక! ఎంత తెలివిమాలిన వనితయైన నితరులబాధ చూడజాలక చేయుపనులఁ జూచియైన స్త్రీలహృదయమును బురుషు లెఱుఁగుదురుగాక!

వైద్యుడు పెదవి విఱచి “ఈరక్తిప్రవాహ మాఁగినచో నేను సులభముగ మహారాజును బ్రతికింపఁగలిగియుందును” అనుకొనెను.

రోషినార భయముతో “నదికష్టమా?” అనిప్రశ్నించెను.  
వైద్యుఁడు:—భయములేదు. రక్తఘాతము తగ్గుచున్నది. రోషినార కాశ యుద్భవించి కొంచెము ధైర్యము వహించి కన్నులు తుడుచుకొని గాయమునుజూచి, మందు రాయుచుండెను.

రోషి.—రక్తస్రావము మానినదా?

వైద్యుఁడు.—జ్వరము తగ్గవలెను. పిమ్మటఁగాని యీతనికి స్త్రుతి రాదు.

రోషి.—జ్వర మెప్పుటికిఁ దగ్గవచ్చును?

వైద్యుఁడు.—తెల్లవాఱుసరికి.

రోషి.—ఈతఁడు పైకి జెందుచున్నయంతబాధ లోపలఁ బొందుటలే దనుకొనియెదను.

వైద్యుఁడు.—అవు నాతనికి మనస్సు సుఖముగనే యున్నది.

రోషి.—నీవు చెప్పినమాటలవలన నాకు బాగుగ ధైర్యముకలిగినది. చంద్రున కొకనూలుపోగువలె—ఇది నీకష్టములకుఁ దగినప్రతిఫలము కాకపోయినను—దీనినిఁ బరిగ్రహింపుము.

మహారాజున కించుక నెమ్మది కలిగినతోడనే గొప్ప బహుమానము లందఁగవు.” అని రోషినార తన మెడ యందున్న వజ్రములహారమును దీసి వైద్యున కిచ్చెను.

వైద్యుఁడు.—(అశ్చర్యముతో) “అమ్మా ! ఈగొప్పబహుమానము మహారాజున కారోగ్యము కలుగువఱకుఁ దీసికొనుట కిష్టపడను. మన్నింపుడు” ఇట్లనుచు వైద్యుఁడు హారమును దిరిగి యాయఁబోయెను.

రోషి.—అయ్యా ! నీ వట్లనవలదు. నీ వీబహుమానమును స్వీకరించుట నన్ను గౌరవించుటగా భావించెదను. సందేహింఁకుము.

వైద్యుఁడు.—నీకు మంగళమగుగాక ! ఈబహుమానమును వందనములతో స్వీకరించితిని.

వైద్యుఁడు నాడి పరీక్షించి తొందర లేదనిచెప్పి కొన్ని మందులిచ్చి నిర్ణీతకాలము ననుసరించి మందులు రోగి కిచ్చునట్లు రోషినారతోఁ జెప్పి యేమాత్ర మేమరుపాటుండినను జిక్కులు కలుగునని చెప్పెను. ఆతఁడు సెలవుతీసికొనుచు రోగి కేమియు భయము లేదని రోషినారకు ధైర్యముచెప్పి వెడలి పోవుచుండెను.

“నీవు తిరిగి యెప్పుడు వచ్చెదవు?” అని రోషినార యడిగెను.

“సాయంకాలము తొమ్మిదిగంటలకు వచ్చెదను” అని వైద్యుఁ డనెను.



రాత్రి యగుచున్నది. పరిమళవంతమగు గదియందు తేజోవంతమగు దీపికలు వెలిగించిరి. చూచుటకు వచ్చినవారందఱును మహారాజును విడిచి వెడలిపోయిరి. ఇత నాగదియందు రోషినారయును, ఆమె పరిచారికలును మాత్ర ముండిరి. కొందఱు పరిచారిక లుపచారములయందును, కొందఱు రోగికి కావలసిన మూలికాసంపాదనమునను మగ్నులై యుండిరి.

వైద్యుడు మరల వచ్చెను. కాని శివాజీ తిరిగి జ్వరము ప్రకోపించి బాధపడుచుండెనని గ్రహించి యీతఁడు కొంచెము భయపడెను. వైద్యుని ముఖవర్ణము మాటినది. శివాజీ శయ్య ప్రక్కనున్న దంతపుబల్లపై నొక్కచిన్న సీసా యుండెను. ఆసీసా తీసి వైద్యుడు భగవంతునిపై భారమువైచి ప్రార్థించి యందలి మందును గొంచెము శివాజీనోటు బోసెను. కొన్ని నిమిషము లకుఁ బిచ్చుట రోషినార ముసుగు తొలగించి శివాజీశరీరమును బట్టి చూచి “చెమ్మటలు గ్రమ్ముచున్నవి.” అని వైద్యునివైపు నకుఁజూచి పలికెను. భయముతో నున్నవైద్యుఁ డాశాసూచక మగు చిటునవ్వుతో “అట్లయిన జ్వరమిక విడిచిపోగలదు.” అని పరీక్షించెను.

రోషినార చేరుమాలాతో శివాజీకి బట్టిన చెమ్మటలు మెల్లగఁ దుడుచుచుండెను. వైద్యుడు మందులిచ్చుచునే యుండెను. క్రమక్రమముగా జ్వరము తగ్గి శివాజీకి స్థితివచ్చుచున్నట్లు చిహ్నములు కన్పట్టజొచ్చెను.

“నేనిక సుండవలసినది లేదు. ఈవఱకే మందు లనేక మిచ్చియుంటిని. రాత్రికూడఁ జాలభాగము గడచిపోయినది.

ఇక నాతఁడు క్రమముగా స్మృతికి వచ్చును! భయము లేదు.” అని చెప్పి సెలవుతీసికొని వైద్యుఁడు వెడలిపోయెను.

తెల్ల వాటుటకుఁ గొంచెము పూర్వము శివాజీ కన్నులు తేరిచెను. అప్పటికి రోషినార తనకు విసరుచుండుటయు గులాబీ మెల్లగఁగాళ్లుపట్టుచుండుటయు ఇతరపరిచారిక లుపచారములు చేసి మందులు గాయములకు రాచుచుండుటయుఁ జూచెను.

శివాజీ యొత్తిగిల లేకపోయెను. ఎందువలన ననఁగా, నాతనియొడలంతయునొప్పు లెత్తుచుండెను. శివాజీ యెద్దియో తనలోఁ దాను గొణుగుకొనుచున్నట్లు రోషినార గ్రహించినది. ఆమె కొక్కమాటమాత్రము వినఁబడినది. అది యేమి? “రోషినార! ఇప్పుడు మాటలాడవలదు. అది మీకు బాధగనుండును.” అని రోషినార మెల్లగ ననెను. “మీకు సంపూర్ణారోగ్యము కలిగినపిమ్మట నేను మీమాటలన్నియు విందును.” అని రోషినార బదులుచెప్పెను.

శివాజీ తిరుగఁ గన్నులమూసికొని నిశ్శబ్దముగనుండెను. రోషినార విసరుచునే యుండెను. అప్పు డప్పుడు పన్నీరు చిలుకరించుచునే యుండెను.

తెల్ల వాటుసరికి శివాజీ కొక్కగట్టినిట్టూర్పు వినఁబడినది. దానితో నతనికి మెలకువ వచ్చినది కాని యామెవదనమున నున్నగులాబీలు వాడిపోయినవి. కన్నీళ్లతో నేత్రము లొరసి పోయినవి. ఆతనివదనము బాధచే వికలమగుచుండినను, శివాజీ చిటునవ్వు నవ్వెను. అది హీనమైనదియే! ఆతఁ డెందులకు నవ్వెను?

కా నెంతబాధపడుచున్నను సహించగలడు. కానిసత్యముగ తన మనోహరిణి జేమించునాతడే డామె కాంతిహీనమగు వదనమును జూడజాలడు. ఆమె సుఖముగ నుండుటయే యాతనికి గావలసినది. రోషినార తనకు సుఖముగనున్నదనుటకె శివాజీ నవ్వియుండవలెను. అందువలననే యాతడు “రోషినార! నాకేమియు బాధలేదు సుఖముగ నున్నది. నీకు భయములేదు. దుఃఖంపకుము” అని పలికెను.

“మంచిది. మంచిది.” అని రోషినార నవ్వెను.

రోషినార నవ్వులు శివాజీకి పువ్వులవలె గాన్పించెను. ఆశయ్యపై నాతడు మరచించిన పది పూలశయ్యకదా యని యాతడు తృప్తి నొందెను. ఆతని కిప్పుడు సుఖముగ నుండును. గాయములకు రాచిన మందులకంటె నామె నవ్వు వేవిధముల బనిచేసెను.

రోషి—నీవు నాకై చాల కష్టపడితివి.

శివా—నీకొఱకు నాజీవితమును ధారపోసి ప్రాణములు విడుచుటకూడ నాకు బాధకరము కాదు.

రోషి—అవును. అది సరియే! కాని నేను—

శివా—(ఆమెను మాటలాడ నీయక) మనోహరిణీ! ఆయుధపాణులగు పురుషు లిట్టిగాయము లందుటలో నాశ్చర్యము లేదు. మాకు బ్రాంతమే! ఇట్టివి దేవప్రీతికరము లని నెఱుంగుదును.

ఈమాటలు రోషినారకు సంతోషమును, ఆసంతోషము శివాజీ కానందమును గలిగించి బాధానివారకము లయ్యెను.

రోషి.—ఇట్టికష్టము లేవ్వరు కోరుకొందురు ?

శివా.—ఇట్టికష్టములోనే గాయపడినప్పు డానందము నొందిన యాతఁడుమాత్ర మిట్టికష్టములఁ గోరుకొనును.

రోషి.—“ఇడుములలో సుఖమా.” అని యాశ్చర్యము నొందెను.

శివా.—రోగపడినప్పుడు సుఖము లేదనియే నీయభిప్రాయమా? అందులకు విరుద్ధముగా నాయురారోగ్యస్థితి నా కానంద దాయకముగ నున్నది. నాజీవితాధారమా! నావలె సుఖము నొందువార లింక నెవ్వరున్నారు? రోగశయ్యపై నింత సుఖ మెచ్చరికుండును ?

ఈపాలనురుగువంటి శయ్యపై నీవంటి యువతీమణి యెరిచర్యలందుచున్న నాకంటె ధన్యతము లేవ్వరు? దీనికంతకుఁ గారణము నా గాయములు కావా? నాకనారోగ్యము కలుగుట వలననే నీవంటిమనోహరిణి సపర్యలు కలిగినవి కావా? ఈ గాయములే నా కదృష్టదాయకము లైనవి.

అని శివాజీ యూరకుండెను. ఈ వెట్టిసంభాషణ మచ్చట స్త్రీలోకము నొక్కసారి హాసమహాసముద్రమున ముంచివేసెను. శివాజీ యీవిధముగ నానందసముద్రమున సుఖయగుచుండ, మంకాజీ యేమయ్యెనో చూతమా?

# పండ్లెండవ ప్రకరణము

శివాజీతో యుద్ధముచేసి పడిపోయినమంకాజీ చనిపోయే నని భృత్యులు రాజాజ్ఞ సనుసరించి కోటక్రిందనున్న పీనుగుల గుంటలోనికి ద్రోసివైచిరి. కాని లోకమునకు బనికిరానివస్తువులు త్వరగ నశింపవా? మంకాజీ ప్రాణము పోలేదు. ఆ పీనుగుల వెంటలనడుమ, దుర్వాసనాభూయిష్టమైన యారంగము నందు, నాసానాశములున్న జీవులు మృతకళేబరభక్షణ మొనరింపని వైనను జీవింపలేని యాప్రదేశమునం దామంకాజీ జీవములు నిలిచియుండెను. ద్వంద్వయుద్ధము జరిగిననాడే యాతని పర్వతశిఖరమునుండి క్రిందకు బాటవైచిరి కదా! మఱి నాలుగైదు దినముల కాలానికి స్తృతివచ్చినది; కాని కుడిచేయి సంపూర్ణముగఁ బోయియుండుటవలనను, శివాజీ ఖడ్గప్రహరణముల వలన మంకాజీ యెముకలుకూడఁ దెగియుండుటవలనను, శరీర మంతయు నొచ్చి యాతఁడు లేవలేకపోయెను. కష్టపడి లేచి ప్రక్కనేపాటుచున్న సెలయేటికడకుఁ గొంతవడికిఁ బోయి, దప్పి తీర్చుకొని, యాపర్వతపాదమున నున్న ఫలవృక్షములనుండి రాలియున్న కొన్ని పండ్లుతిని యాతఁడుజీవముల నిలువఁబెట్టుకొనెను. తుద కాతఁడు శివాజీని గుఱించి తలపోసెను. అతనిపై నాగ్రహము వృద్ధియై, మంకాజీ మొగలాయిలతోఁ జేరి శివాజీని సాధింప నిశ్చయించుకొనెను. శివాజీని నాశనమొనరించువఱకు నిద్రపోనని శపథ మొనరించుకొనెను.

కొంతకాలమునకు మంకాజీ గాయములు మాని యారోగ్యవంతుడయ్యెను. కాని యంగవిహీనతవలన నాతఁ డాతనికే యుపయోగకారి కాఁడు. వానకాలము ప్రారంభ మైనది. మేఘము లుఱుమ నారంభించినవి. ఆవానలలోనే మంకాజీ ప్రయాణమునకు శక్తిహీనుడగు మొగలాయిల శిబిర ప్రాంతములకుఁ బోయెను.

పటకుటీరము లెన్నియో నిర్దిష్టపడియున్నవి. ఆయుధ పాణులై నై నికులు పహారా నిచ్చుచుండిరి. ఆ పటకుటీరముల నడుమ నెత్తైనయొకగు డారముండెను. అది యలంకారములచేఁ దక్కినగు డారములకంటె నధికసుభగత్వముచేఁ బ్రకాశించుచున్నది. అది మొగలాయిపై న్యాధిపతి గుడారమై యుండునని మంకాజీ తలంచెను. అతఁడు మెల్లగ నాగుడారమును జేరి, యాతనికిఁ గన్పడిన మొదటిపహారాజవాను నీవిధముగఁ బ్రశ్నించెను. “మీ సేనాధిపతిని దర్శించుటకు వచ్చితినియాతనితోఁ జెప్పెదవా?” “ఇచ్చట దయచేయుఁ డని” యొకయాసనమును జూపి యాపై నికుడు గుడారములోనికిఁ బోయి తిరిగివచ్చి “అయ్యా! నెలవైనది. దయచేయుఁడు.” అని చెప్పెను.

లోపల నై స్తభాను తిరిగి శివాజీ చెదరఁగొట్టిన సైన్యమును బ్రోవుచేసికొనుచుండుటచే నాప్రసంగముమాని మంకాజీని జూచి కూరుచుండుమనెను. పిమ్మట “నీసంగతి సందర్భములఁ బట్టిచూడ నీవు మహారాష్ట్రప్రభుని సందేశహరుడవనితోఁచుచున్నది. కాదా? నీవని యేమి?” అని నై స్తభానుఁ డడిగెను.

మంకాజీ ప్రత్యుత్తరము నీయక నై స్తథానునిక్రమమున్నయిరు  
వురభటులను జూడసాగెను. “తొందరలేదు. నీయుద్దేశము  
స్పష్టముగ నీవు చెప్పవచ్చును” అని నై స్తథాను హెచ్చరించి  
“వీరు నాయాంతరంగికులే నీకు రహస్యభంగము కాదని నేను  
పూటపడుదును. నీవు చెప్పదలచినది చెప్పుము. “అని  
యడిగెను.

అంతట మంకాజీ “ప్రభువర్యా! నాయాగమనకార  
ణము మీకు సంపూర్ణముగ విన్నవించెదను. కాని దానికి  
ముందు మీరు నాశరీరమును పరీక్షింపు” డని తనశరీరముపై  
నున్న వస్త్రములఁ దీసివైచెను. ఆశరీరముపై నున్న గాయములు,  
మానుచున్న మచ్చలును వారికాతఁడు చూపెను. “నిన్నింత  
దారుణముగ గాయములొనర్చినవా రెవ్వరు?” అని నై స్తథాను  
డడిగెను.

మంకా:—(కన్నీరుతో) మిమ్ముల నీరహస్యప్రదేశమునఁ దల  
దాచుకొనఁజేసిన యాపరమదుర్మార్గుడగు శివాజీయో  
నన్నిట్టి దుస్థితికిఁ దెచ్చినది.

నై స్త:—అగజదొంగ నిన్నిట్లెందులకుఁ గొట్టవలసివచ్చినది?

మంకా:—అదియొక దీర్ఘమైన చరిత్రమగును. నన్నిక్కడ రక్షిం  
చుట కంగీకరింపుడు. నాశరీరము నిట్లువై కలకత్తా మొనరించిన  
యాపరమనీచుని, నాప్రాణములఁ దీయఁదలంచిన యాదుర్మార్గు  
ని నాచేతఁ బ్రాణములు పుచ్చుకొందను. అందులకు మీ  
రంగీకరింపఁ గోరెదను.

నై స్త:—నేను నిన్నెట్లు విశ్వసించుకొను. శత్రువు పలుపాఠములు

పోయి మోసగించుచున్నాడు. నీవాతడు పంపినగూఢ చారివి కాఁగూడదా?

మంకా:—(కోపముతో) ప్రభువులు నే నసత్యమాడుచున్నట్లై తలంచుచున్నారా?

సైన్య:—లేదు. ఏమైనను నీవు డిల్లీచక్రవర్తినేనలొక జేరి, యాచారము ననుసరించి ఘోరప్రమాణములొనరించి నీశక్తికి దగినవేతనమును బుచ్చుకొనుచుండినచో నిన్ను మాయండ్లనుండనిచ్చుట కభ్యంతరములేదు. నిచ్చురక్షించుట కప్పుడాటంక ముండదు.

మంకా:—(కొంత యోచించి) అయ్యా! నే నందుల కంగీకరింప లేను. నాకు గాయములన్నియుమానిజీవచేయవలయు మీరు రక్షింపుడు. పిమ్మట నేను శివాజీపైఁ గనితీర్చుకొందును. నేను చేయబోవు నీదేశ ద్రోహకరము నపకీర్తికరము నగు కార్యముకొఱకై నను, మీ చక్రవర్తినేవకుడను కాఁజాలను.

సైన్య:—నీ కనితీర్చుకొనినపిమ్మట నేమి చేయుదువు!

మంకా:—తిండిమాని మరణించెదను.

సైన్య:—ఏల?

మంకా:—ఘోరశఙ్క మొనరించి యీ కార్యమునకుఁ బూను కొంటిని. ఇది తీరిన నాపగతీరును. పిమ్మట నేను బ్రదుకవలసి నది లేదు. మీకిష్టములేనియెడల మఱియొకరిమరుఁగు చొచ్చెదను.



నై స్తఖానుడు మంకాజి యాగ్రహమును జూచి యిది నిశ్చయమైన శత్రుత్వమని విశ్వసించెను. “శరణమ్మనుచున్న వీనిని విడువనేల? ఏమో? వీడె నాసైనికులసాహాయ్యమువలన శివాజీని బంధించి, యాకీర్తి నాకుఁ గలుగుటకుఁ గారకుడు కాఁగూడదా?” అనితలంచెను. “మంచిది! నీవారోగ్యము చెందు వఱకు నిచ్చట నుండవచ్చును. అప్పటి వఱకు నేను శివాజీ నెదిరింపను. పిమ్మట నీవారనిఁ బట్టఁగలిగితేవా నీకష్టమారకపోనీ యము.” నాకు బహుమానము లక్కరలేదు. ఆదుర్జనునిరక్త మీశస్నులుచూచిన చాలును. అది మీసాయమునఁ గావలెను” అని మంకాజీ బదులుచెప్పెను.

పిమ్మట నై స్తఖానుడు మంకాజీకి వలసినయేర్పాటు లొనరించి యాతనికొకవైద్యుని నియమించెను. చక్రవర్తికడ వేతనము తీసికొనిన మంకాజీదేశాభిమానము మాపాతకులు గ్రహించి నవ్వకుందురా?

## పదుమూడవ ప్రకరణము

మహమ్మదీయపరిపాలనమునందుఁ జక్రవర్తులు మహమ్మదీయులు కానివారిని బెట్టినబాధ లపరిమితములని చరిత్రలు నుడువుచున్నవి. హిందువులుబాధలధికమైన కొలఁది మతరక్షణ దీక్షాపరచుకొని పోయిరి. అందువలననే హిందూమహమ్మదీయులకుఁ జీవకాలమువఱకు శత్రుత్వము వృద్ధికాఁజొచ్చినది. రాజు

పుత్రులు మహమ్మదీయపరిపాలన సౌభాగ్యమునందుఁ జేరవలసిన వారైరి. భగవానుడాసువంటి రాజులు తమతనూజాతల డిల్లీ చక్రవర్తులకుఁ బెండ్లి చేసిరి. అట్లయ్య నీజాతులురెండును కలియ లేదు. అక్కరువంటి రాజనీతిజ్ఞుఁడు ముసలితనమునందుఁ జూపిన ప్రేమము నాతఁడే బాల్యమున హిందువులయొడఁ జూపలేదు. అక్కరు స్నేహితునివలెఁ గన్పట్టినశత్రువు. అతనిదుర్మార్గములకుఁ బట్టపగ్గములు లేకపోయెడివట ! ఔరంగజీబు సింహాసనస్థుఁ డగుట మహమ్మదీయులకుఁ బంతోషదాయక మయ్యెను. ఈసమయమునందే యవనాంతకుఁడగు శివాజీ విజృంభించెను.

మంకాజీ క్రమముగ నారోగ్యవంతుఁ డయ్యెను. కాని యాతని కుడిచేయి పూర్వమువలె శక్తివంతము కాలేదు. తన గదిలో నొక్కఁడే కూరుచుండిన సైన్యఖానుఁ డొక్కనాడు మంకాజీని పిలిపించెను. మంకాజీని కూరుచుండుమని ఖానుఁ డాతని క్షేమసమాచారములనడిగెను. “నా కిప్పు డారోగ్యము కలిగినది నీకు భగవంతుఁడు మంగళము నిచ్చునుగాక!” అని మంకాజీ బదులు చెప్పెను.

సైన్యః—దుర్గ మిప్పుడు ముట్టడింపవచ్చునా?

మంకాః—అహా!

సైన్యః—ఇచ్చట దారులు మాకుఁ దెలియవు. దుర్గద్వారము నకుఁ బోవుమార్గములఁ దెలియఁబడెదవా?

ఈమాటల విని మంకాజీ యూరకుండెను. అతని కేమియు దోఁపలేదు. చాలవఱకుఁ జింతించెను.

“మంచిది! ఊరకుంటే వేల? మాటలాడ వేమి?” అని సై స్తఖానుఁ డనెను.

మంకా:—మీరడిగిరవిషయములఁ దెలుపుటకు నేనెన్నఁడును పూనుకొందునని తలంపకుఁడు.

సై స్త:—అట్లయిన శివాజీని నీవెట్లు పట్టుకొందువు?

మంకా:—అతని బట్టవలసిన యగత్యములేదు మీనేవకులలో నొకరిని నాతోఁబంపుఁడు. నేనాశివాజీతల ఖండించి మీ కర్పించెదను.

మంకాజీ మాటలకర్థము తెలియక ఖానుఁ డతృప్తిపడెను. పిమ్మటఁ గొంతవడి కాయఁడు “నీవు చెప్పినదెద్దియో నాకుఁ దెలియుటలేదు. నీవు శివాజీతలఁ దెత్తునందువు కోటకుఁ బోవలసినమార్గములఁ జెప్పనందువు, దీని కంతకు నర్థమేమి?” అని పలికెను.

మంకా:—నేనుదానికి సమాధానము చెప్పలేను. నేను శివాజీని దండింపఁదలఁచితిని నే నావాగ్దానముతోనే మీరక్షణమునఁ జేరితిని నేనొక్కవ్యక్తిదోషముకొఱకు మాజాలినంతయు నాశనముచేయ నిష్టపడను. నాకాయోచన ముందుఁ దోఁపలేదు. కావున నిక నన్నావిషయమై వేధింపకుఁడు.

మంకాజీమాటలు ఖానునకుఁ గోపముఁ దెప్పించెను. హిందూమితనాశకులగు మహమ్మదీయుల కాయని జాత్యభిమానమే కోపకారణమయ్యెను; కానిబుద్ధిమంతుఁడగు ఖానుఁడు కార్యవాదికావునఁ గోపము నణఁచుకొనియెను.

నైస్త్రు:—మంచిది, నీవు దుష్కరహాస్యముల జెప్పుట కిష్టము లేని యెడల చక్రవర్తికొలుపున జేరుటకేమి ?

మంకా:—నా కాయభ్యంతరమేమియు లేదే చక్రవర్తి గర్భ శత్రువును జంపఁ బూనుకొనియుంటిని కాదా ?

నైస్త్రు:—నీ వొకసైనికుడవు కారాదా? అట్లే రాజభక్తితో వేతనమునందుచు నీశుద్ధిని నెఱవేర్చవచ్చును.

ఈమాటలు మంకాజీకి గోపముఁ దెప్పించెను. ఆతని ముఖవర్ణము మాటివడి.

మంకా:—నార ? జెవరు

అని మంకాజీ గడ్డించెను.

నైస్త్రు:—డిల్లీచక్రవర్తి !

మంకా:—మేము మహమ్మదీయుల సేవకులముకాము. ఔరంగ జీబు నారా జెట్లు కాంగలడు ?

నైస్త్రు:—నీ వాతనినైన్యమున జేరితివి ! ఇప్పుడు వ్యతిరేకముగ నెట్లు ప్రవర్తింపగలవు ?

మంకా:—అయ్యా ! నే నిచ్చటకు నాపగఁదిర్చుకొనుటకువచ్చితి. కాని నేను నాజాతినే సర్వనాశనముచేసికొనఁదలఁచినంత దుస్థితికి దిగిపోలేదు. మహమ్మదీయుల ధనమున కాశపడిన వానివలె నేను బానిసనై నాజాతినీ నశింపజేసికొనుదేశ ద్రోహిసగుదు ననుకొనుచున్నావా ? మహారాష్ట్రజాతికాయపకారము నేదుర్మార్గుడు చేయఁదలఁచునయ్యా ! నాయుద్దేశము నెఱవేటువఱకు నేను మొగలాయీలకు సాయ

మొనరింతునని చెప్పితిని. అంతమాత్రమున నేను చక్రవర్తి గొప్పతనమును సర్వాధికారము నంగీకరింతునా ?

ఈమాటలతో నైస్తభానుఁడుమండిపోయెను. ఆతఁడప్పటికిని యోచించెను. తుద కిట్లు పలికెను. “నీవు వేతనమును దీసికొనుము, మానుము అది మాకంత నష్టములేదు. నీవు మాకు దుర్గ రహస్యములఁ జెప్పననుచున్నావు. కానిష్టు. నీ విప్పుడు నీకువలసినంత దీసికొనిపోయి నీపగఁ దీర్చుకొనివచ్చెదవా ?

మంకా:—నే నందులకు సర్వసిద్ధముగ నున్నాను.

పిమ్మట నాతఁడు కొందఱు మహమ్మదీయనై నికులఁ దీసికొని దుర్గము వైపునకు వెడలిపోయెను.

## పదునాల్గవ ప్రకరణము

మంకాజీ వెల్లినతరువాత నైస్తభానునకుఁ గొన్నియాలోచనములు తోఁచెను. ఆతఁ డాలోచింపఁ దొడఁగెను. మంకాజీ యవినయసంభాషణముచు మండిపడిన ఖానున కీయాలోచనము లాతనికి మహమ్మదీయనై నికుల సాయమంపినప్పుడు తోఁపలేదు. ఇప్పుడాతని కొకసందియ మొదవెను. “ఈమంకాజీ నిశ్చయముగ శివాజీని చంపనా ? లేక దొంగవేషమువైచి కొంతనై న్యమును దీసికొని పోయినాఁడు. ఆనై న్యమునంతయు నీయడవులలోనికి దీసికొనిపోయి నాశనమొనర్చునా?” ఈవిధముగఁ దలఁచి భయము నొందసాగెను. తుదకుఁ దన్ను దా

నిందించుకొనెను. ఔరంగజీబువలెనే యాతని యుద్యోగులును గ్రిందివారిని నమ్మరు. ఇతరుల నమ్ముటయే! ఇతరులయెడ విశ్వాసములేనివా రెల్లరు పరులు తమయెడనట్లే ప్రవర్తించుచున్నారని సందియమొందుచుండుట స్వభావము.

ఎట్లయిన నీయుపద్రవమునుండి సాధ్యమైనంతవఱకు రక్షణమొందుట కాలోచింపవలెనని తనతోవచ్చియున్న నేనాధిపతుల నందఱు రావించి వారితో నిట్లనెను. “మీ రందఱును నేను చక్రవర్తిచే నిచ్చట నియోగింపఁబడితి నని యెఱుఁగుదురు. రోషినారను గనుఁగొనుటకును శివాజీని బట్టుకొనుటకును మన మిచ్చటఁ బ్రయత్నించుచున్నాము. ఇప్పుడు మహారాష్ట్రముల మనకంటె సైన్యసాధనబలమునం దధికులు కారని మీరెఱుఁగుదురు. వారి కునికిపట్లగు దుర్గములనుండి రహస్యమార్గముల వచ్చి మనల నుపాయముచేతను మాయముచేతను జయించుచున్నారు. ఈయసాయము నెఱిగియే దల్వారుఖాను జయసింగుల నాసాయమున కంపఁ జక్రవర్తి తలంచుచుండెను. కాని వారిపృథికిని రాజులని కారణములు తెలియుటలేదు. మన మశ్రద్ధతో నుండుటఁజూచి శత్రువు లానాడు మనల నెట్లు చిందరివందర చేసినదియు మీరు చూచియున్నారు. ఆపరాభవమును బొందియు మన మిప్పుడూరకుండవలసినదా? మన మేమిచేయుదము? చక్రవర్తికి లోఁబడినప్రదేశము లన్నియు బందిపోటుదొంగలు ప్రవేశించి కల్లాలపఱచుచున్నారు. మన కిప్పుడు వలసినంతసైన్యమున్నది. ఆదొంగలఁ బట్టవలెను. ఇంత బలముండియు మన మీమహారాష్ట్రము లొంగఁదీయుట

‘మహాయముతోఁచకున్నది. ఈక్షణమున మీయాలోచనమును మంత్రాంగమును నాకు బ్రయోజనకరము లగును. ఏమి చెప్పెదరు?’ అని ఖానుడు తనసేనాధిపతుల నడిగెను.

వారందఱు కొంతనే నాలోచించి కొంతవడి కిట్లు ప్రత్యుత్తరమొసఁగిరి. “మనము శివాజీనిఁ బట్టనియెడల మన ప్రయత్నము లన్నియు వఱ్ఱగును. ఎట్లొ మన మాతనిఁ బట్ట వలెను. పశువులు ప్రవేశింపని దుర్గమారణ్యములను మహారాష్ట్రపశువులు ప్రవేశింతురు. వారక్కడ దాఁగుదురు. అట్టి వారు మనతో నెన్నటికిని బహిరంగయుద్ధమునకు రాసాహసించరు. కావున నెట్లొ వారి నట్టిదొమ్మియుద్ధమునకుఁ బురికొల్ప వలెను. అప్పుడు మనకు జయము నిశ్చయము. జయసింగు మున్నగువారు వచ్చికలసిన మన మహానై న్యముతోఁ గోటల ముట్టడింప వచ్చును. అప్పుడు వారు తప్పించుకొనఁజాలరు.” “అందఱుకలిసి చేసిన యాముట్టడివలన మనకేలాభముండును?” అని నైస్తఖానుడనెను. ‘అట్లయిన నింకొకవిధము నాలోచింపుడు’ అని సేనాధిపతు లనిరి.

ఈవిధముగ వారు చాలవఱకు యోచించి తుదకు మంకాజీ తీసికొనిపోయిన నై నికుల వెనుక నొకగూఢచారునిఁ బంపి మార్గమును గుర్తించి రమ్మని పంపుటకుఁ దీర్మానించి యా వెనుకనే ప్రచండనై న్యమును రాత్రిబయలుదేఱఁదీయ సిద్ధముగనుండిరి. మంకాజీతోఁబాటు వీరును దుర్గమును సులభముగ ముట్టడింపవచ్చునని వారితలంపు.

## పదునేనవ ప్రకరణము

రోషినారను శివాజీ పట్టుకొనినకొండలోయ యరణ్య పరివృతమని మన మెఱుఁగుదుము. మంకాజీ యాలోయలోనికి వచ్చి తనకార్యము నెఱవేర్చుకొనుట కదిముఖ్యస్థానముగ నేర్పఱచుకొనియెను. అచ్చటకుఁ జేరినపిమ్మట తాను మొగలాయీ లకుఁ జేసిన వాగ్దానము ననుసరించి కార్యసాధన మొనర్చుట యెట్లని యోచింపఁదొడఁగెను. క్రమముగ భానుఁ డపరాంబు ధిని గ్రుంకుచుండ, వేడిమయూఖములు చల్లఁబడి యదృశ్య మగుచుండెను. మేఘరాజి నీలపుటాకసముక్రింద వ్రేలాడు చుండ నందుపై భానుకాంతి ప్రతిఫలింప నాయరుణుచులచే మాఱి యవియన్నియు బంగరునీరానినవస్త్రములు పఱచి నట్లు మనోహరముగ నుండెను. పక్షులు చెట్లకొమ్మలపైఁ జేరి మృదమధురగానములఁ జేయుచుండెను. ఆకుజొంపములు, లతలును, వీచుచున్న గాలికిఁ గదలి కర్ణరంజకమగు వింతధ్వనులఁ గలిగించుచుండెను. లతలనుండి సగమువిడిచిన పుష్పగుచ్ఛములు మనోహరపరిమళ కారకములై వాయుమండలమంతయు సజ్జనుల కీర్తివలెఁ బ్రాకి దూరమునఁ గూడఁ దమయునికి ద్యోతకమగు నట్లు చేయుచుండెను. లోయలో చీకటివ్యాపించిపోవుచున్నది. అది యింక నంధకారబంధురమై పోవును. అప్పుడు మంకాజీ యీవిధమైన యాలోచనములఁ జేయసాగెను. “ఇంక నిచ్చట నాఁగుట మంచిదికాదు. కొన్నినిమిషములలో నిదియంతయుఁ



గానుచీకటుల కివ్వుగును” అని తనమొగలాయీమిత్రులతో  
 “మిత్రులారా! లేండు! ఇక్కడ జీతపడిన కంటకములవంటి  
 యీ శత్రువులో మీ రగుడుగు కదల్చలేరు. నా బోయినత్రోవను  
 వెనువెంట రండు!”

మంకాజీ వెంట వారు నడచుచుండిరి. కొంతవడికి వాఱా  
 లోయదాటిరి. దుర్గపరిసరమున నున్న యొకగొప్పయరణ్యము  
 లోనికి వారు ప్రవేశించిరి. వారు సవ్వడికలుగకుండ గనుపెట్టి  
 యుండిరి. సూర్యుఁ డింకఁ గనబడఁడు. అప్పు డధికారిచెవిలో  
 మంకాజీ గుసగుసలాడెను. అతని నొక్కని దీసికొని మంకాజీ  
 దుర్గమునకుఁ బోవుమార్గమును జేరెను అక్కడకు వచ్చి తన  
 జాతివారికి మాత్రమే తెలియునట్టి యొకధ్వని చేసెను. అప్పుడు  
 పర్వతశిఖరమునుండి యొకయుయ్యల దిగినది. అతఁడు దుర్గము  
 లోనికిఁ బైకిఁ బోయెను. అతనిఁ జూచి దుర్గరక్షకులు జీవించి  
 యుంటివా యని యాశ్చర్యపడిరి. అతని నెన్నియో ప్రశ్నలు  
 వారడిగిరి. కాని వాని కన్నిటికి నాతఁడు యుక్తియుక్తముగఁ  
 బ్రత్యుత్తరము లొసఁగెను. వా రాతనిమాటలవలన ద్రోహ  
 కాఁడని నమ్మి విడిచిరి. అతఁడు శివాజీయున్న మందిరముకడకుఁ  
 పోయెను. రోషినారతో ముచ్చటించుచున్న శివాజీకడకు కొక  
 భృత్యుఁడు వచ్చి “తమదర్శనమునకు మంకాజీ వచ్చియుండె”  
 నని చెప్పెను. శివాజీ యాశ్చర్యము నొందెను. అంతట నాతఁ  
 డాకొండవై నున్న మూలికలసాయమున బ్రతీకియుండు నని  
 తలచి యీవలకువచ్చి యాతనిఁ జూచి “మంకాజీ! నీ వెట్లు  
 బ్రతీకితివి?” అని యడిగెను.

మంకా.—మహా ప్రభూ ! (అని కాళ్ళపైఁ బడి) నాకుఁ దగిన ప్రాయశ్చిత్త మైనది. దేవర నాకుఁ దగినశిక్ష యొసంగిరి. నే నాకందకమునఁ బడి పొందినబాధలు దేవుఁ డెఱుఁగును. ఐనను భవానీదేవి కృపవలన బ్రతికితిని. పశ్చాత్తాపము నొంది మీయనుగ్రహమును బడయ నిటకు వచ్చితిని.

శివా.—నీ వెట్లు బ్రతికితివి ?

మంకా.—దేవరవా రదియే వినవలసియున్నది. చిత్రమైనది. నా కాపడియున్నస్థితిలో నొకవిచిత్రమైనస్వప్నము వచ్చినది. అందు నరకలోకమంతయు నాకుఁ బ్రత్యక్షమైనది. దేవరవా రొనరించినగాయములలోఁ గొన్నిపురువులుదూరి బాధపెట్టుచుండఁ బ్రాణములు పోవుచున్నవని తలంచి భవానీదేవిని నాపాపములు పై రింపఁ బ్రార్థించితిని. ఇంతలో దూరముగ నొకగొప్పధ్వనియైనట్లు నా కాస్వప్నమున వినఁ బడినది. రక్తనేత్రయగుదుర్గ పండ్లు పటపటఁ గొఱకుచువచ్చి నేలపైఁ దన్ని ‘మూర్ఖుడా ! నాప్రియభక్తుడగుశివాజీకి ద్రోహముచేయఁదలంచిన నీకింకను శిక్షయొనరించెద’ననెను. ‘తల్లీ! ఊమియింపు’మని నేఁగోరితిని. ఆమె కొంతపడికిఁ గరుణించి ‘నీవు శివాజీకడకుఁ బోయిక్షమాపణ వేడుకొనుము. అట్టి యుద్దేశము నీకుండిన నదిగోయాకనఁబడుచున్న మామిడి చెట్టుకడకుఁ బోము! ప్రతిదిన మాఫలము భక్షించి గాయములు మానినవెనుక శివాజీపాదములపైఁ బడుము. అప్పటికిఁగాని నీపాపములకుఁబరిహారములేదనెను. “మంచిది

తల్లీ! యని నమస్కరించి కన్నులు తెరిచునదికి దేవియదృశ్య  
యయ్యెను. ఆతల్లి యాజ్ఞననుసరించి మీకడకు వచ్చితిని.  
మీరందఱు దేవర చిత్తము.” అనెను.

శివాజీ జాలిపడి “నిన్ను క్షమించితిని. నీ కిదుస్థితికి నీ  
బుద్ధియే కారణమైనది” అని బుజ్జగించెను.

“నాకు దుర్గములోనుండి దేవరపాదసేవ చేయ ననుజ్ఞ  
యియవలెను. భవానీదేవి” అని మంకాజీ పలుకుచుండ “అవిష  
యము తోపుచెప్పెదను” అని శివాజీ లోనికి వెడలిపోయెను.

## పదునాటవ ప్రకరణము

రాత్రి చాలవఱకు గడచిపోయినది. కోటలోనివారందఱును  
గాఢనిద్రాపరపశులై యుండిరి. అప్పుడు మంకాజీ తాను  
వచ్చిన కార్యసాఫల్యమునకు బయలుదేరినాడు. అతఁడు దుర్గ  
రక్షకులుతప్ప మిగిలివారందఱు నిద్రించుచుండిరిని గ్రహిం  
చెను. దుర్గరక్షకు లాయుధపాములై పహరా నిచ్చుచుండిరి.

“నీ వెవ్వడ వెక్కడకుబోయెదవు?” అని పోవుచున్న  
మంకాజీని జూచి యొకభటుడు భీకరముగఁ బ్రశ్నించెను.  
“నన్నే యెఱుంగవా?” అని భటునికేరి మంకాజీ ప్రశ్నించెను.  
“క్షమింపుడు. ఇంతరాత్రి వేళ నెచ్చటికి బోవుచున్నారు?”  
అని భటుడు వినయపూర్వకముగ వంగియడిగెను. “నే నీరాత్రి

భటు లప్రమత్తులై యుండినది పరీక్షింపుమని మహారాజుచే నియోగింపబడితిని” అని మంకాజీ యనెను.

ఈప్రత్యుత్తరము భటుని నిరుత్తరునిఁ గావించినది. మంకాజీ నిశ్చలముగ వెడలిపోయెను. మంకాజీ ద్వారములు, కఠ్ఠాంతరములును దాటి కోటలోనికి సులభముగ దారినిఁ జూపుచోటికి వచ్చెను.

మంకాజీ పూర్వము మహారాష్ట్ర యోధులలో నొకఁడు. ఆతఁడు గొప్పనై న్యాయధిపతి. ఆతనిఁ బలుకరించుటకైన దుర్గతక్షకులు సాహసించలేదు. అంత ప్రాముఖ్యముగలచోట గస్తీకాయుచున్న భటునియందు విశ్వాసము చాలక మంకాజీ తనమొలనున్న బాకును దీసి యొక్క దెబ్బతో నాతనిఁ బొడిచివేసెను. ఈవిధముగఁ దనసైన్యము లేకుండఁ జేసికొని యచ్చటనున్న యుయ్యెలఁ గ్రిందికి దింపెను. మొగలాయిసైనికులు మంకాజీ యనుజ్ఞ ననుసరించి యచ్చట నిలువఁబడియుండిరి. ఉయ్యెల వచ్చుట యొకమొగలాయి చూచి యుయ్యెలలోఁ గూరుచుండి వై కిఁబోయెను. ఈవిధముగఁ జాలినంతమంది భటులువైకివచ్చిన పిమ్మట నిక శివాజీనిఁ బట్టుట సులభము రండని బయలుదేతెను.

మంకాజీ పర్వతపాదమున నైస్త్రభాను పెద్దనైస్యముతోఁ గాచియుండెనని యెఱుంగఁడు. మంకాజీ వెడలుటతోనే యచ్చట నున్నతెక్కిన మొగలాయిసైనికులు తమనైస్యము సంతయు వెంటవెంటనే యుయ్యెలలోఁ బై కెక్కించిరి. ఆకస్తికముగఁ దమ వారెందఱో వచ్చుటఁజూచి జయాభిలాషులై మొగలాయిలు

దుర్గములోపల విజయధ్వానము లొనరించి. “అల్లాహా!” అని యెఱచిరి.

దుర్గరక్షకులు బాకాలధ్వనివిని, కోటశత్రువులకుఁ జిక్కినదని, యూపిరివిడువకుండ శివాజీపరుండినచోటికిఁ బోయి వచ్చిన యాపద నెఱుకపఱచిరి. శివాజీ యాపదకు మించిన ధైర్యముతో లేచెను. ఆతఁ డీవఱకే విజయధ్వానముల వినెను. కోటలోనివారందఱు నీకల్లోలమునకు దద్దరిలి లేచిరి.

శత్రువప్పుడే ముట్టడిప్రారంభించె నని దుర్గములో నున్న మహారాష్ట్రసైనికు లందఱు నాయుధశాలకుఁ బరువెత్తుకొని పోయి యాయుధముల ధరించి వచ్చి తిరుగఁ బడిరి. “భవానీ మాతకుజై ! మహాదేవు !” అను వీరికేకలు “అల్లాహా !” కేకలతోఁ గలసి కొండలు ప్రతిధ్వనించు మహానాద మొకటి యుద్భవించెను.

ఆదినము దుర్గమునందున్న మహారాష్ట్రసైనికులకంటె నీ మొగలాయీ యతిథులు నాలుగు రెట్లు మించియున్నను, మహారాష్ట్రులు భీకరయుద్ధమొనరించి సంపూర్ణముగ మొగలాయీల నోడించిరి. మహారాష్ట్రు లొక్కువ్వుడి మోహరించి యొకప్పుడెదుట, మఱియొకసారి నడుమ నింకొకతరి వెనుకను గ్రమ్మి మొగలాయీల నుగ్గాడిరి. ఒక్కొక్కదెబ్బ కొక్క మొగలాయీనైనీ కుడు క్రిందఁబడిచచ్చుచుండెను. ఆకటికచీకటితో నున్న నూతన ప్రదేశమునందు మొగలాయీ లేమియుఁ దెలియక దుర్దశనొంది దురపిల్లిరి. సైన్యఖానుఁ డీయవస్థలో నేమిచేయుటకును దోపక, యింక వీరిని నిర్జించుట దుర్లుట మని తెలిసికొని చింతనొందు

చుండెను. చాలనే పాలోచించి శత్రువును బాధించుట కిదియే షరమసాధనమని నిశ్చయించుకొనెను. మహారాష్ట్రపై నికులును, భటులు నున్న పూరియిండ్లకగ్గి ముట్టించడలంచెను. అట్లు చెప్పట తడవుగ నిష్పముట్టించిరి. దానితో పెద్దమంటలు లేచి యుద్ధ రంగము కాంతివంత మగుటయేకాక కోటలోనివారిని గొప్ప గందరగోళములోనికి దింపెను.

ఇప్పుడుమరల మొగలాయీలు యుద్ధపుబాకాల నూచి యుద్ధములోనికి దుమికిరి. సంఖ్యచే నధికులగు మొగలాయీల ముట్టడి యీసారి భీకరముగనుండెను. ఇదియే వా రారాత్రి పొందఁగలిగిన విజయము.

యుద్ధరంగమునుండి శివాజీ రోషినారకడకుఁ బోయెను. ఇక్కడ దననాశనము నిశ్చయమనుకొనెను.

శివాజీనిఁ జూచుటతోనే యామె “యీమహాప్రళయ మేమి?” అని యడిగెను. “మీతండ్రిపై న్యయము కోటముట్టడించి నది. వారికినిరికి సంపూర్ణవిజయము కలిగియుండెను.” అని రౌద్రాకారమున నున్న శివాజీ ప్రత్యుత్తర మిచ్చెను.

చాలభయముతో “నిప్పుడు వారేమిచేయుదురు?” అని రోషినార ప్రశ్నించెను. “ఇచ్చటనుండి తీసికొనిపోవుదురు.” అని శివాజీ బదులుచెప్పెను. “నీవు తక్షణ మట్లయిన పాటి పొమ్ము? ఏమనఁగా: దుష్టుఁ డగుచక్రవర్తి నిన్నుఁ జంపక మానఁడు.” అని రోషినార యేడువసాగెను.

“నిన్ను విడిచినబాధ నేనెట్లోర్తును?” అని శివాజీకన్నుల నీరుపెట్టుకొనెను.

రోషినార కొంతవఱకు రూరకుండి శివాజీచేలిలోఁజేరి  
నైచి “హృదయేశ్వరా! రోషినార నీయదియ. ఎచ్చటనున్న  
నెప్పటికైన నీయదియై యుండునని నమ్ముము. కాని యద  
ప్రము—” ఒకముంతైనను నీల్లా మేకనుదమ్ములఁ గ్రమ్మెను. కా  
యది లెక్కగొనక “కాని నిన్నెప్పటికిని నేను కలిసికొనలే  
యెడల నిన్నే రాత్రివఱకు భ్రానించుచు నుండెదనని నమ్ముము  
ప్రాణనాయకా! ఆధ్వని సమీపించుచున్నది. నీవు తప్పించ  
కొనుము. ఇదియే నిన్ను గట్టిగఁ బ్రార్థించునది.” అని రోషినా  
తొందరగ నుడివెను. రోషినారపైఁ బ్రణయపూరితములును  
జాలిగలిగించునవియును హృదయవేదనకరములు నగుచూ  
పులఁ బఱపి శివాజీ నిష్క్రమించెను. శివాజీకొఱకు మొగల  
యీలు కోటయంతట వెదకిరి కాని వారాతనిఁ గనుఁగొనలే  
పోయిరి. మహారాష్ట్ర సైనికులుకొందఱు శివాజీతోడను కొం  
టింకొకవిధమునను దుర్గమును విడిచి పోయిరి. తరువాత చుక్క  
తరువాత ప్రకరణమునఁ గలదు.

## పదునేడవ ప్రకరణము

సై స్తఖాను స్వయముగ వచ్చి దుర్గముపట్టుకొనుటచూ  
చినమంకాజీకి దుగిఖి మహరిమితమయ్యెను. మహారాష్ట్ర లెన్ని  
విధములఁ బ్రయత్నించినను విజయలు కానందుల కారణ  
దురస్థిలైనను వారు పోవుట యీతనికి విచారమొదవించెను

ఆతఁ డిట్లు తలపోయసాగెను. “శివాజీని జంపలేకపోయినదే కాక, కోటలోని కీమహమ్మదీయులఁ దెచ్చుట నాదేమిపొరుషము? తమప్రాణములైనఁ బోఁగొట్టుకొని, కీర్తికొఱ కనేక దేశోపకారములగుపనుల నిర్వర్తింతురు. అయ్యో! నేనెంత బుద్ధిహీనుఁడను! నామాతృదేశమునకు ద్రోహమొనరించితినే! కటకటా! నాశత్రువులైఁ బగదీర్చుకొనఁజచ్చి నేనెట్లుచెడితిని? నా ప్రయత్నములు వచ్చుగుటయే కాక దేశస్థు లీప్రాంతములకు రాకుండఁ జేసినపాపమున కొడికట్టుకొంటినికదా! ఇనీ! నాజన్మ మెందులకు? నే నెట్టి కిరాతకృత్య మొనరించితిని?”

సైన్యాధిపతియగు మంకాజీ యిట్టి దీర్ఘవిచారమున నుండెను. ఈదుఃఖభార మాతనికి భరింపరాని దయ్యెను. ఆతఁడు బళ్ళాత్త పహ్లాదయముతో నొకవిజనమందిరమునకుఁ బోయి యాఁడుదానివలె భోరుమని యేడువసాగెను. ఆతనిబుద్ధియొక్క డనోజాతీపోయిన ట్లాతఁడుతలంచెను. పాపమునకుఁ బళ్ళాత్తాఁడము నొందినహ్లాదయమున ద్రవించుజలమే పరిహారము కదా !

విజయమునొందినమొగలులు దుర్గమునందలి గదు లన్ని యుఁ బరీక్షించి వెలగలవస్తువుల దోచుకొనుచుండిరి. వారు స్వభావముచేఁ గ్రూరులు, బుద్ధిలోపము కలవారు. వారియుద్ధము లందలి విజయఫలితము లరులస్త్రీధనములఁ జెఱచుటయే! వారిసచ్చీలము వార లోడిపోయినవారిని బాధించుటయందే చో్యితకముకదా ! ఇప్పటికి దుర్గయంతయు స్వాధీనమొనరించు



కొని నై స్త్రీభానుసాహేబుగారు తననై నికుల కిట్లనియె. “అబం పోటుదొంగ కనబడడే! ఏమిది! ఆతడు పాటిపోయెనా లేక యుద్ధమునఁజచ్చెనా? దీపములఁ దీసికొని మీరండ దుర్గమును పరీక్షింపుడని యాజ్ఞాపించుచున్నాను. ఆతఁడుదొరకున్న మనకీదుర్గవిజయమువలన లాభమేమియున్నది? ఆతఁడెట్లయినఁ బట్టుకొనవలెను. శత్రువులభార్యల సొత్తులగూడ వెదకి తెండు. అదియేమి? ఆ కృతఘ్నుడగు మంకాజీ కనఁడడే! ఈతనికి గర్వమధికమే! సంకెలలు తగిలించి యాతుచ్చు నిటకు ముందు తీసికొనిరండు.” పిమ్మట నై స్త్రీభాను తనకుమారుడగు అబ్దుల్ ఫతేఖానుని బిలిచి రోషీనార రాజుకొమాఁ తను వెదకితెచ్చని పంపెను.

ఈయాజ్ఞావినబడుట తడవుగ నై నికులు కోటలో నలుమూలలకుఁ బరువెత్తిరి. కాని వారిప్రయత్నములు నిష్ఫలమౌ జనములు కావలసియున్నది. శివాజీ యావతకే యదృష్టముపై నమ్మకముంచి తప్పించుకొని పోయెను. వారి కాదుర్గమునఁ దొక్కమానవుఁడు కాని స్త్రీకాని కనబడలేదు. చాలసేపటికి ఫతేఖాను మాత్రము రోషీనారను గనుఁగొనఁ గలిగెను. ఆమె దుస్తులనుబట్టి యాతఁడామె రాజుకొమరిత కావలయునని తలంచెను. ఆమె దుఃఖముతోఁ దలవంచుకొని యుండెను. “అమ్మా! మీచెఱతప్పినది. మిమ్ములఁబట్టిన యాదుర్దార్గుడగు శివాజీపాటి పోయినాడు. ఎల్లెచ్చటికిఁబోయెనో యేరికిఁ దెలియదు. మీరు ఢిల్లీకిఁ బోవుటకు నేనాధిపతి యిప్పుడే శిబికను సిద్ధముచేసి యున్నాడు.” అని ఫతేఖాను రోషీనార నుద్దేశించి పలికెను.

ఒక తెయ్యుఁ గోటలోనుండి యేమిచేయును? మేలిముసుగు వేసికొని రోషినార ఫటేఖానునితో బయలుదేఱెను.

రోషినార సైస్తఖానునికడకు వచ్చుటకుముందు మొగలాయీసై నికులు మంకాజీని బట్టుకొని యీడ్చుకొని వచ్చిరి. మంకాజీ యాకారము భయంకరముగ నుండెను. కన్నులనుండి నీరువరదలు పాటుచుండెను. ముక్కురంధ్రము లెగసిపడుచుండెను. పండ్లుబిగించి మంకాజీ రాద్రాకారుడై యుండెను. ఆతఁడెవ్వరినిఁ జూచుటలేదు. కాని సై నికులు చుట్టుమూగి కోడిగమాడుచుండిరి.

“ఓరి దుష్టుఁడా! పాపి! నీవు నన్నే మోసగింపఁ దలఁచితివిగా?” అని సైస్తఖానుఁ డనెను.

మంకా:—నే నేమిటక్కరిపనులు చేసితి నందువు?

సైస్త:—ఆగజదొంగ! దయ్యముభక్తుఁ డెక్కడ నున్నాఁడు?

ఈమాటలు మంకాజీ రక్తనాళములలోనికి గాల్చిన సూదులవలెఁ బ్రవేశించెను. ఐనను మెల్లగఁ జలిపిడుగులవంటి మాటలతో నిట్లనెను. “తుచ్చమైనతురకపునీవు! నేను నీకసాయి కత్తికిభయపడను లొంగను. నీచసంభాషణమున మాదైవముల దూషించు చున్నావు. మంచి దట్లొనరింపుము. కాని నేను నా నీచపునాలుకతో దేవునిఁ దలఁచి యానామము నపవిత్రమొనరింపను.” మంకాజీ కీమాటలవలనఁ గొంతవేడిఁ చెల్లారినది. ఆతఁడు మరల నిట్లుపలికెను. “ఈ ప్రపంచమునందు నానీచకార్యమునకుఁ బరిహారోక్తిలేదు. కావున సాధ్యమైనంతవ్వరలోనన్ను జంపించి నా కుపకారము చేయుము.”

నై స్తః—(నవ్వుచు) అది పిచ్చుట నాలోచితము. కాని శివాజీ యొక్కడున్నాడు?

మంకా:—అది నేనెఱుంగను.

ఎవ్వరును మాటలాడలేదు.

నై స్తః—నీకు బ్రతుక నిష్టములేదా?

మంకా:—ఓక్కనిమిషమైన బ్రతుకనిష్టములేదు.

నై స్తః—నీవు తురకవైనచో నిన్నుక్షమియించెదను. చంపను.

నీవే యాలోచింపుము. దయ్యములఁ బూజించుట తప్పు.

మంకా:—మహమ్మదీయపిశాచమా! నీవు మామతమును మిక్కిలి నిందించుచున్నావు. నన్నీ బంధములనుండి విడిచి నీవట్లు మాటలాడినచో నిన్నీకత్తితో, బొడిచి చంపి కసి తీర్చుకొందును.

నై స్తః—నేను భయపడుటలేదు.

నై స్తఃఖానుఁ డొకసై నికునికి సన్న చేసెను. వెంటనేకొంత 'పులావు' తీసికొనివచ్చి “మహమ్మదీయుఁడవగుదువా? కావా అని యామాంసముకలసినయన్న మాతనినోట భటులచే ఖానుఁడు క్రుక్కించెను.

మంకా:—దేవుడా! నేను చేసినదానికిఁ బ్రతీకార మెట్లొన రించితివి!

ఇంతలో మహమ్మదీయు లూరకుండలేదు. ఆతని నొక బాగుతోఁ బొడిచి యింక నీభూభార మాతనివలన నధికము కాకుండఁ జేసి వారిభూతదయాభుత్వమును, ఉపకార ప్రతీకార మగు కృతజ్ఞతాస్వభావమును బ్రకటించి కృతకృత్యు లైరి.

# పదునెనిమిదవ ప్రకరణము



మహారాష్ట్రుల నందఱుఁడఱిమినపిమ్మట మొగలులనై న్యాధి  
పతి, శివాజీ కొటలోఁ బ్రవేశించి, తనపై న్యమే యిదివఱకుఁ  
బాడుచేసినకోటభాగముల బాగు చేయుటకు ఏద్రంగులను తాపీ  
పనివాండ్రను నియమించెను. శివాజీ యుద్ధములోఁ జనిపోలే  
దని నిశ్చయముగఁ దెలిసికొనిరి. ఎంత వెదకిన నాతనిజాడ  
లేమియుఁ దెలియలేదు. కావున శివాజీ మరల వచ్చి పై న్య  
ముతోఁ గోటకొఱకుఁ బోరాడునని తలఁచి తనసమీపబంట్ల ననే  
కుల ముఖ్యస్థానముల నియమించి కడుజాగరూకతతో దుర్గ  
మును రక్షించుచుండెను.

ఈ క్రొత్తనగరునం దీవిధముగ క్షేత్రముగ నున్నపై స్త  
ఖానుఁడొకలేఖవ్రాసి, యీసంతోషవార్త ధిల్లీచక్రవర్తికిఁ దెలి  
యఁజేసెను. రోషినారచే నొకలేఖ వ్రాయించెను. చదువరు  
లకు రోషినార ప్రస్తుతమనస్థితిఁ దెలిసికొనఁ గోరిక యుండ  
వచ్చును. అది యెట్టిదో త్వరలోఁ దెలియఁజేయుదుము.

రోషినారను విడిచి శివాజీ యెటుపోయినదియు నేరు  
నెఱుంగరు. పై స్తఖానుఁడు రాజఘడదుర్గమును మాత్రము పట్టు  
కొనఁగలిగెను. అది శివాజీకున్న యసంఖ్యాకములగు దుర్గము  
లలో నొక్కటి. అయినను రాజఘడము చాలముఖ్యమైన దుర్గ  
ము. న్యాయపరివ్యాప్తికిని రాజకీయవిషయములకు నర్హములగు

సుందరమందిరము లీదుర్గమున నెన్నియేని కలవు. శివాజీ కీదుర్గ  
నష్టమువలనఁ గలిగినవిచార మూహ్యమే కాని వర్ణింపఁ దరము.  
కానిది. మొగలులు కోటనుబట్టుకొనుట కొనరించినద్రోహమార్గ  
మాతని కాగ్రహమొదవించెను. ఆదుర్గముమరలనాతనికిఁజిక్కిన  
యెడలద్రోహియగు ఖాసునినై న్యమునం దొక్కపురువులేకుండ  
జంపి; వీరి వినాశనవర్తమానము డిల్లీశ్వరునకుఁ జెప్పువాఁడైన  
లేకుండఁ జేయ శివాజీ నిశ్చయించుకొనెను. కోట శత్రువులకుఁ  
జిక్కిన మఱి నాల్గదినములవఱి కీవిధముగ నాందోళనమొందుచు  
నానాఁడాకస్తి కముగ రామదాసస్వామి యాశ్రమముకడకు.  
శివాజీ వచ్చెను. ఈవిషయము మొగలుల కేమియుఁ దెలియదు.  
వారు శివాజీ యెచ్చటనుండినదియుఁ దెలిసికొనలేకపోయిరి.

శివాజీ వచ్చుసరికి రామదాసస్వామి దర్భాసనాసీనుఁడై  
సమాధియం దుండెను. ఆతఁడు కన్నులు తెఱచుటతోనే శివాజీ  
యాతనిపాదములపై కొరగి సాష్టాంగనమస్కార మొనరించెను.  
పిమ్మట లేచి యుచితస్థానమునఁ గూరుచుండి పెదవి మెదపక  
యూరకుండెను.

ఆతఁ డూరకుండుటఁ గని రామదాసస్వామి యిట్లుడి.  
గెను. “బిడ్డా! నీదుర్గము మొగలులు పట్టుకొనిరని వింటిని.  
నీవు పూనినయీమహాకార్యమునం దభివృద్ధిమార్గమునువచ్చు.  
నడ్డంకుల నీవు సరకుచేయరాదు. ఆపత్సమయమునఁ గార్య  
విముఖులగువారు ధీరులు గాఁజాలరు. జయముగోరువాఁడు  
రెండుమూఁడుసారు లపజయ మొందినను వెఱవరాదు. బిడ్డా!  
ధైర్యము వహింపుము.”

శివాజీ యీమాటలు వినెను. కాని ప్రత్యుత్తరమియ లేదు. శివాజీ యప్పుడు రోషినారను దలంచుకొనుచుండెను. అతని కామెయెడబాటు విచార మొదలించుచుండెను. ఆమె చిటునవ్వును ఆమె కోమలకంఠస్వరమును ఆమెనుండి వేటుపడ వలసినప్పుడున్న మనస్థిలీయు నతనికి జ్ఞప్తికివచ్చి హృదయమును శతభాప్రయ్యలు నేయుచుండెను. ఈయూహలతో నాతనికి గన్నీరు మున్నీరయ్యెను.

రామదాసస్వామి కీగొడవ తెలియదు. దుర్గ నష్టమున కాయడ దుఃఖించుచుండెనని యాయడనుకొనెను. వారు కొంత నేపటివఱకు మాటలాడుకొనలేదు. కొంతవడికి రామదాస స్వామి “జయాపజయము లదృష్టమునకు పశమైనవి. కావున వానికి దుఃఖనంతోపము లనవసరములు. అధైర్యమును విడిచి గమ్యస్థానమును జేరఁ బ్రయత్నించువాడే పురుషుడు,” అనెను.

“ఈపరిస్థితియం దేమిచేయవలసినదియు నిర్ధరించుటకే తమకడకు వచ్చితిని” అని శివాజీ పలికి యొకనిట్టూర్పు నడిచెను. “నీ తీర్తానమునకు నేనుంతునించితిని. మొగలుల బహిరంగయుద్ధమున జయించుట దుస్సాధ్యము. పైఁగా నది మనవిశాళమున కీపరిస్థితులయందుఁ గారణము కావచ్చును.” అని రామదాస స్వామి నుడివెను. “మనకోట తిరిగి మనకెట్లు చిక్కును?” అని శివాజీ యడిగెను. “అలీ ఆదిల్షావలె నొనరింపుము. నీశత్రువు దుర్గమునుండిపోవును.” అని రామదాసుస్వామి బదులుచెప్పెను. శివా:—మియాజ్జా ననుసరింతును. నేను నట్లే చేయఁదలంచితిని.

రామ:—ఎంతత్వరగఁ జేసిన నంతచుంచిది.

శివా:—దాని కాలస్యములేదు. చారుల నంపి పెక్కుచోట్ల మూలబల ముండఁజేసితిని. నే నీరాత్రియే దుర్గమును ముట్టడించెదను.

రామదాసస్వామి యోచించుచుండెను. గురుమహారాజా! మీ రేమి యోచించుచున్నారు?” అని శివాజీ యడిగెను.

రామ:—ఆలోచించుట కేమున్నది? నీవు దుర్గమును దిరిగి యెట్లు పట్టుకొందువు? నీ కీదుర్గ మెట్లుస్వాధీన మగును?

శివా:—దానికొఱకు మీకు విచార మక్కఱలేదు.

రామ:—మొగలాయీలు జయము నొందినప్పటినుండియు దుర్గము నతి భద్రముగ సంరక్షించుకొనుచున్నారు. నీవు దుర్గకుడ్యభంగమునకుఁ బ్రయత్నించిచూచునట్లు వారికిఁ దెలిసెనా వారూఱకుండరు.

ఈమాటలు శివాజీ పెదవులపైఁ జిటునవ్వు కలుగఁ జేసెను. “గురుమహారాజా! ప్రపంచములో నన్నెఱిగిన వారందఱు నాయుపాయమునకు మెచ్చుకొందురు. కావున మీకావిషయములో సందేహ మవసరములేదు.”

రామ:—నే నందువలననే మఱిమఱి యోచించుచున్నాను. నీవుపాయశాలివని మొగలాయీలుకూడ నెఱిగియున్నారు.

శివా:—వారి కింక నాసమాచారము పూర్తిగఁ దెలియదు. నాధీబల ప్రదర్శన మీరాత్రి జరుగును. వారప్పుడు నన్నె

ఋగఁగలరు. అప్పటివఱకు నానేర్పును వారెఋగరని నమ్ముడు. నేటిరాత్రితో వారు పశుబలముకంటె ప్రతిభ గల పురుషునియుపాయ మధికమని గ్రహింపఁగలరు.

రామః—నీవు చేయఁదలచిన విధానమును జెప్పుము.

వాః—నిన్నను మొగలాయిపై న్యములోఁ జేరిన యొక మహా రాష్ట్రోద్యోగిని జూచితిని. అతనితో నేను బాలసేపు మాటలాడితిని. నేటిరాత్రి యాతనిపై న్యబలమే దుర్గరక్షణమున నుండును. వారు మనల నెదిరింపరు. పైఁగా మనలోఁ గలియుదురు.

రామః—నీవట్టి వాగ్దానములపై నెట్లాధారపడియుండఁగలవు ?

వాః—నమ్మకపోవుట కేమున్నది ? వారు ధనముకొఱకు మొగలాయిలఁ జేరిరి. కాని వారికి మనమున మనయందుఁ జేముడి కలదు. మనమేమమును వారు కోరుచున్నారు. స్వాతంత్ర్యముకొఱకే రవేక్షింపరు ? అసైనికోద్యోగికి దగినట్టు విషయములన్నియుఁ జెప్పితిని. మేము మొగలాయిల జయించినయెడల నాతనిపై న్యమును మన పై న్యములోఁ జేర్చు కొందునని చెప్పితిని. అతఁడు హృదయపూర్వకముగ సాయపడుదునని చెప్పియున్నాఁడు అశఙ్కే బ్రోద్బలముకలిగి మన నిత్యాజీపాలాఁగును మొగలాయి పై నికవేషమున కోటకావలివారిలో నుంచి వచ్చితిని. ఆయుద్యోగికి సై దోడుగ నాతఁ డున్నాఁడు. కావున మీరు నన్నాశీర్వాదించి యీ పందెములో నేను జయమునొందఁ బంపెదరా ?



రామః—కాని మొగలాయీలు చాలమంది మనసై నికల  
గుమికూడుటజూచి యనుమానింపరా ?

శివాః—నే నాయపాయము కలుగకుండునట్లును, మొగలా  
యీలు మనమున సందియ మొదవకుండునట్లును తగిన  
యేర్పాటు లొనరించితిని.

ఇట్లు చెప్పచు శివాజీ రామదాసస్వామి చెవిలో నేదియో  
చెప్పెను. సంతోషముతో రామదాసస్వామి “సర్వశక్తుడగు  
భగవంతుడు నీయందుఁ గరుణించి నీకు విజయప్రాప్తి నొనఁ  
గూర్చునుగాక !” ఈ యాశీర్వాదములతో రామదాసస్వామి  
శివాజీకి నెలవొసంగెను. శివాజీ మ్రొక్కి వినయముతో నెలపు  
తీసికొని వెడలిపోయెను.

## పందొమ్మిదవ ప్రకరణము

పునహాపట్టణములోనికిఁ బెండ్లివారు వచ్చుచుండిరి.  
వందలకొలది పల్లకుల యోంకారములును, వివిధవాద్యవిశేష  
క్రేంకారములును, నడుమనడుమ తూర్కముల భాంకారము  
లును, పెండ్లిజనముతోఁ గ్రమముగాఁ గలిసిపోవుచున్న ప్రజల  
క్రేంకారములును మిన్ను ముట్టుచుండెను. పల్లకివెంట నిశితకుంత  
ధారులగు నేవకులు జయజయ ధ్వానములతోఁ బెండ్లికొమరు  
పల్లకిముందట వచ్చుచుండ వందలకొలది పల్లకులకు సాయముగ  
గణగణారవములతో వేలకొలదిబండ్లు వెనుకవచ్చుచుండెను.

దర్పముతోఁగూడఁగావలయు నాయుధధరులగు నాశ్వికులు చిత్రముగ నశ్వముల నడిపించుచు వచ్చుచుండిరి. పెండ్లివారందఱు తాంబూలములు నమలుచుండిరి. వారు పట్టణములోఁ గొంత భాగమునడచివచ్చినపిమ్మటఁబల్లకుల నాపించిరి. పెండ్లిపల్లకినుండి వరుఁడు దిగి “భాజీ ప్రభూ! మనసన్నాయి వాండ్ర నేర్పు నీవచ్చిన వారికిఁ జూపు మనుఁ”డని ప్రోత్సహించెను. చిత్తమని భాజీ ప్రభువు సన్నాయివాండ్రను బిలిచి వినోద మొనరింపుమనెను. వా రారంభించినదిమొదలు ప్రజలు సంతసపడసాగిరి. మొగలాయీసై నికులందఱును నాగస్వరమును గొత్తగవినిన యడవి పాములవలెఁ దల లూపుచుండిరి. మొగలాయీసై నికులుగొత్త వారగు హిందువులతో మాటలాడుట లేదు. ఇది యంతయుఁ జూచుచుఁ దనప్రయత్నము సఫలతరొందు చున్నది కదా యని సంతసపడుచున్న పెండ్లికొడుకును జూడఁదలఁచిన వారెవ్వరుండురు ? ఆతఁడే మనశివాజీ ! నిజముగ నాతనికిఁ బెండ్లి జరుగుటలేదు. ఈవేషమునవచ్చి మొగలాయీల కన్నులఁ గప్పి యెప్పుడు రాత్రియగునా యెప్పుడుకోట ముట్టడింతునా యని కనుపెట్టియుండెను.

సహ్యాపర్వతపంక్తివైఁ జీకటులు వ్యాపింపఁదొడఁగెను. శివాజీతన ప్రయత్నములవైనుండెను చీకటిక్రమముగా హెచ్చి పోయినది. మొగలాయీలందఱును వెడలిపోయిరి. పల్లకివాండ్రు, బండ్లవాండ్రు, దొళ్ల వాండ్రు, నందఱు యోధులే వారు మాటు వేసముల నుండిరి. శివాజీ యుచితసమయమునఁ బర్వతపాదము నకు నై న్యముతోఁ బోయి సన్న చేసెను. వైనున్న నిత్యాజి

పల్కా డొకయుయ్యెలను క్రిందకు దింపెను శివాజీ దానిలో, గూరుచుండెను. వెనువెంట యోధులుగూడ రఘునాథపంతు తానాజీమాలస్తా, భాజీప్రభుప్ర, మొదలగు వారందఱుపోయిరి. వారందఱు నసంఖ్యాకములగు సుయ్యెలల దింపి పైకి వేల కొలది మహారాష్ట్ర సైనికుల నెక్కించిరి. వేత్రధరులు, యోధులు, రుంజలవాండ్లు, మొదలగునారు గుఱ్ఱములపై నెక్కినిమిషములలో వచ్చి వారివారిస్థానముల నలంకరించిరి. ఎట్లయిననేమి చూచినై న్యమంతయుఁ గోటలోనికిఁ బ్రవేశము నొందిరి. కోటబుగుజలపై కెక్కినసైనికులందఱునుజేరి “మాత భవానీకిజై” యని యెఱచిరి. మఱికొందఱు “మహాదేవునికి జై” యనినిద్రించుచున్న మొగలాయీలచెవులు గింగురుపోవునట్లుఁ జిరి. అప్పటికి సైన్యభాను దుర్గప్రవేశమొనరించి నాలుగుదినములు మాత్రమైనది. వారి కాకొండపై విశేషములేఁ జరిచయము కాలేదు. ఈయాకస్తికపురగోళలకుఁ గారణము తెలియక భయముతో మొగలాయీలు లేచిరి. మొగలాయీసైన్యము కంటె నాలుగురెట్లధికముగ నున్నమహారాష్ట్రుల నెదిరించిన వారిపాట్లు వర్ణనాతీతములు.

మొగలాయీసైనికుల నందఱు నాశన మొనరించుచుండ. నడుమసైన్యభానుని కుమారుడగు నబ్దుల్ ఫతేఖానుడు తాను జేర్చిననిత్యమును విడిచి యుద్ధమున కుఱికి శివాజీనిఁ గలిసికొనెను. “ఓరీ! తుచ్చుడా! నీవు దుర్గము తిరిగి పట్టుకొనఁదలచితివా? ఇదిగో! ఈదెబ్బతో నీవని సరి.” అని కత్తి నెత్తెను. శివాజీ యిండుకేనియుఁ జలింపక యెత్తినకత్తి సహితముగఁ

నాత డీకమాటలాడకుండఁ గ్రిందకుఁ బడునట్లు నటకెను. నైస్త్ర  
ఖానుఁడు విజయమునం దాసరిడిచి దుర్గ కుడ్యములపై నుండి  
భీమానదిలోని కుటునుటకుఁ బరువెత్తుచుండెను. మంకాజీని  
వెదుకుటయంపమగునై నకొందఱు మహారాష్ట్రునై నికులాశని  
వెంబడించిరి. నైస్త్రఖానుఁడు స్వల్పయుద్ధము నొనరించి భీమా  
నదిలోని కుటీకెను. మహారాష్ట్రులు తొల్లరువ్వ యాతని బాధిం  
చిరి. ఆతఁడు పాటిపోవుటలోఁ గొన్ని చేతివేల్పుమాత్రము  
తెగినవి. ఆతఁ డెచ్చటకుఁ గొట్టుకొనిపోయినదియు విచారం  
చుట కిది సమయము కాదు.

మొగలాయీలనందఱ సురుమాడి, యిక తుఱకపురుగు  
లేకుండఁజేసి శివాజీ కోట నాక్రమించుకొనిన పిమ్మటఁ దన  
వాగ్దానము ననుసరించి తనకు సాయ మొనరించిన మహారాష్ట్రుల  
కుద్యోగము లొసంగి రక్షించెను. మొగలాయీల నేవయందు  
వారొందినట్లునులఁ దెలుపుచు, మంకాజీ దురవస్థను వర్ణించి  
చెప్పిరి. దేశద్రోహియగు మంకాజీ దుర్గరణమును విని శివాజీ  
“హిందూరాజ్యలక్ష్మీ! నీ వీనోమారణపరులగు కఱకుతుఱకల  
నీయెదురుఱ్ఱొమ్ములపై విహరింప నెట్లు సహించితి వమ్మా” అని  
విచారంపసాగెను.

నైస్త్రఖానుఁ డోడిపోయినవెంటనే శివాజీ సూరతునగు  
రముపై దండెత్తి యానగరమునందలి సంపదల దోచుకొనెను.  
సూరతునగర మప్పటికి మొగలాయీలు పరిపాలించుచుండిరి.  
ఈసమయమునందే శివాజీతండ్రి యగుషాజీ మృతిజొందెను.  
ఉచితకర్త లొనరించినపిమ్మట శివాజీ తనరాజ్యమునందు వాడు  
కలోనున్న నాణెములపైఁ దనవేరు వేయించెను. తననైస్య  
రోషి—7

మునం దుద్యోగులకు పారసీకనామములకు బదులు సంస్కృత నామము లుంపించెను.

శివాజీ యిట్లు పట్టభద్రుడై నిత్యాజీ పాల్కారుసాయ మున నొరంగబాదు, అహమ్మదునగరము, నోక్లము, నోవా, బెంగళూరు మొదలగు పట్టణములఁ బట్టుకొనెను. ఆపటకే పట్టణములు మొగలాయీలకులోఁబడియుండెను. ఇప్పుడవి తన రాజ్యమునఁ గలుపుకొనెను. శివాజీ యధికారమునందున్న సముద్రనై న్యము యుద్ధపుటోడలతోఁ బోయి మక్కాకుఁబోవు చున్న మహమ్మదీయయాత్రికు లున్నయోడ నొకదానినిఁ బట్టు కొని యపరిమితముగ ధనము దోచుకొనెను.

శివాజీ జబ్బుపడినపిమ్మట నారోగ్యమునకై కాశ్మీరదేశ మునకుఁ బోయియుండెను. దక్కనులో నీతొందరలు జరుగు నప్పటి కొరంగజీబు కాశ్మీరమునందే యుండెను. సైన్యఖానునకుఁ బిమ్మట సుల్తాన్ మజ్జామును దక్కనుగవర్నరుగా నియమించిరి. కాని యతఁడు శివాజీతొందర లణఁగఁజాలకపోయెను. తన రాజ్యమునందుఁ గొంతభాగము పోయినందుల కొరంగజీబు రిచ్చు పడెను. మక్కాయాత్రికులగతి విసనపిమ్మట మహమ్మదీయుఁడగు పాదుషాగారికిఁ గోపము పొచ్చిపోయినది. కొరంగజీబు వెంటనే జయసింగు మహారాజున కొకలేఖ వ్రాయించెను. జయసింగు రసపుత్రప్రభుఁడు. “విజయపూరునవాబుపైఁ దరలివెడలుటకు ముందు శివాజీనిఁ బట్టుకొని యినుపబోసులో నుంచి ఢిల్లీకిఁ బంపవలెను. ఇది ముందు చేయవలెను.” అని జయసింగునకు లేఖనంపెను దల్వారుఖానునితోఁ గలిసి జయసింగి లేఖఁ జూచిన వెంటనే పునహాపట్టణమును జేరి పురందరపురమును బట్టుకొనఁ

జూచుచుండెను. దారిలో నున్న సింహగడమును ముం దాతఁడు ముట్టడించెను.

గొప్పయోధుఁడగు జయసిం గాకస్తికముగ వచ్చుటఁ జూచి మహారాష్ట్రులు విభ్రాంతి నొందిరి. యుద్ధకుశలులగు రస పుత్రుల నెదిరింప వారి సహాయశక్తులఁ బ్రయత్నించిరి. కాని మహారాష్ట్రులు జయింపలేదు. కావున నిందులకు జయసింగుతో సంధి చేసికొనుటయే శివాజీకి మిగిలినదారి అందువలన శివాజీ యొక నాఁడు రసపుత్ర శిబిరమునకు వెళ్లి వారితో సంధిమాట లాడుట కొకదిన మేర్పటుప నిశ్చయించుకొనెను.

అమలునాఁడే శివాజీ యొంటరిగా బయలుదేరి నిరా యుధుఁడై రసపుత్ర శిబిరమును ప్రవేశించి జయసింగుకడకుఁ బోయెను. శివాజీ శత్రు శిబిర ప్రవేశమునకు జయసిం గాశ్చర్యము నొందెను. శివాజీ జయసింగుతోఁ జాలసంగతులు ముచ్చ టించెను. రసపుత్రులైన మీరు మొగలాయీలకు లొంగిపోవు టయే కాక మీ హిందూమతమువారలగు మహారాష్ట్రులపై దండెత్తుటలో మీరు సాయమొనరించుట యన్యాయమని చెప్పెను. ఉత్తరమున రసపుత్రులును, దక్షిణమున మహారాష్ట్రులు నెదిరించినచో మహమ్మదీయు లేమియుఁజేయఁజాలరనెను. పేషభాషలు వేఱని మనము వేటుపడియుంటచే మహమ్మదీయులు మనలో నొకరి నింకొకరిపైఁ బంపి మనవలననే మనలను జయించి దేవి శరజులగు మొగలాయీలు మనపరిపాలకు లగుచున్నారని నచ్చుఁ జెప్పెను. జయసింగు శివాజీమాటల కంగీకరించిన తాను సంధి యొనర్పుట కధికారము లేదనియు మహారాష్ట్రులు చక్రవర్తికి పశ్చిమకావలెననియుఁజెప్పి “మీమాటలవలన నామనస్సు

మాజీనది. మీరుచక్రవర్తితో మిత్రులుగానుండి, వారిని దర్శించు  
డిల్లీకి వచ్చేదరా?" అని శివాజీ నడిగెను. "రాకేషి? పాదుషా  
నన్ను గౌరవముచేయు" నని శివాజీ పలికెను. "అట్లయిన నేను  
చక్రవర్తివై గట్టికట్టి మీపక్షమున నుందు" నని జయసింగు  
పలికెను ఆపద్ధతికేజీలునవ్వుతో శివాజీయంగీకరించెను. అప్పుడు  
జయసింగు శివాజీ తనకు సాయపడి బీజపూ నవాబుతో  
యుద్ధమొనరించుటకును వచ్చినధనములతో నాల్గవంతు శివాజీ  
కిచ్చుటకును సుధిచెసికొని చక్రవర్తికేదెలిమించెనెచు. చక్రవర్తి  
యంగీకరించెను. బీజపూరుయుద్ధఫలితములు పాతకులు చరిత్ర  
పలన గ్రహింతురిని తలచి మనకథానాయకయగు రోషినార  
యేమిచేయుచున్నదో చూచుటకు బోవుదమని మాపాతకుల  
యనుజ్ఞను వేడుచున్నాము.

## ఇరువదియవ ప్రకరణము

రోషినార ఢిల్లీనగరము సుఖముగఁజేరెను. పుష్పగుచ్ఛ  
మునందుండునాయకపుష్పమువలె వనితాలోకమున కలంకార  
ముగ నుండినయామెమోహనకరలావణ్యముకాని యపరూప  
సౌందర్యముగాని యామెకడ నిప్పుడు లేదు. పరిష్కృతమై  
సర్పాకారమున నామెభుజస్కంధము నలంకరించెడి యలక  
దామ విప్పు డట్లులేదు. ఆదినములలో నామెశరీరపుసోయగము  
నతిశయింపఁజేయునట్టి యామొఖముల్లాగుకాని ఆపట్టురైక  
కాని ఆచమికీచొక్కాయికాని అనువర్ణరత్నాభరణములుగాని,  
యామె యిప్పుడు ధరించుటలేదు. ఆమెకోమలములై నయవయవ  
ములు సుక్కి ధూళిధూసరితము లై పోయినవి. ఆమె కమల

ములవంటినే త్రములు కన్నీటి వర్ష ధారలచే బీడితములైనవి. అప్పు డంతమనోహర మందహాసములనీను పెదవు లిప్పుడు శోక సూచకములై యెండి వివర్ణములై పోయినవి. ఆమెచికురజాలము చీకాకుపడి దుమ్ముపట్టిపోయెను. ఆభరణములఁదాల్చిన గుఱు తులే మిగిలియున్నవి. భవిష్యజ్ఞీవనమునందలి సౌఖ్యరంగముల నామె యిప్పుడు తలపోయు చుండుటలేదు. సంతోషమామెకు దూరముగ బాటిపోయినది. ఆమెకిప్పుడు శాంతిజలముకన్నీరు కన్నీరే! అక్కటా! కర్తము నెవ్వరు త్రైంపఁగలరు? రోషినార యిప్పుడు చెఱసాలయందున్నది. ఆమెకీతైదుఖానావచ్చినదెందు లకు? తనజనకునియెదుట నిర్భయముగ నామె శివాజీసుగూణ పువదలఁబొగడినదికాదు. నుడివినది. అంతఃపురమునందున్న— తనతాతగారినికూడ నుంచినచెఱసాలయందే తన్నుంచినందుల కామె సంతసించినది. కట్టా! ఇరువురును ఖైదీలు. ఇరువురును దుఃఖముననుండిరి. వారిరువురకు భేదములేకపోలేదు. షాజహాను దుఃఖమున క్రోధాగ్నియు, రోషినారదుఃఖమున యువతికావున విరహాగ్నియు ప్రియుని విశ్లేషదుఃఖమున మిశ్రమైయున్నది.

చాలదినములవఱకు షాజహాను రోషినారతో మాటలాడలేదు. పరమదుర్ఘాటఁడగు తనతనయునిబట్టి తనయెడ మంచి యభిప్రాయముతో నుండునా యని యాతఁడు తలంచెను. కాని కొన్నిదినములలోనే రోషినార చర్యవలనను, మాటల వలన నామె యెడఁ గనికర ముదయించెను. వారిరువురు నొకరి భావము లొకరు విప్పిచెప్పుకొని దుఃఖించుచుండిరి. రోషినార శివాజీని ప్రేమించినదని షాజహాను విని సంతసించెను; కాని యాతఁ డామెకు సుఖము కలుగునట్లేమిచేయఁగలఁడు?



తనకొడుకుల నందఱఁ జంపి సిహాసనమెక్కిన యలం గీరు చర్య లాతని నేమిచేయలేవు? తానే సౌందర్యవంతముగ నొనరించినఁబట్టణమున సామాన్యమానవునివలె జెఱయందుండుటయేకాక తాను నిర్మించిన మయూరసింహాసనముపైఁ దనదుష్ట పుత్రుఁడు కూరుచుండినిరంకుశముగఁ బరిపాలించుచుండినయలం గీరుచర్య లాతనిహృదయమును మాడ్చివేయుచుండెను. విధిని నిందించుచు మనుమరాశితోఁగాలక్షేపమొనరించుచు నాతఁడు దినములు పుచ్చుచుండెను.

రోషినార యోగిని వేషమునఁగాని, పురుషవేషమునఁగాని, చెఱనుండి తప్పించుకొని పోయి శివాజీనేపథముగనైనఁ జేరఁదలంచి యుండెను. కాని యట్లొనరింప దైర్యము చాలక యుండెను. ఏమిసిలుగులపాలగుడునో, యెక్కడఁబట్టువడుడునో ఎట్లు శివాజీని గలిసికొందునోయని నూమెకు భయమొదలెను. గులాబీతో శివాజీ కోటయందుఁ గడపిన సౌఖ్యభాజనములగు దినము లామెకు జ్ఞప్తికివచ్చెను. తన ప్రియుఁడు నిస్తులప్రేమమునఁ దన్నుఁ జేరునప్పు డాతని నిరాకరించివేధించిన విషయ మామెకు జ్ఞప్తికి వచ్చి చేతికందినమాణిక్యమును నిరాకరించిన నాకీ శిక్ష యర్హమైనదియే యని నొచ్చుకొనును.

ఇట్టిస్థితిలో నొకనాఁడు శివాజీ ఢిల్లీనగరమునకు వచ్చి నట్లు షాజహాను రోషినారతోఁ జెప్పెను. ఆమె మొదటనమ్మలేదు. తుదకుఁ దాతగారికి నేత్రపర్యముగ నామె వదనము వికసించెను. “నీవొకటిరెండుదినములు వేచియుండుము. ఇంతలో శివాజీ నీతండ్రిని దర్శించును. పిమ్మట నాతఁడు నిన్నాతనికిచ్చిపరిణయమొనరింపవచ్చును. నీవీలోపున మాలువేషమునఁ బోయిన

నెటునుండి యెటువచ్చునో?" అని ధైర్యము చెప్పెను. రోషి నార యాశాపూరితహృదయమున నిమిషములు లెక్కించు కొనుచు, శివాజీ దివ్యమూర్తిని ధ్యానించుకొనుచు నేనమయమున నేశుభవార్తవచ్చునో యని కనుపెట్టుకొనియుండెను.

మఱునాడే శివాజీ యశారంగజీబును దర్శింప నిశ్చయింపఁబడినది. ఉచితకాలమున శివాజీ ఫాదుషాసభకుఁ బయన మయ్యెను. కాని చక్రవర్తి యాతని కట్టిపమయములఁ జేయవలసిన స్వాగతోచితక్రియల జరుపలేదు. కొలువుతీర్చియున్న సులతాను కడకు శివాజీపోయి యుచితరీతి తనమన్ననలఁ దెలిపి కూరుచుండెను. హిందూసభ్యులందఱు శివాజీమూర్తినిఁ జూచి సంతసించుచుండిరి. తుమ్మెద తెక్కల వంటి నల్లనిగడ్డమును, సువర్ణమయమగు శిరోవేష్టనమును, రత్నాలంకారములును, వెడదకన్నులును, నల్లనిభ్రూయగ్గమును, దర్పమగు దిరీఱులును గలిగి మయూరాసనమునఁ గూరుచుండియున్న యశారంగజీబు మూర్తిపై శివాజీదృష్టుల నిల్పియుండెను.

ఇంతలో నొకఁడు లేచి 'శివాజీ కైదువేల పై నికులపై మన్నబుదారీ యుద్యోగమును జక్రవర్తి ప్రసాదించెను' అని ప్రకటించెను. దానిపై శివాజీ లేచి "నేను స్వతంత్ర ప్రభుఁడను. మీక్రింద నుద్యోగమునకు నేరాలేదు. జయసింగు సంధిపత్రము ననుసరించి వచ్చిన నన్ను మీరిట్లు గౌరవపఱచుట తగ" దని శివాజీ యగ్నికణములు నేత్రములనుండి వెలువడ మిసములదర ముకుపుటంబులు విరళితములగునట్లు నుడివెను. ఫాదుషా నవ్వుచు "నుద్యోగమిచ్చి గౌరవించుట తప్పా? జయసింగుతో నెట్లు సంధిచేసి కొంటివి!" అని యలంగీరు నవ్వుచు

నిర్లక్ష్యముగఁ బలికెను. “బీజపూరుయన్ధమున నేనుసహాయపడకున్న నీసరికి దక్కనులో మీరాజ్య మంతమయ్యెడిది. నేను స్వతంత్ర ప్రభుఁడనై స్వతంత్రుఁడవచ్చి దర్శనమొనరించునట్లు వచ్చితని కాని యుద్యోగమునకుఁ గాదు. నాకేవిధమైన యగౌరవము జరిగినను జయసింగు మీపైఁ గసిత్రిట్టుకొందునని శంకయు చేసియున్నాఁడు” అని శివాజీ పలికెను.

“అట్లయిన నతనికి వ్రాసి ప్రత్యుత్తరము తెప్పించెదము. అంతవఱకుండు” డని ఫాదుషా పలికెను.

“నానై న్యమున కీనీళ్లు పడవు కావున నైనికులు మహారాష్ట్రమునకుఁ బోవుదురు. నే నొక్కఁడ నుండు”నని శివాజీ పలికెను. మఱియు మంచిదనుకొని శివాజీ మాటల కంగీకరించెను. ఈ విషయములన్నియు రోషినార జాలరులనుండి పరికించుచునే యుండెను. తననై న్యమునంతను బంపివేసిన శివాజీ మూర్ఖుఁడని ఫాదుషా నవ్వుకొనెను. ఏవిధముగ శివాజీభరతము పట్టుదునని యలంగీరు తలపోయుచుఁ గొలుపు చాలించెను. రోషినార యేమియుఁ దోచక చెఱసాలకుఁ బోయెను శివాజీ తన విడిదిగృహమునకు వెడలిపోయెను.

## ఇరువదియొకటవ ప్రకరణము

జనానాలో నున్న తనగదిలో నొంటరిగా మఱునాఁడు సాయంకాలమున ఫాదుషా కూరుచుండియుండెను. లేఖనసాధనము గదిలో నమర్చియుండిరి. తనచేతితో నొక కలమునుబట్టుకొని యూరంగజీబు తాను వ్రాయవలసిన సంగతులనుగుఱించి యోచించు కొనుచుండెను. ఆతనితీరపాయకరముగ నుండెను.

జయసింగునకు నిన్న శివాజీ పలికిన పలుకులుకాని యాసమాచారముగాని వ్రాయుట యుక్తముకాదని యాతఁడు నిశ్చయించుకొనెను. లేనియెడల జయసింగుగారిమాటలు సత్యములని ప్రత్యుత్తరము వచ్చినయెడల నప్పుడు శివాజీని దాననుకొనునట్లు చంపుటకు వీలుండదు. తనకు జయసింగు వాగ్దానము తెలిసికూడ నిట్లు ప్రవర్తించెనని జయసింగు విన్నచో జక్రవర్తి కాతఁడు ప్రబలశత్రువగును ఈకొఱవినిఁ గొనితెచ్చుకొననేల? జయసింగు బలవంతుఁడు. తన కనేక మహాపకారములు చేసినవాఁడు. ఆతనితో శత్రుత్వ మపాయకరమైనది. బలవత్తై న్యోపేక్షుడగు రసపుత్రు నేల శత్రునిగా నొనర్చుకొనవలెను? కావున రోషినార నెత్తుకొనిపోయిన నేరమో మఱియొకటియో కల్పించి జయసింగు సాక్ష్యముపై శివాజీనిఁ గొఱతవేయింపవలెనని ఫాదుషా నిశ్చయించుకొనెను. ఆతనికి మరల సందేహము తోచెను జయసింగు తనయిష్టము ననుసరించి సాక్ష్యమియ్యకుండిననో యని. అట్లేయెడ నమాయకుండగు జయసింగు తనకు మహాపకారియైనను ఆతనిఁ జంపి వేయవలసినదే యని ఫాదుషా తీర్మానించుకొనెను. 9357

తుదకు ఫాదుషా తనపుత్రునిపేర నొకబాబు వ్రాసెను. ఆతఁడంతట నొకనిఁ బిలిచి “ఖదాబక్షూ! నీవీయుత్తరమును దీసికొని దక్కనులో నున్న నాపుత్రునిఁ గలిసికొనుము. నాపుత్రుఁడుత్తరము చూచినవెంటనే బీజపూరునకుఁ బోవును, నీ వాతనివెంటఁ బోయి యాతఁడు సేనాపతులతో మాటలాడి కుట్ర చేయు రహస్యముల విని, నీవీ విషకరండము నెట్లొ జయసింగునకుఁగాని, లేక నాపుత్రునితోఁ గలియునట్టి యితర

నేనాపతులకుఁగాని పెట్టి చంపుము. నాతాతను జెఱినిడి యాతని రాజ్యమును నాతండ్రి పరిపాలించెను. నాతండ్రిని జెఱినిడి నేను పరిపాలించుచున్నాను. నన్ను నాపుత్రుడు ముద్దిడుకొనునా? కావున నిప్పటినుండియు మనమేరిని నమ్మక తగిన జాగరూకతతో నుండిన మంచిదికాదా? నీ వికార్యము నిదివఱకువలెనే నిపుణ తతో నొనరించిన నీకు మావలన నమిత గౌరవ ధనలాభములు చేకూరఁగలవు. తెలిసినదా?" అని చెప్పి తాను వ్రాసినజాబు నాతని కిచ్చిపంపెను.

ఖుదాబతు ఉత్తరమును దీసికొని చిత్త మని వంగి. సలాముచేసి వెంటనే వెడలిపోయెను.

## ఇరువదిరెండవ ప్రకరణము

శివాజీ విడిదిమందిరమున దినములు గడపుచుండెను. దక్కనులో నున్న జయసింగుకడనుండి ప్రత్యుత్తరమురాలేదు. ఇచ్చట శివాజీమందిర మాయుధపాణులగు మహమ్మదీయులచే రక్షింపఁ బడుచుండెను. తన కిది చెఱిపాలయా యని శివాజీ తలంచుచుండెను. శివాజీ కేలోపము లేకుండ ఘాదుషా పరి చారకుల నియమించి సామగ్రు లంపుచుండెను. జయసింగు పుత్రుడగు రామసింగు ప్రతిదినము వచ్చి శివాజీనిఁ గలిసికొని యాతని కేవిధమైనలోపము లేకుండఁ జూచుచుండెను.

వాఁడుక ననుసరించి యొకనాఁడు రామసింగు శివాజీ కడకు వచ్చెను. దక్కనునుండి ప్రత్యుత్తరము రాలేదని యాతఁడు చెప్పెను. "నాకు: గొంచె మనారోగ్యముగ

నున్నది. మా దేశముపోయి యాషఢసేవ యొనరింపవలె” నని శివాజీ చెప్పెను. “చక్రవర్తికడఁ బెక్కుమంది వైద్యులున్నారీవఱకే చెప్పిన నేవారినిఁ జక్రవర్తితోఁ జెప్పి తీసికొని వచ్చి యుందునే” యని రామసింగనెను.

“మన మొకసారి చల్లగాలికి యమునానదీ ప్రాంతములకుఁ బోవలె”నని శివాజీ యనెను. మంచిదని వారిరువురును బయలు దేటిరి. వారివెంట నాయుధపాణులగు భటులు బయలుదేటిరి. వారిరువురును మాటలాడుకొనుచు నదీ ప్రాంతములకు వచ్చుపరి కచ్చట ననేకములగు వర్తకులనావలు నదిలో సంచారముచేయు చుండెను. ఆ స్తమయభానుఁ డెఱ్ఱనికాంతుల యమునాతోయ ములపైఁ బ్రతిఫలింప జేయుచుండెను. వందలకొలది నౌకలు ప్రపంచమునందలి సామగ్రిలఁదెచ్చి ఢిల్లీనగరమున దింపుచుండెను. చల్లగాలిచే నేదతీరి నగరఁగిరిసరముల దాటు నప్పటికి వారికిరువురు సన్యాసులు కనఁబడిరి. శివాజీ వారినిఁ జూచి రామసింగుతో నిట్లనెను. “సన్యాసులకడ మంచిశక్తు లుండునని విందుము. వీరేమైన నా కారోగ్యము కలిగింపఁగలరేమో ! పోయి విచారించుదము.”

రామః—మంచి దట్లే యొనర్పుడు.

శివాజీ పిమ్మట వారిని జేరి తనశరీరస్థితి నెఱుకఁజూపి యారోగ్యము కలిగింపవలసినదని ప్రార్థించెను. కొంతమడికి వారంగీకరించి మఱునాఁ డిదేవేశకు రమ్మని చెప్పి వారు వెడలి పోయిరి. శివాజీ రామసింగులు నాఁటి కిండ్లకుఁ బోయిరి.

ఆసన్యాసులు నిజమైన సన్యాసులు కారు. వారిమాటల వలన నందొకరు రామదాసుస్వామియనియు రెండవ సన్యాసి

శివాజీ పరిచారికయగు గులాబీయనియుఁ దెలియవచ్చెను. వారి యాలోచనము ననుసరించి శివాజీ ప్రతిదినము తనయాశోగ్యము నిమిత్తము మధురాహారములఁ జేయించి భవానీ మాతకు నివేదన మొనరించి నగరమునందలి ప్రతియింటికీ బంపుచుండెను. ఆనడుమనే శివాజీ మాయచేసి ఢిల్లీనగరము నుండి పాటిపోవుటకు నిశ్చయించుకొనెను.

ఆతనికి రోషినారగల ఢిల్లీ విడిచిపెట్టుటకు మాత్రమిష్టము లేదు. గులాబీని బిలిచి సంగతి చెప్పెను. ఆమె ప్రతిదినము మాయచేసి సన్మాసినివేషమున నంతఃపురమునకుఁ బోయి రోషినాగతో మాటలాడి వచ్చుచుండెను. తుదకు శివాజీ తప్పించుకొనిపోయి యొక సంకేతస్థలమున సుండుటకును, గులాబీతో రోషినార మాటువేషమున వచ్చి చేరుటకు సంగీకరించినదని గులాబీ వచ్చి శివాజీతోఁ జెప్పెను. నియమము ననుసరించి యొకలేఖ వ్రాసి శివాజీ గులాబీచేతి కిచ్చి సంకేతస్థలము నెఱిగించి మహమ్మదీయుల కన్నులలోఁ గారముకొట్టి తప్పించుకొని వెడలిపోయెను. రేపే ఫాదుషా జన్మదినమగుటచే వారిరువురును దప్పించుకొనుటకు వీలనియు సంకేతస్థలమున రోషినారతో వచ్చి కలిసికొందుననియు శివాజీతోఁ జెప్పి గులాబీ యంతఃపురమునకు జాబు తీసికొని వెడలిపోయెను.

## ఇరువదిమూడవ ప్రకరణము

ఈదిన మలంగీరుఫాదుషా జన్మదినోత్సవము. ఆయుత్సవ సందర్భమునాఁడు ఢిల్లీనగరమంతయు కళకళలాడుచుండెను. అంతఃపురములోనికి వెడలుట కేరికి నభ్యంతరము లేదు.

అందఱును స్వేచ్ఛగఁ దొంగిలించుకొని దిరుగులాడుచుండిరి అంతః  
పురములో నాదినమున వేడుకలు పోచ్చు. ఒక రాణికంటె మఱి  
యొక రాణి వేమక లతశయముగ ఘాదాపాగౌరవము కొఱకుఁ  
జేయుచుండెను. అడువారి క్రైష్ణులైన సంతకపురములోనికి  
రావచ్చును పోవచ్చును. నగరవాసులందఱు స్త్రీలచే నాహ్వా  
నింపబడ నగరులోనికి బోవుచుండిరి. వచ్చుచుండిరి. రాజ్యము  
నందలి వివిధభాగములనుండి సామంతులు స్నేహితులు బంధు  
వులు ప్రజలుకూడ ఘాదాపాశ్రుద్ధుకదినమున కచ్చటికి వచ్చి  
యుండిరి. కొందఱు నజరానా లర్పించుటకు, కొందఱు బహు  
మానము లందుటకు, కొందఱు వేడుకకొఱకు, కొందఱాహ్వా  
నమునంది, కొందఱాదక, కొందఱాహ్వానముతో నిమిత్తము  
లేకుండ వచ్చియుండిరి. ముఖ్యముగ నీదిన మంతఃపురస్త్రీలకు  
భోగ్యమైనది. వారు విచ్చలవిడిగఁ బ్రపర్తింపవచ్చును ఇష్టమైన  
యుత్సవము, లోచించుకొనవచ్చును. అందువలన నీది స్త్రీలకుఁ  
బర్వదినము. ఆధరణశోభితములగు దుస్తులు ధరించి యందఱు  
సుఖముగఁ దిరుగుచుండిరి. అత్తరు పన్నీరు మున్నగుపరిమళ  
ద్రవ్యములతో నూదువత్తులపరిమళము కలిసి చుట్టుప్రక్కల  
ప్రదేశమంతయుఁ బరిమళవంతమగు చుండెను. స్త్రీలాభరణ  
ములు హారములు దుస్తులు పువ్వులు రత్నములుఁ బొదిగిన  
నగలును గొనుచుండిరి.

జనానాలో జరుగుచున్న సంతలో గులాబీకి రోషినార  
కనబడలేదు. ప్రక్కవొడ్డిలోనికిఁ బోవునది కొక పెద్దభవన  
మామెకుఁ గాన్పించి ఆ మేడపై పాజహానుతోఁ గలిసి నిలువఁ  
బడి యుత్సవములఁ జూచుచున్న రోషినారను జూచెను.  
రోషినార గులాబీని దైకి రమ్మని సన్న చేసెను.



“నీవెచ్చటికి జోవుచున్నావు?” అని రోషినార యడిగెను.

“నేను కొన్ని బహుమానములు తెచ్చితిని. అవి మీకుగాక మఱియెవ్వరికి?” అని గులాబీ యనెను.

వారిర్వురును షాజహానుతో లోనికి జోయిరి. “ఏమి విశేషము?” అని రోషినార యడిగెను. గులాబీ వృద్ధునిజూచి సందియపడెను. “భయము లేదు. ఈతఁడు నాతాత. ఆయన కంతయుఁ దెలియును. చెప్పుము.” అని రోషినార పలికెను. గులాబీ విషయ మిట్లు చెప్పసాగెను. “అమ్మా! శివాజీ యీసరికిఁ దప్పించుకొని పాటిపోయియుండును. ఆతఁ డరణ్యము నడుమ నొకపాడింటిలో మనకై వేచియుండును. నీవు నాతోఁ దక్షణము బయలుదేలి రావలెను,” అని గులాబీ యనెను.

“శివాజీ యేల పాటిపోయెను?” అని షాజహాను రోషినార లొక్కమాటే ప్రశ్నించిరి.

“చక్రవర్తి తనతల తీయించుటకుఁ బ్రయత్నించుచున్నాఁడని యెఱిగి పోయెను.” అని గులాబీ ప్రత్యుత్తర మిచ్చెను.

షాజహాను రోషినారలు తలవంచుకొని నిట్టూర్పులఁ బుచ్చిరి.

“రాకుమారికా! శివాజీ నాకొకలేఖ నిచ్చెను. అది యిదిగో!” అని గులాబీ వైఁటనుండి జాబునుదీసి రోషినార కొనుగెను.

రోషినార యుత్తరమును దీసికొని గులాబీవంకకే చూచుచుండెను. షాజహా నాయుత్తరమును దీసికొని, ముద్ర విప్పి యీవిధముగఁ జదివెను.

“రోషినార! హృదయేశ్వరి!

నిన్ను చూచి యొక యుగమైనది. రాకాసుధాకరబింబమునుబోలు నీముఖమునందలి కిరణములఁ గ్రోలలేక నేజొందుచున్న విచారము నేనెట్లు వర్ణింపఁగలను? నీవు నన్నుగలిసికొని నప్పుడు నీవే నావిచారపరిమాణమును గ్రహింపఁగలవు.

నేను నిన్నుఁబట్టుకొని నాకోటకుఁ దీసికొని పోయినప్పుడు నీయనురాగము సంపాదించవలెనని కాని నీరూపమునకుఁ గోరిక కలిగి కాని నేనుంపలేదు; కాని నీచంచలకటాక్షములు నాపైఁ బడినప్పుడినుండి నేను వానికి వశుఁడనైతిని. ఇంద్రజాలికుని నెమలిపురివలె నీదృష్టి నన్ను నిశ్చేష్టితు నొనరించినది మొదలు, నామన సౌకవిధముగ మాటిపోయినది. నీ యాకృతి నాహృదయమునఁ జిత్రింపఁబడినది. యువకులహృదయములకు యువతులు సంతోషమును గలిగించెదరని పెద్దలందురు. ఈవిచిత్రమేమి? నీవు—నీరూపము నగ్నిశిఖవలె నాహృదయమునఁ దవిలి నాచెకుముకింపటి హృదయమును గరగియువేయచున్నది.

మనోహరిణీ! ప్రియాంగనా! నీసంతోషమునకై నేచేయని ప్రయత్నము లేదు కదా! మందహాసరుచులతో నీవెదలులఁ దాండవింపఁజేయుచు నీవే స్వేచ్ఛగ మాటలాడక నన్ను వేధించితివి కాని నేను నీకనుబొమల వంకనైన నెదిరించి యెఱుంగను. మీతండ్రికిఁ గోపమువచ్చునని నీవు సందియమొందితివి. తుద కాతనితోపాగ్నినే చిక్కుకొంటివి కదా!

ఐనఁ గడచిపోయినవిషయములఁ ద్రవ్వనేల? ప్రాణనాయకీ! నేను నీకై నాసర్వస్వమును విఘటఁ దీర్తానించుకొంటిని. నాకు నీవు తప్ప నేమియు నక్కఱలేదు. కావున నన్ను బ్రతికించుటకు నీదివ్యదర్శనము నొసఁగఁగోరుచుంటిని.

నీజనకుని పై నికులు నాదుర్గమును ముట్టడించిననాడు—  
ఆనాడు—నేను నీకడకుఁ బరుగెత్తుకొని వచ్చి నీకడ నేడ్చితని.  
నీవప్పుడు నాతోననిన దైర్యవాక్యము లిప్పుటికి నాశ్రవణ  
కుహరములఁ బ్రతిధ్వనించి సంగీతముఁ బాడుచున్నవి. నేను  
జీవించియుండుట కాసంగీతమే కారణము.

నేనీక్కడఁ దగుల్కొనిన కష్టముల నీవు గ్రహించి  
యుండువు. అదియేమియో కాని నేఁడు నాకెదియో కష్ట  
మావరించినట్లున్నది. మరణమువచ్చునని భీతికలుగుచున్నది.  
ఈ కష్టశకునములవలన నేఁ బాటిపోయితిని. గులాబీ సంకేత  
ఫలమునకు నిన్ను తీసికొని వచ్చును.

నీవు నన్ను విడువవని దైర్యముగనున్నది. అట్లు కానియెడ  
నేను నీకష్టజీవితమును ముగించెదనని నమ్ముము. ఏమనగా: ఇంక  
నేప్రతికిన ప్రయోజనము లేదు. నీవులేని యీజీవితమున కేమి  
ఫలము? ముందు జన్మమునందైన నేను నిన్ను గలిసికొని నిన్ను  
నా ప్రియసఖువని పట్టుకొని సుఖింపఁగలను. నేనిప్పుడు నీవిరహ  
సముద్రమున మునిగిన నా కాముందాసయే నావయగుఁగాక.

నీతండ్రి నన్నుఁ జంపవలెనని యాలోచించుచున్నట్లు  
తెలిసికొంటిని. నేను నాప్రాణములఁ బరిత్యజించెదను. కాని  
నీతండ్రి యాజ్ఞచే నేను మరణింపను. నేను మరణింపవలసిన  
యెడల నింతకంటె మంచితావున నీకొఱకు స్వతంత్రముగ  
మరణించెదను.

ఇంతకంటె వ్రాయుటకుఁ గాలములేదు. నేను నిన్ను కలిసి  
కొనినప్పు డనేకవిషయములు ముచ్చటించుకొందము గులాబీతో  
వెంటనే రమ్మ!

నీప్రియఁడు,  
శివాజీ”

“నీ విప్పుడు గులాబీతో వెడలిపోము! కాని నేచెప్పినది మఱచకుము” అని విచారస్వరమున షాజహాను త్తరము ముగించి రోషినారతో ననెను. రోషినార కన్నీరు వఱవలగుచుండెను. ఆమె ప్రత్యుత్తర మియలేదు.

“నీవెందులకేచ్చెవచ్చు?” అని షాజహాను నడిగి “నీ వీవని తతోఁ బోము. ఈనాఁ డేరును నిన్ను ప్రక్షింహు” అనెను.

“నేను పోఁజాలను.” అని రోషినార పలికి కన్నుల నీరు నింపెను.

వారిరువురు నాశ్చర్యపడిరి.

“ఏల? నీ వీవఱకు మాటువేషములఁ బరువెత్తదలంచి దాన వేలపోఁజాలవు” అని షాజహాను నడిగెను.

“కర్తసూత్రము నేరు దాటఁగలదు?” అని స్వచ్ఛము నుండి లేచినవారివలె రోషినార పలికెను.

ఇట్లు చెప్పి గులాబీని తనవెంట రమ్మని లోపల మఱియొక గదిలోనికిఁ బోయి యామె కొక లేఖ వ్రాసి యిచ్చి, “నాతండ్రి వ్యాకులపడుట నాకష్టములేదు—గులాబీ! ఈయుత్తరమును దీసికొనిపోయి నాహృదయేశ్వరుని కిప్పు! నాప్రియుఁడు సురక్షితముగఁ దనదేశము చేరునట్లు సాయపడుము నీకిదే బహుమాన” మని తనపటుపుక్కిందనున్న యొకవిలువయైన మంచిముత్యాల హారము నామె కిచ్చి పంపివేసెను. గులాబీ మాటలాడలేక పోయెను. పొంగివచ్చుచున్న కన్నీటితో నామె రోషినారకడ నెలవ్రతీసికొనెను. రోషినార కన్నీటిజలములో మునిగి పడి పోయెను.

## ఇరువదినాల్గవ ప్రకరణము



తనజన్మదినోత్సవమునాఁ డౌరంగజీబు కొలువులో సింహాసనముపైఁ గూరుచుండియుండెను. అతని కిరుకెలంకుల ననేకోదోష్టగులు, ప్రభువులు, సామంతులు నుండిరి. పై నికులు, సర్దారులు రాజకుమారులు దూతలు నాగరికులు నెన్నియో బంగరు వెండి దస్తువుల ఫాదుషాకు బహుమానముగ సమర్పించుచుండిరి. వేశ్యలు, సంగీతపాఠకులు, వినోదకరులు, ఆటకాండ్రు, వైణికాది జుంత్రవాద్య మొనరించువారు, నెండతోపాడుచుండిరి. ఆడుచుండిరి. కొందఱు భుజములపఱకు భుజియించుచుండిరి. కొందఱాపై నఁ ద్రావుచుండిరి. కొందఱు తినఁగా మిగిలినవి బీదలకై నిరఁజిమ్ముచుండిరి. కొనుట, అమ్ముట, ఇచ్చుట, పుచ్చుకొనుట, తీసుట, త్రాగుట యీవను లెటుచూచిన నగపడుచుండెను.

షాజహాను రోషినార లిరువురుతక్కనానాఁడు ఢిల్లీనగరమునందలి ప్రతిప్రాణియు సుఖసముద్రమునఁ దేలియాడుచుంటినని సంతసించుచుండెను. సాయంకాలము సమీపించుచుండెను. ఆచారము ననుసరించి యాసమయమున సుల్తాను తులాభారముతోగి బంగరు వెండినగల నెండఱతో పంచి యిప్పించెను. జన్మదినమునాఁడైన నింతయుదారముగ నుండెకదా యని ఫాదుషా శత్రువులకూడఁ దలంచుచుండిరి. ఇతరదర్బారు మర్యాదలు ముగించి సింహాసనము నెక్కి కూరుచుండఁగా నింతలో దక్కనునుండి యొకవార్తాహుఁడు ప్రవేశించి ఫాదుషాకు వంగి సలాముచేసి యొకయుత్తరము నాతనియెదుట బల్లమీఁద నుంచెను. అది తీసికొని చదివి చక్రవర్తి “కొత్వాల్!”

అని యటచెను. భీకరాకారుఁ డొకఁ డచ్చట ప్రవేశించెను. అందఱు గడగడ వణకుచుండిరి. చక్రవర్తి కొత్తాల్లును జూచి “సివే పోయి వెంటనే శివాజీ శిరమును వీశి కొనివచ్చి చూపుము” అని యాజ్ఞాపించెను.

“చిత్తము—” అని చేతులు కట్టుకొని యాతఁడు క్రిందికి చూచుచు వెనుకకుఁ పరుగకుండ నిష్క్రమించెను.

ఈయాజ్ఞ పొదుమా వెదవుల దాటుట తడవుగాఁ గొత్తాల్లులతో ననేకులు సభనుండి శివాజీని నటకుట చూడవలెనని పోయిరి. “అహా! రాజస మేమిచేయింపలేదు? చరిత్రపుటలఁ ద్రిప్పి నచోఁ దమకున్న శత్రుత్వమునకో - మతాభిప్రాయభేదమునకో వారసత్వపు కారణమునకో - స్వలాభమునకో - రాజ్యవిస్తీర్ణతకో - నటకబడినతల లెన్ని కనుపించును? ఆధికారము పేరున - రాజ్యాధికారగర్వమున-గడ్డిపఱకలవలెఁ బరుల ప్రాణము లెన్ని నశింపినవో?” అని కొందఱుసజ్జను లూహించిరి “హిందూ రాజ్యమిది సరి!” అని కొందఱు అనుకొనిరి. “విధివై రితమని వెట్టి వేదాంతపుముక్క నొక్కరనిరి.

కొత్తాల్లు వెళ్లి నపిమ్మట సభ్యు లట్లు తలంచుచుండ పొదుమా యీవిధముగఁ దలపోయఁదొడఁగెను. ఇంక నె మున్నది? నాకోర్కులు సిద్ధించినవి. భానుఁ డిది నాశత్రువును గనుగొనలేడు నాపైఁ దిరుగుటకుఁ బ్రయత్నించినజయసింగు పెండ్లి యైపోయినదికద! ఇది నాతఁడు లేడు. ఇతరు లందఱు నణఁగిపోయిరి. నాపుత్రునియందు నాపై దండెత్తఁ దలంచినందు లకు విశ్వాసము నశించినది. ప్రజలు నై నికులు నాతని నమ్మరు. ఈసరికి శివాజీశిరచ్ఛేద మైయుండు ననుకొనియెదను. ప్రజ లనేక

విధములఁ బ్రయత్నించును. తుదకు నాకంతమే నెఱుఁగును.' అని సంతోషాంబుధిని చేలియాడుచుఁ జక్రవర్తి యూహించుకొనుచుండెను. ఇంతలోఁ గొల్వాలు వచ్చి చక్రవర్తికి సాష్టాంగ మొనరించెను. ఏమియో కొంప మునిగినదని తలంచి 'ఏమి శివాజీశిరము?' అని ప్రశ్నించెను. కొల్వాలు లేచి "చిత్త...ము" అని తడవుకొనుచుండ "ఏమైనది?" అని చక్రవర్తి గర్జించెను. "చిత్తము—ఫావావాండ్రు తిని త్రాగి—"

"శివాజీ తప్పించుకొనెనా?" అని చక్రవర్తి డిల్లపొయెను.

కొల్వాలు గజగజవణకుచు మితాయిగంపలలోఁ గూరుచుండి యాతఁడు తప్పించుకొనిపోయినయుదంతము నెఱుకపఱచెను.

"శివాజీని బట్టుకొని తీరవలెను. మనుష్యుల సంఘటన. లేకుండిన మానప్రాణములు దక్కవు" అని చక్రవర్తి యాజ్ఞాపించెను. పలువురు సైనికులు పదివైపులకును బరుగులెత్తిరి. తప్పించుకొనిపోయిన శివాజీని పట్టుకొనుట యంతసులభ కార్యమా?"

గులాబీ యుచితకాలమున నట్టడవిలోనున్న శివాజీనిఁ గలసికొనెను. "రోషినార ఏది?" అని శివాజీ యడిగెను. గులాబీ లేఖ నందించెను. ఇంకను రోషినార వచ్చుననెడి యాసతో శివాజీ చదువుకొనసాగెను. అం దిట్లున్నది.

"శ్రీమహారాష్ట్రవీరుడై చెలఁగుచుండు

శ్రీశివాజీమహారాజుచెంత కిదియె

స్థానసఖి యగురోషిన సంఘమునవి

ప్రణయరసపూరితంబునీ ప్రణయలేఖ  
 గన్నులకు నద్దకొని చూచి కడువగచితె  
 మాటమాటకుఁ గన్నీరు లూటలూర  
 బందిలోనుండి చదివితె బదముపదము  
 బయటనుండిన సుఖము చేపట్టియుందు  
 నేను బొందెడుబాధచే నెఱుంగఁగలను  
 నీదుఃసమును వేచెడు వేదసములఁ  
 గాని నీవును నేనును గారకులము  
 కాము మనదుఃఖములనెల్ల కర్త తెచ్చె  
 కర్త నే తిట్ట సుఖమింత కలుగునేమొ !  
 నిన్నుఁ జేరఁగలేనని నేను మిగుల  
 వగలఁ బొగిలితి రానని నెగలఁబడకు  
 కారణములుండె నేరానికార్యమునకు  
 నైన ధీరతనేనిట్టు లై తిననుచు  
 దలఁచఁబోకుము నేను నిర్దయతఁ బూని  
 తనుచు నీ వెంచఁబోకుమీ మనమునందు  
 నేను నినుజేర నాతండ్రి యెడ్చుచుండుఁ  
 గుందుఁ గూతురు కులమును గూల్చె ననుచు  
 రాజు నేడ్పించె రోషి న రాలుగాయ  
 యనుచు దల్లులు దిట్టెద రనవరతము  
 కావునను రాక మానితిఁ గరుణఁ జూడు !

... ..

నాకొఱకు నీకు వేదన లేకపోదు  
 నీకు బాదల నొందుట నిజము నిజము !



ఐన నొక్కటి చెప్పెద నై హిమిమున  
 నీమప్రియసఖి రోషిన లే వటంచు  
 మరణమును బొంది పరలోక మరిగె ననుచు  
 వలచి శాంతిని బొందుము పైర్యమూర్తి!

... ..

ఏగు మింటికి వేగమే యేగు మయ్య !  
 చక్రవర్తియు నీయెడఁ జలముఁ బూనెఁ  
 తేతకందినఁ జంపఁగఁ జేయు నతఁడు

నెట్లులై నను జంపఁగఁ బట్టుపట్టె;  
 నేగు మింటికి వేగమే యేగు మయ్య !  
 అచట నీప్రజ నీకయి యడలుచుండు  
 వారివై నీకృపాపక్షధార లంపి  
 పౌఖ్యజీవన మీయఁగ సాగిపొమ్ము  
 రాజువై యేలుకొను రామరాజ్యముగను  
 నీవు లేనట్టిప్రజ భీతి నెగడకుండుఁ  
 బొమ్ము వారల వేగమే ప్రోవుమయ్య !

... ..

ధరణి నెందలులేరు సౌందర్యవతులు  
 నన్నుఁ దలచెన్ను వారల నెన్నఁగలవు  
 తురకబాలికఁ బెండ్లాడి పరులచేత  
 హేయమతఁ జూడఁబడనేల హిందువుడవు  
 పరమసౌందర్యమూర్తినిఁ బరిణయమయి  
 రాజ్యసుఖములనొందుము రాజరాజ  
 నిన్ను వేడెద వేగమే నన్ను మలుపు

మరియె నేగోరు తుదికోర్కి సరయహ్మనయః  
మనచిరన్నేహ మూహించి మఱచిపొమ్ము !

... ..  
నాకొఱకు నీవు దుఃఖింప న్యాయమేమి ?  
నీకొఱకు నేను పరిణయ నియతి మాని  
తన్మనై యుందు నీజన్మ గడపుచుందు  
నిన్ను థ్యానించి మదిలోన సిఖిలసుఖము  
లొందఁ జూచెద నీవేల కుండవలయు  
నాకొఱకుఁ దలపుమ ప్రాణనాథ నీవు  
పురుషుడవు నీవు ధైర్యంబుఁబూనకున్న  
నబలనగునాదు దినము లెల్లగునయ్య ?  
తిర్తసూత్రంబు నెవ్వరు గడచినారు  
విధివిధానంబుమీఱిన వీలు కలదె ?

... ..  
మఱచిపొమ్మయ్య నన్నిఁక మఱపుమయ్య  
బృహతిపథంబున నన్నిఁక జెదరఁగొట్టి  
స్వరూపరాలిని సీమూర్తిఁ గూడలేని  
వజ్రహృదయంబుగలనన్ను వదలివేసి  
కొఱకుఁదురకలబిడ్డ న స్మరిచిపొమ్ము !

... ..  
వ్రాయుటకు నేమి కల దింక వ్రాయలేను  
నీవు సర్వజ్ఞుడవు వేఱ నీకు వ్రాయఁ  
బడఁతి పూనుట తప్పగుఁ బ్రాణమిల !

సెలవ యీజన్మున? కింక సెలవుసెలవు!

రోషమూనకు మన్నింపు!—

రోషినార.”

ఉత్తరమును ముగించి శివాజీ హతాశుడయ్యెను. ఆరోషినార లేని ప్రపంచము శూన్యముగఁ గన్పట్టెను. ఒక పెద్దనిట్టూర్పును విడిచెను. గులాబీవైపునకు జూచి “ఏమి? ఇట్లు చేసికొని వచ్చితివి? అని ప్రశ్నించెను. గులాబీ కన్నీళ్లుచో జరిగినసుగతు లన్నియుఁ జెప్పుచుండెను. అది వినుచు శివాజీ యూడుదానివలె నేడ్చుచుండెను. “అయ్యా! గతజలనేతుబుధ మేల? శత్రురాజ్యము విడిచి పోవలదా?” అనెను.

“ఇక నా రోషినార లేదా?” అని శివాజీ యేడ్చెను. ఈచోటితో నిండియున్న యరణ్యమున వా రేమైనది యింకను చెలియలేదు.

సమాప్తము.

చెన్నపురి: వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ వారి  
'వావిళ్ల' ప్రెస్సున ముద్రితము.—1954.

శ్రీమహాభక్తవిజయము, శ్రీ శ్రీసాదసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి	12	0
పంచతంత్రము, వచనము, సులభశైలి	...	0 12
పంచతంత్రహితోపదేశకథామంజరి. A. S. P. అయ్యర్	1	12
నామహారాష్ట్రయాత్ర	...	4 0
నేటికాలపుకవిత్వము, శ్రీఅక్కిరాజు ఉమాకాంతము	3	0
సంగ్రహరామాయణము, జనమంచి శేషాద్రి శర్మవిరచితము	1	8
సంగ్రహభాగవతము	2	8
సంస్కృతనాటకకథలు, సీతారామశాస్త్రిది	1,2	భాగములు2 0
„ బులుసు వేంకటరమణయ్యగారిది	IIIవ	భాగము 2 0
పరమానందశిష్యులకథలు	...	0 4
నలుగురుమంత్రులకథలు	...	0 6
అయిదుగురుదొంగలకథలు	...	0 8
రేచుక్క పగటిచుక్కకథలు	...	0 4
సత్యసేనవిజయము	...	0 6
ఋషులచరిత్ర	...	1 0
పురాణగాథలు I	...	1 0
„ II	...	1 0
త్రిలింగకథలు	...	1 0
బాణీరాయనిచరిత్ర	...	1 4
రఘువంశకథ	...	0 10
విక్రమార్కచరిత్ర, భాగవతుల రామమూర్తిశాస్త్రిగారిది	1	8
మర్యాదరామన్నకథలు	...	0 3
మైరావణచరిత్ర	...	0 2

భారతరమణీమణులు, ప్రథమభాగము,

21 క్షీరత్నముల చరిత్ర 1 4

,, రెండవభాగము, 10 ,, 0 10

,, మూడవభాగము, 12 ,, 0 8

యజుర్వేదకథాసంగ్రహము, 50 చిత్రకథలు,

పార్షణి సర్వేశ్వరకాస్తి, విరచితము ... 0 8

నీతిచంద్రిక, శ్రీచిన్నయసూరిగారిది ... 0 12

,, టీకతో ... 1 4

భోజనికథలు ... 1 0

రాజకేఖరుడు, గోపాలకృష్ణుడు ... 0 12

చార్ దర్శిషకథలు ... 1 0

తాతాచార్యులకథలు ... 0 12

వేతాళునికథలు ... 0 12

వైద్యులకథలు ... 0 6

ఈసబునీతికథలు 1 వ భాగము ... 0 10

ఈసబునీతికథలు 2 వ భాగము ... 0 12

పంచామి అల్లరి ... 0 8

అనంతసాగరము, బుక్కరాయసముద్రచరిత్ర ... 0 12

జీవితరహస్యములు, చిత్రమైనకథలు,

A. S. P. ఆయ్యర్ గారిది ... 1 8

శకుంతల, ప్రతిమలతో ... 0 6

నల ,, ... 0 8

హరిశ్చంద్ర ,, ... 0 8

వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్,

హిస్టుబాక్సు 1372.

292, ఎన్.ప్ల. నేడ్, చెన్నపురి. 1.





